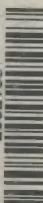
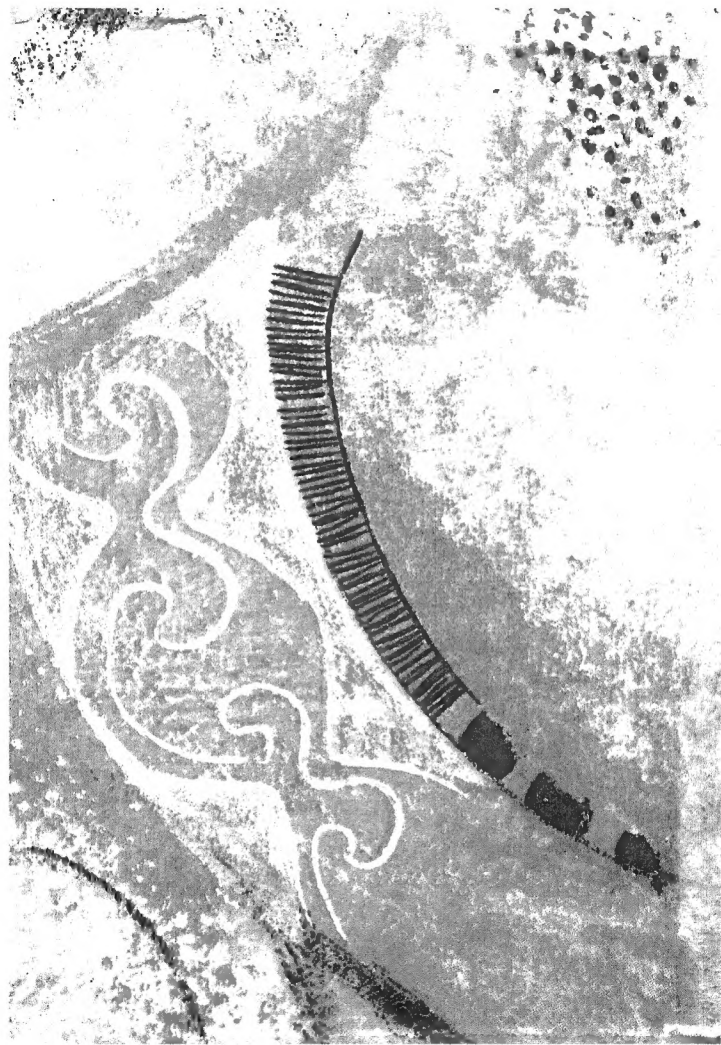




Bibliotheca Alexandrina



001585





لجنة التأليف والترجمة والنشر

زفاعة رافع لظه طاولى

فى السوان

بقلم

د. اءما اءما سىءا اءما

الطبعة الأولى

١٩٧٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة

لعبت مصر المملوكية دورها بجدارة في ردّ غارات الصليبيين ومن بعدهم ،
التتار عن الشرق الأدنى ، وبذلت في ذلك كل غال وثمين ، وقد ترك
الجهل المضني الذي بذل في هذا السبيل مع أسباب أخرى أثره واضحاً
في عصر المماليك الثاني (١٣٨٢ - ١٥١٧ م) ، فتأخرت البلاد فيه
- وخاصة في السنوات الأخيرة منه - عن العصر السابق له ، عصر المماليك
الأول (١٢٥٠ - ١٣٨١ م) . ولم يكد القرن الخامس عشر يوشك على
الانتهاء حتى كان الإعياء قد أخذ من البلاد كل مأخذ ، فلم تستطع أن
تقف أمام جيوش العثمانيين وخرّت صريعة تحت أقدامهم ، ومن العجب أن
يعجز هذا القرن مع ذلك بمجموعة ضخمة من العلماء والمؤرخين والكتاب ،
وأعداد كبيرة من التأليف ، وكأنما البلاد بذلك تحاول أن تجمع قواها
لاسترداد عافيتها ، أو تلتقط أنفاسها قبل أن يحلّ بها عصر طويل من
الركود ، ولكن العصر كان غير العصر والزمن غير الزمن فكبت
وطالت الكبوة .

ففي القرن الخامس عشر ظهرت أسماء لامعة لها أعمالها الكبيرة ، مثل
المقرئزي وأبو المحاسن وابن إياس والسخاوي والسبوطي وغيرهم كثيرون ،
وفي الغالب كان هؤلاء جميعاً ممن شغلوا - أو طلبوا - وظائف كبيرة في
الدولة المملوكية ، ومن جموعهم إلى ذلك بين فنّ الكتابة في التاريخ والدراسات
والتأليف المتنوعة ، كما كانوا جميعاً يمارسون نظم الشعر في مناسبات شتى .

على أن السيوطي يز المعاصرين والمتقدمين جميعاً بممارسة الأدب النثرى كذلك ، كما كانوا شديدي الحسومة والتحاسد ويستشف انقارئ ذلك في كتبهم في غير عناء ، وكانوا يقولون في مقدمات كتبهم إنهم إنما يؤلفون لأنفسهم خاصة أو نزولاً على رغبة صديق لا يريدون من ذلك جزاءً أو استجلاب الرضا عند أمير ؛ وكانت الأغلبية العظمى من كتب المؤرخين منهم ليست سوى ذبول وتكملات لكتب سبقتها زمنياً ، وكان اتجاه بعضهم - كالقرنيزي والسيوطي - إلى تأليف الكتب الصغيرة في موضوعات معينة فضلاً عن جانب انشغالهم بالكتب الكبيرة - وهذه ظاهرة غير متساوية الانطباق على كل منهم ، واتجاه بعضهم الآخر - كأبي الحاسن والسخاوي - إلى اختصار المؤلفات المنسوبة لأسلافهم أو لأنفسهم (١) .

فقدت مصر استقلالها بعد الفتح العثماني ، وأصاب الخمود جميع نواحي الحياة فيها طوال هذا العهد ، وأهملت مراقبة البلاد إهمالاً شائناً توضحه كتابات الرحالة الأوروبيين اللذين وفدوا على مصر والشام وسائر البلاد العثمانية في القرن الثامن عشر ، أمثال : سافاري وقلوني وغيرهما . وأول أسباب هذا الخمود ذلك الخمود الذي أصاب العثمانيين وحال بينهم وبين الاتصال بالحضارات الأجنبية عموماً والأخذ بالحضارة الأوربية على وجه الخصوص ، ومن ذلك أنهم في صراعهم مع البرتغاليين لم يأخذوا بالمبادرة بمغلاقة دخولهم إلى المحيط الهندي إلا بعد فوات الوقت ، وكان ذلك في صورة غير مدروسة شملت عملية إعداد السفن في السويس بما لا يتناسب مع ظروف القتال في المحيط الهندي والبحر الأحمر ، وقد دفعت مصر الثمن غالياً ، حيث تضاعفت تجارتها بسبب دخول البرتغاليين إلى المحيط الهندي وسيطرتهم على تجارتها ونقلها إلى أوروبا عن طريق المحيط الأطلسي .

(١) الدكتور محمد معننى زيادة : المؤرخون في مصر في القرن الخامس عشر الميلادي (القرن التاسع الهجرى) ص ٨١ - ٩٢ .

وقد نتجت عن ذلك موجة من التأخر الشديد ، ويصور لنا الشيخ عبد الرحمن الجبرتي مدى ما وصلت إليه الحالة العلمية في مصر في القرن الثامن عشر من تأخر ، فذكر ما وقع بين أحمد باشا الوالي التركي على مصر (١١٦٢ - ١١٦٣ هـ = ١٧٤٩ - ١٧٥٠ م) وبين بعض علماء الأزهر وعلى رأسهم الشيخ عبد الله الشبراوي شيخ الجامع ، وكان هذا الوالي في شوق إلى الجسء إلى مصر لمطالعة علمهم ؛ إذ كان من أرباب الفضائل وله معرفة بالعلوم الرياضية ، وقد تم اللقاء بينهم ، وباحثهم وناقشهم ، فأنكشف الغطاء عن تخلف علماء الأزهر عن مسايرة تطور العلوم واقتصرهم على علوم الأزهر المعروفة في ذلك الحين .

ويؤكد ما سبق ومصداق له ما رواه الشيخ محمد عبده عن تعلمه بلجال الدين الأفغاني ، بعد ذلك اللقاء بين الوالي التركي ومشايخ الأزهر بقرن وربع قرن من الزمان : « وقد صاحبت من ابتداء شهر المحرم سنة ١٢٨٧ ، وأخذت أنلقى عنه بعض العلوم الرياضية والحكمة (الفلسفية) والكلامية ، وأدعوا الناس إلى الثاني عنه كذلك ، وأخذ مشايخ الأزهر والجمهور من طلبته يتقوون عليه وعلينا الأفاويل ، ويزعمون أن تلقى تلك العلوم قد يفضى إلى زعزعة العقائد الصميمة ، وقد يهوى بالنفس في ضلالات تحرمها خبرى الدنيا والآخرة . » (١) .

ودامت هذه الحال حتى جاءت الحملة الفرنسية إلى مصر ، وحين الوقت لفتح الأبواب والنوافذ على الخارج بعد أن كانت مغلقة أشد إغلاق . فع أن هذه الحملة قد فشلت عسكرياً إلا أنه كانت لها في مصر آثار كبيرة الأهمية ؛ فقد بهرت علوم الفرنسيين بعض العلماء ممن اتصلوا بعلماء الحملة وزاروا معاملهم ومطبعاتهم ومكتبتهم ، وهزتهم هزة عنيفة أثرت في فن

(١) السيد محمد رشيد رضا : تاريخ الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده ج ١ ص ٢٥ .

كل منهم ، فبعد أن كانت العلوم الدينية واللغوية هي كل ما كانت تدور حوله الدراسات في الأزهر أصبح من بين علماء الأزهر من يعنى بالدراسات الأدبية ويكون له في هذا الميدان مدرسة جديدة ، بل إن كتابات الجبرقي نفسه في تاريخه أصبحت بعد الحملة أدق وأكثر نقداً لسير الحوادث ورجالها مما كانت عليه قبل الحملة^(١) .

وبعد خروج الفرنسيين من مصر وبعث محمد علي ، بدأت سياسة الإصلاح القائمة على الاقتباس من نظم الغرب والنقل من علومه ، فبدأت الدولة بإنشاء المدارس الجديدة على النظام الأوربي وفي إرسال البعث إلى أوروبا وفي استخدام الأجانب - وبخاصة الفرنسيين - في كل الإدارات التي تتطلب خبرة أو فناً ، وكان هدف محمد علي من ذلك تكوين جهاز من الموظفين والخبراء يقوم عليه صرح دولته :

مركز علماء الأزهر في ذلك الوقت :

وعلى الرغم من الأوضاع التي مر بها علماء الأزهر فقد كانوا هم الطبقة التي تصدت للعلم ولشدائد الأمور في البلاد ؛ فكانوا يقومون عند الولاة بالدفاع عن مصالح الشعب ، ويحتجون عليهم حين يمتنع بهم الظلم ، أو يقسو الجند في معاملة الأهالي ، ويقفون بين الولاة والشعب حتى ينالوا لهم مطالبهم ومن ذلك ما ظهر في الحركة الشعبية التي قامت بالقاهرة في منتصف سنة ١٧٩٥ ضد الأميرين المملوكيين إبراهيم بك ومراد بك ، عندما أسرفا في فرض الضرائب على سكان إحدى قرى مديرية الشرقية في ذلك الوقت ؛ وكانت هذه الحركة تنادى بضرورة وضع حد للمظالم ، وقد نزل زعماء المماليك بعد اجتماع تم بينهم وبين زعماء الشعب من العلماء ومشايخ الأزهر وغيرهم على

(١) الدكتور أحمد عزت عبد الكريم : تاريخ التعليم في مصر محمد علي ص ٢٤ .

مطالب الشعب ، وقرروا في التهمة « أنهم تابوا ورجعوا والنزمو بما شرطه العلماء عليهم » (١) .

وبعد هزيمة مراد بك أمام الفرنسيين في معركة إمبابه عبر النيل بعض علماء الأزهر إلى الجيزة حيث بقيم نابليون ، واتفقوا معه على شروط الصلح . وبعد دخول نابليون القاهرة بيوم واحد ، وفي ٢٥ يوليو سنة ١٧٩٨ ، صدر قرار بتشكيل ديوان وطني للمدينة القاهرة ، كان أعضاؤه التسعة كلهم من المشايخ . وعندما تولى محمد علي " حكم مصر كان في ذلك مديناً للزعامة الشعبية التي كوّن العلماء والمشايخ ناصيتها ، وقام السيد عمر مكرم تقيب الأشراف والشيخ عبد الله الشرقاوى شيخ الأزهر وألباه للترك والقفطان ، وهما من شارات الحكم وعلامات تولى السلطة في ذلك الوقت . ومحمد علي " مدين كذلك للزعامة الشعبية بالتغلب على الأخطار التي واجهته في مستهل حكمه .

جنوح بعض كبار العلماء عن الطريق القويم :

ولكن إذا كان المشايخ العلماء هم درع الشعب عند الحكام كما رأينا ، إلا أن الكثيرين منهم لم يكن ينسون أنفسهم ومصالحهم في كثير من الأحيان وهم وقوف بين أيدي هؤلاء الحكام نواباً عن الشعب ، كما كان بين بعضهم للبعض الكثير من التعاضد .

فإذا كان الفرنسيون قد جعلوا الشيخ عبد الله الشرقاوى رئيساً للديوان والشيخ محمد المهدي أمين سره - وهما من مشايخ الأزهر - فإن هناك من يشير إلى أن احتلالهما لهذه المنزلة إنما لأنهما كانا من صنف المشايخ الذي كان أولى به الزهد في الدنيا وزخارفها من أن يكون شرهاً في حب المال

(١) عبد الرحمن الجبرتي : حجاب الآثار في التراجم والأخبار ج ٢ ص ٢٥٨ .

والصالح بمظاهر الحياة الفانية^(١). قال الجبرقى عن الشيخ الشرقاوى ، في وفيات سنة ١٢٢٧ هـ : « فلما حضرت القرنساوية جعلوا المترجم رئيس الديوان ، فانتفع في أيامهم بما يتحصل إليه من المعلوم والمرتب له عن ذلك ، وقضايا وشفاعات ببعض الأجناد المصرية ، وجعالات واستيلاء على تركات وودائع خرجت أربابها في زمن الفرنسيس وهلكوا ، واتسعت عليه الدنيا وزاد طمعه فيها وكبر عمايته . وزوجه بنت الزعفراني هي التي قدبر أمره ، وتخرز كل ما يأتيه ويجمعه ، ولا يروح ولا يغدو إلا عن مشورتها ، واشترت العقارات والحمامات والخوانيكة » . وكما رحب الشيخ الشرقاوى بنابليون في مصر ، وكان يلقبه « بسلطاننا بونا برته أمير الجيوش ذى العدل والإحسان والإصلاح والخير للربة والملة المحمدية » نجده يرحب بالوزير يوسف باشا الذي وصل إلى مصر بعد توقيع الصلح مع الفرنسيين ويلقبه « بالصدر الأعظم والوزير الأفخم والدستور الأكرم بلغه الله من المرات ما شاء » . ومن الجدير بالذكر أن الشيخين الشرقاوى والمهدى كانا يخصصان ! بتوقيع مشورات نابليون وبلاغاته للمصريين ، كما أن الشرقاوى كان أول من استقبل الأتراك عند رجوعهم إلى مصر ، وألف كتاباً بناءً على طلبهم معاه « تحفة الناظرين فيمن ولي مصر من الولاة والسلاطين » .

أما عن الشيخ محمد المهدى فقد قال فيه الجبرقى ، في وفيات سنة ١٢٣٠ هـ ، إنه كان هو المشار إليه في دولة الفرنسيين مدة إقامتهم في مصر ، والواسطة بينهم وبين الناس في قضاياهم وحوائجهم ، وأوامره نافذة عند ولاه أعمالهم ، وراج أمره في أيامهم وزاد إيراده وجمعه ، وأقاموه وكيلاً عنهم في أشياء كثيرة وبلاد وقرى يجبي خراجها إليهم ، ويأتيه الفلاحون بالهدايا فيفعل بهم ما كان يفعله أرباب الالتزامات من

(١) أحمد حافظ حوض : فتح مصر الحديث ، أو نابليون بونا بارت في مصر ، ص ٢٩٦ - ٣٠٠ .

الحبس والضرب وأخذ المصالح ، وصار له أعوان وخدم وتبع من وجهاء الناس . ومن بين ما قاله الجبرتي عنه : إنه اشترى داراً كبيرة بناحية الموسيقى ، وكانت لبعض عتقى بقايا الأمراء الأقدمين ، ولم يدفع من ثمنها إلا العربون ، وكتب الحجة وسكنها ، وماطل في دفع ثمنها كما دته في دفع الحقوق ، وغاب خمس سنوات متقللاً في البلاد حتى مات في غيبته بعض أصحاب الدار . وكان كلما وجد امرأة من نساء البكوات الممالك ذات يسار وبغير زوج يقتن بها ويسقط مالها ونوالها في بثر عميق . وترك المال الكثير والعقارات الواسعة والأطيان الشاسعة لأولاده وأولاد أولاده .

ومما يعطينا فكرة واضحة عن مصانعة المشايخ العلماء لنابليون ، ومما يدل على الغفلة وعلى التهاون في المحافظة على كرامة العلم والعلماء ، وعلى الابتعاد كل البعد عن الغيرة على الإسلام ، نزولهم عند الرأي القائل باعتناق نابليون لدين الإسلام ، بل والدعاية له ، « . . . » وأنه (أى نابليون) يجب دين الإسلام ، ويعظم النبي عليه السلام ، ويحترم القرآن ، ويقرأ فيه بإتقان وعرفنا أن مراده (أن) يبنى مسجداً عظيماً بمصر لا نظير له في الأقطار ، وأنه يدخل في دين النبي المختار ، عليه أفضل الصلاة وأتم السلام ،^(١) . وهذا هو بعض ما تضمنته منشور لماشاخي الصادر بعد عودة نابليون من حملته على سورية .

وفي صبيحة وصول السيد عمر مكرم من غزة إلى القاهرة ، وكان قد ارتحل إلى غزة عند دخول نابليون القاهرة ، ذهب إلى نابليون وصحبه في هذه المقابلة الشيخ محمد المهدي أمين سرّ الديوان . ويرى بعض الباحثين بحق أن هذه المصاحبة لم تأت عفواً ، بل إن عمر مكرم لم يذهب إلى

(١) أحمد حافظ عوض : المصدر السابق ص ٢٣٢ .

وانظر في نفس المصدر : بحث في رواية إسلام نابليون ص ٤١٩ - ٤٢٦ .

بونابرت من تلقاء نفسه ، بل دُعِيَ إلى المقابلة عن قصد وأنها كانت تدبيراً مبيتاً بين الفرنسيين وبين الشيخ المهدي ، لأن ماضى الشيخ يدل على أنه كان أكثر العلماء تقرباً للفرنسيين وصاحب حظوة كبيرة لديهم (١) ، وقد رَدَّ نابليون إلى عمر مكرم بعض أمواله التى سبق أن صادرها ، ولكنه لم يعينه عضواً بالديوان ولم يعده إلى منصب نقيب الأشراف الذى كان له ولا إلى الأوقاف التى كان يتولى نظارتها .

وفى ثورة القاهرة الثانية (٢٠ مارس سنة ١٨٠٠) ، التى برز فيها اسم السيد عمر مكرم منذ اليوم الأول وشاركته فى زعامتها أخطا من الشعب من بينهم بعض العلماء ومشايخ الأزهر ، تكون وفد من المشايخ العلماء للتوسط فى تهدئة الموقف ، وكان من بين أعضائه المشايخ : الشرقاوى والمهدي والسرسى والقبوى . وقد ارتضى الوفد شروط صلح مهينة لم يقبلها الجانب المصرى ؛ إذ لما عرض الوفد على زعماء الثورة شروط الفرنسيين أنكروا عليه قبول الوساطة على ضوئها ، « وقاموا (الانكشارية والناس) عليهم وسبوهم وشتموهم ، وضربوا الشرقاوى والسرسى ، ورموا عماثمهم ، وأسمعهم قبيح الكلام ، وصاروا يقولون : هؤلاء المشايخ ارتدوا وعملوا فرنسيس ، ومرادهم خللان المسلمين ، وأنهم أخذوا دراهم من الفرنسيين » (٢) .

محمد على والزعامة الشعبية :

وقد عمل محمد على "على التخلص من الزعامة الشعبية بعد وصوله إلى الحكم فى سنة ١٨٠٥ . ومن بين العوامل التى ساعدته فى بلوغ أربه التدهور

(١) الدكتور عبد العزيز محمد الشناوى : عمر مكرم يظل المقاومة الشعبية ص ٥٨ .

محمد فريد أبو حنيد : سيرة السيد عمر مكرم ص ٦٥ .

(٢) الجبرتي : ج ٣ ص ٩٩ .

الذى أصاب معظم المشايخ والعلماء ؛ فقد تجرد معظمهم من صفات الورع والتقوى ، وانصرفوا عن أمور الدين إلى الدنيا ، وهجروا مدارس العلم ، وتنافسوا على السلطان والتنظر على الأوقاف ، وأصبح اهتمامهم بنيل العطايا من الجاهلير في مقابل التوسط بينها وبين السلطات الحاكمة . ويعطى الجبرقى في ذلك الوقت صورة قائمة للتدهور الذى طرأ على حياة الزعماء المشايخ علماء الأزهر والانجراف الخلقى الذى اتخذوا إليه ،

وفي مقدمة العوامل التى ساعدت محمد على^٢ على التخلص من الزعامة الشعبية هذا الانقسام الذى دب بين كبار المشايخ على منصب ناظر الجامع الأزهر ، وهو غير منصب شيخ الأزهر . وقد جرت العادة على عهد العثمانيين أن يكون هذا المنصب - لضخامة ما يدره من إيراد - من نصيب أحد الأمراء المماليك ، فلما ذهب للماليك بمجيء الفرنسيين ألحق هذا المنصب بمشيخة الأزهر ، وأصبح حتماً لشيخ الأزهر للشيخ عبد الله الشرفاوى ، ولم يُرض هذا بعض المشايخ ، فلما كانت سنة ١٨٠٥ تطلع الشيخ محمد الأمير إلى انتزاعه منه ، وانقسمت هيئة الأزهر إلى فريقين يناصر كل فريق شيخه ، وفشلت وساطة قاضى القضاة العثمانى وغيره فى تنقية الجو^٣ بين قادة الإصلاح والعلم فى البلاد .

ومن العوامل الحاسمة فى نجاح محمد على^٢ فى إقصاء الزعامة الشعبية من الميدان السيامى ، هذا الحقد الدفين الذى كان يملأ صدور المشايخ على السيد عمر مكرم بسبب التضاف الشعب حوله ، ولارتفاعه إلى مركز الصدارة بين زعمائه . ومن بين أكبر هؤلاء الحاقدين من مشايخ الأزهر الشيخ محمد المهدي والشيخ محمد الدواخلى . فقد كان الشيخ المهدي من أكبر الساعين على السيد عمر كشأنه على عهد الفرنسيين ، وكان ممن أوقعوا الثفور بين الباشا وبينه ، ونال بذلك أغراضه ، ومُنح النظر على أوقاف كان السيد عمر يحصل منها على أموال جمة ، وأكثر الشيخ المهدي التردد على الباشا وأكابر دولته مثلما

كان يفعل في زمن الفرنسيين ، وعين شيخاً للجامع الأزهر أياماً قلائل ،
وفي صبيحة اليوم الذي ارتحل فيه عمر مكرم إلى منفاه بدمياط ، ذهب هنا
الشيخ في غير استحياء إلى محمد علي^١ واتمس منه المكافأة على تدبير المؤامرة ،
ولم يكتف الشيخ بالتنظر على الأوقاف التي كانت تحت يد عمر مكرم والتي
أنعم بها عليه محمد علي بل طلب مكافأة مالية معجلة^(١) ، أما الشيخ الدواخلي
فقد تقرب إلى محمد علي ، ومارس في ظلال هذه الخطوة نفوذاً استغله في
التأمر سرّاً على عمر مكرم مع الشيخ المهدي ، ولما مات الشيخ محمد السادات
نقيب الأشراف في ذلك الوقت كانت نقابة الأشراف من نصيب
الشيخ الدواخلي :

ولم يقف الأمر عند هذا الحد ، فقد اتخذ محمد علي من المشايخ البغيعين
أدوات مسخرة له ، فقد أمرهم بكتابة عريضة ترسل إلى الباب العالي يرر
فيها ما صنع بعمر مكرم ، وجاءت المذكرة حافلة بالالتهامات الباطلة التي
قلبت جهاد عمر مكرم الوطني رأساً على عقب ، ويكفي أنهم اتهموه بالخيانة ،
إذ سهل للإنجليز احتلال مدينة الإسكندرية أثناء حملة فرير في سنة ١٨٠٧
مع أنه هو الذي تصدى لتنظيم المقاومة الشعبية : وإذا كان شيخاً واحداً ،
هو الشيخ السيد أحمد الطحطاوي مفتي الحنفية ، قد رفض التوقيع على
العريضة تمسكاً بمبادئ الأخلاق ، فإنه قد نال جزاءه من المشايخ ومحمد علي^٢
إذ لم يمض أسبوعان على ذلك الأمر حتى كان قد تم عزله من الإفتاء .

وبعد ذلك ، وبعد أن تخلص محمد علي من السيد عمر مكرم ، أخذ
يعيث بكرامة المشايخ ، فقد كان - وقد عرف نفوسهم على حقيقتها -
لا يحترمهم ، وكان لكل منهم دوره معه : وكان ابنه إبراهيم أيضاً يتمتع

(١) الدكتور عبد العزيز محمد الشناوي : المصدر السابق ص ٢٥٨ - ٢٥٩ .

كرامتهم ، فقد ذهب إليه المشايخ في ديسمبر سنة ١٨١٩ يهتثونه بسلامة العودة من الحجاز بعد انتهاء الحرب الوهابية ، ولكنه لم يقيم لهم عندما أدخلوا عليه في ديوانه ، ولم يجهم عندما هنأوه بالسلامة ، وانشغل عنهم تماماً بالحديث مع شخص كان عنده ، وأخيراً قاموا منصرفين يحيط بهم الخزي والعار من كل جانب ،

• • •

وهكذا يتضح أن العصر الذي عاش فيه رفاة رافع الطهطاوى في مطلع حياته ؛ إذ كان ميلاده في سنة ١٨٠١ ، كان عصرًا معظم العلماء فيه غارغون من العلم منصرفون عنه إلى الدنيا والسلطان والجاه ، عصرًا لا تعرف فيه السلطة للعلماء احتراماً ، كما كان عصر سيطرة الترك وتأصل الهيبة التركية ونفوذها في نفوس القوم^(١) . هذا إلى اللطامع الاستعمارية في بلاد الشرق ؛ فنجد أن أخفقت إنجلترا في حملة سنة ١٨٠٧ على مصر أدخلت ترقب الفرصة لتعيد الكرة ، ومن أجل ذلك قام التنافس عليها بينها وبين غرنا ، حتى تمكنت الأخيرة في سنة ١٨٥٤ من نيل امتياز حفر قناة السويس ، وقبل ذلك كان احتلالها للجزائر في سنة ١٨٣٠ ، هذا في الوقت الذي كانت فيه إنجلترا تعمل على بسط نفوذها في جنوب شبه الجزيرة العربية فاحتلت عدن سنة ١٨٣٩ ، ولم يتصف القرن التاسع عشر حتى كان نفوذها قد امتد إلى الكثير من جهات شبه الجزيرة العربية .

وهكذا كان الاستبداد الداخلي ، والتأخر والجمود الفكرى ، والغفلة الشاملة ، والاستعمار الخارجى - كان كل ذلك يحكى حال الشرق عندما ظهر إلى الوجود رفاة الطهطاوى وشب على الأرض الطيبة .

في هذا الجو نشأ رفاة وقُدِّر له أن يعمل ، فإذا كان من أمره ، وهذه الحدود تحيط به من كل جانب ؟ ، وكيف كان طريقه وسطها ؟ :

(١) راجع : مسألة القضاء الشرعى .

في : أحمد حافظ عوض - المصدر السابق ص ٣٦٢ - ٣٦٨ .

رفاعة رافع الطهطاوى فى مصر وفرنسا

رفاعة الأزهرى :

ولد رفاعة الطهطاوى فى طهطا بمديرية سوهاج سنة ١٢١٦ هـ (١٨٠١ م) ، ويرجع بنسبه إلى سيدنا الحسين بن على رضى الله عنه ، ويتصل نسب أمه بالأنصار . وعند ولادته كانت العائلة تشكو عسراً ، فسار به والده إلى (منشأة النيدة) بالقرب من مدينة جرجا وأقاما هناك زمناً ، ثم انتقلا إلى قنا ثم إلى فرشوط ، وفى خلال ذلك كان رفاعة يحفظ القرآن ، حتى إذا عاد إلى طهطا كان قد آتم حفظه ، وهناك أخذ يتلقى مبادئ العلوم الفقهية على أئواله وهم بيت علم .

وفى سنة ١٢٣٢ هـ (١٨١٧ م) ، وبعد وفاة والده ، جاء رفاعة إلى القاهرة والتحق بالأزهر ، ونزل عند خاله الشيخ فراج الأنصارى الذى كان يتولى التدريس بالأزهر ، وقد حضر عاينه شرح الرملى فى مذهب الإمام الشافعى : ومكث رفاعة بالأزهر نحو خمس سنوات طالباً متابراً مخلصاً مجتهداً فى المطالعة والدرس ، وكان يستعين على معاشه بإعطاء بعض الدروس الخصوصية . وقد اشتهر أمره فى أثناء تلمذته « حتى قيل إن كثيراً من الطلبة فى زمن حضورهم معه كانوا يرجعون إليه فى حل الغوامض ، وكان أشيخانه يتقون بفهمه ، ويركنون إليه بلحودة قريحته وسلامة خوقه » . وكان يتردد فى أثناء ذلك بين حين وآخر على بلدته طهطا ، ويأتى بعض الدروس بجامع جدّه أبى القاسم ، فامتازت دروسه بمجاذبية كانت تحببه إلى المستمعين وترغبهم فى الاستزادة من علمه .

.. وعندما بلغ رفاعة الحادية والعشرين من عمره كان قد انتهى من دراسته

بالأزهر ، ولم يلبث أن اجتاز امتحاناً صعباً عندما تصدى للتدريس به ، فلم يكن للأزهر في ذلك الوقت من نظام لتعيين أساتذته غير حكم الطلاب على الأستاذ ، فإن استفادوا منه تكاثروا جمعهم واتسعت حلقاته وإن ظهر عجزه انفضوا من حوله ، وقد اجتاز رفاعة هذا الاختبار بنجاح كان أكبر من سِنِّه بكثير ، وأقبل عليه الطلاب وهو لم يزل في بدء حياته العلمية . قال صالح مجدى بك^(١) في تدرسه « وكان رحمه الله حسن الإلقاء ، بحيث ينتفع بتدرسه كل من أخذ عنه ، وقد اشغل في الجامع الأزهر بتدريس كتب شتى في الحديث والمنطق والبيان والبدیع والعروض وغير ذلك ، وكان درسه خاصاً بالجمع النفي من الطلبة ، وما منهم إلا من استفاد منه ، ويرع في جميع ما أخذ عته ، لما علمت من أنه كان حسن الأسلوب سهل التعبير ، مدققاً ، محققاً ، قادراً على الإفصاح عن المعنى الواحد بطرق مختلفة ، بحيث يفهم درسه الصغير والكبير بلا مشقة ولا تعب ، ولا كد ولا نصب » .

رفاعة وأستاذه الشيخ حسن العطار :

ومن أثر في حياة رفاعة وتوجيهه العلمى أستاذه بالأزهر الشيخ حسن العطار ، فقد أحبه هذا الشيخ وقربه إليه ، وكان رفاعة يتردد عليه كثيراً في منزله . ومن حسن حظ رفاعة أن تتلمذ على هذا الشيخ الذى كان يسبق عصره ، فقد كان عالماً بين مشايخ الأزهر في ذلك الوقت ، امتاز بالتضلع في الأدب وفنونه والتقدم في العلوم العصرية ، وكان هذا نادراً بين علماء الأزهر ، وأقبل على كتب التاريخ والجغرافيا والأدب والرياضة والطب وغيرها مما لم يكن يدرس بالأزهر في ذلك الوقت ، وشجع نفراً من تلاميذه الممتازين على قراءة هذه الكتب ورغبهم في هذه العلوم الجديده

(١) حلوة الزمن : نقاب خدام الوطن سادت المرحوم رفاعة بك .

فأقبلوا عليها ، وكان رفاعه من بينهم . وفي ذلك يقول رفاعه (١) : « وكان للمرحوم مشاركة في كثير من هذه العلوم حتى في العلوم الجغرافية ، فقد وجدت بخطه هوامش جلية على كتاب تقويم البلدان لإسماعيل أبي الفدا سلطان حماة المشهور أيضاً بالملك المؤيد ، وللشيخ المذكور هوامش أيضاً وجدت بها أكثر التواريخ وعلى طبقات الأطباء وغيرها ، وكان يطلع دائماً على الكتب المعربة من تواريخ وغيرها ، وكان له ولوع شديد بسائر المعارف البشرية مع غاية الديانة والصيانة ، وله بعض تأليف في الطب وغيره زيادة عن تأليفه المشهورة » .

وعندما نزلت الحملة الفرنسية بمصر اتصل الشيخ حسن ببعض علمائها ، وعرف طريقه إلى دار المجمع وأخذ عن علمائه بعض علومهم ، وكان الشيخ حسن الظن ببلده ، يرجو له الرفعة والتقدم ويتوقع أن تصيبه نهضة علمية إذا هو أخذ سبيل أوربا في العلم . وأخيراً ، إن ما وسع من أفق الشيخ أنه كان - كما يقول تلميذه رفاعه (٢) - « مولماً بجميع عجائب الأخبار ، والاطلاع على غرائب الأمصار » ، ومن أجل ذلك سافر براً وبحراً ، وحاسح في الأرض ، وزار الشام وأقام في استانبول سنوات ، فاستفاد من هذه الأسفار فوائد جمة » .

رفاعه المبعوث إلى فرنسا :

بني رفاعه عامين يلتقي دروسه في الأزهر ، كان أستاذه أثناءها يشمله برعايته وحسن توجيهه ؟ وفي سنة ١٢٤٠ هـ (١٨٢٤ م) رشحه أستاذه واعظاً وإماماً لإحدى فرق الجيش الجديد الذي بناه محمد علي ، ولا بد أن اتصال رفاعه بالحياة العسكرية قد فتح ذهنه لآفاق جديدة من الحياة

(١) متاعج الأبواب المصرية في مياليج الآداب المصرية ص ٣٧٥ - ٣٧٦ .

(٢) تحليل الإبريز في تلخيص باريز ص ٤ .

والضكير ومزبا النظام . وفي سنة ١٢٤٢ هـ (١٨٢٦ م) أوفدت أول بعثة كبيرة إلى فرنسا (١) ، فاختاره أستاذه إماماً لها بعد أن طُلب إليه أن ينتخب من بين علماء الأزهر إماماً للبعثة يرى فيه الأهلية واللياقة ، وتقرر له مرتب (يوزباشي) ، وكانت الرتب العسكرية سارية في السلك المدني ، وبالرحلة إلى فرنسا بدأ رفاعة طوراً جديداً من حياته ، فلولاها لمضت به الحياة كما مضت بغيره من علماء الأزهر ، ولولا جدّه ومثابرته لكان شأله شأن الأئمة الثلاثة الآخرين الذين صحبوه في البعثة فلم يتجاوز أحدهم حدود وظيفته . ومهما يكن الأمر فقد اعتُبر رفاعة دارساً بالبعثة وهو في باريس ، بعد أن نصّح مسيو . جومار رئيس البعثة بضمه إليها بعد أن تأكّد من استعداده وموهبته .

عندما ذهب رفاعة يودع أستاذه دعاه إلى العنابة منذ اللحظة الأولى بتسجيل مشاهداته أثناء الرحلة (ليكون ذلك) نافعا في كشف القناع عن حيا هذه البقاع التي يُقال فيها : إنها عرائس الأقطار ، وليبق دليلًا يهتدى به إلى السفر إليها طلاب الأسفار ، خصوصاً وأنه من أول الزمن إلى الآن لم يظهر باللغة العربية - على حسب ظني (أي ظن الشيخ العطار) - شيء في تاريخ مدينة باريس . كرمى مملكة الفرنسيين ، ولا في تعريف أحوالها وأحوال أهلها . وهذا ما بدأ فيه رفاعة فعلاً مُدّ غادر الإسكندرية ، وكان نتاج قلمه رحلته (تخلص الإبريز في تلخيص باريز) ؛

(١) هذه البعثة هي الثالثة في ترتيب البعثات المصرية في الواقع ، ولكنها كانت حتى وقتها أكبر البعثات من ناحية عدد المبعوثين . فقد أرسلت البعثة الأولى سنة ١٨١٣ إلى إيطاليا ولا يعرف عدد طلبتها ، كما لم يعرف من أشخاصهم سوى واحد فقط . وأرسلت البعثة الثانية سنة ١٨١٨ إلى فرنسا ، ولم يعرف من طلبتها غير واحد أيضاً . أما البعثة التي كان رفاعة أحد طلبتها فقد كان عدد الطلبة بها أول ما أرسلت اثنين وأربعين طالباً ثم لحق بهم غيرهم : الأمير عمر طوسون : البعثات العلمية في عهد محمد علي ثم في عهد عباس الأول وسعيدس ١٠-١٢ . (٢ - رفاعة)

رفاعة • باريس :

في اليوم الرابع والعشرين من شهر أبريل ١٨٢٦ أبحرت السفينة من الإسكندرية تحمل رفاعة وزملاءه إلى فرنسا ، وفي اليوم السادس عشر من شهر مايو وصلت السفينة إلى مرسيليا ، ومن مرسيليا انتقل أفراد البعثة إلى باريس ، وقد أمضى رفاعة وكل زملائه نحو ستة مقيمين في منزل واحد ومشاركين معاً في دراسة مواد واحدة ، ثم تم توزيعهم بعد ذلك على مكاتب مع أولاد الفرنسيين أو عند معلمين خصوصيين ، وكانت أجازتهم في أيام الآحاد وبعد ظهر أيام الخميس وفي الأعياد الفرنسية ، وكان رفاعة أكثر الطلبة انهماكاً في الدرس ، أكبّ على العلوم يغترف من مناهلها ، وكان يشتري من ماله الخاص كتباً جديدة غير الكتب التي تُشتري له على حساب البعثة ، بل لقد اتخذ لنفسه معلماً خاصاً على نفقته أكثر من ستة حتى أمّ تعلم اللغة الفرنسية في ثلاث سنوات . ولقد أضعف السهر عينه اليسرى ، ونصححه الطبيب بالكفّ عن المطالعة ليلاً ، ولكنه لم ينفذ النصيحة « لحوف تعويق تعلمه » (١) .

كانت قراءات رفاعة في باريس مع أساتذته وبمفرده في مختلف العلوم ، وإن كان ميله أكثر إلى التاريخ والجغرافيا ، فكانت ثقافته موسوعية ، وقد عدّ رفاعة في كتاب رحلته العلوم والفنون التي قرأ فيها ، وعين الكتب التي طالعها والتي ترجمها أو بدأ في ترجمتها وهو في باريس ، فنجدته قد قرأ في الفلسفة والآداب الفرنسية ، وقرأ مؤلفات فولتير ومونتسكيو وجان جاك روسو وراسين ، بل لقد تناولت قراءاته إلى علم المعادن وفن العسكرية والرياضيات وغير ذلك كثير . ونجدته قد ترجم وهو في باريس نحو اثنتي

(١) تخلص الإبريز ص ١٧٢ .

عشرة رسالة ، معظمها رسائل صغيرة أو فصول من كتب كبيرة ، في نواح شتى من العلوم والفنون : في التاريخ والجغرافيا والسياسة والأخلاق والفنون العسكرية والمنمنمة وعلم المعادن وعلم الصحة :

وقد أفاد رفاة أكبر فائدة من أساتذته ، وعمّن تعرف بهم وهو في باريس ، وعلى رأسهم مدير البعثة العالم الميروفوار الذى ساعده مساعدات بحة في هذه البلاد ، وتمهده أيمّا تمهد بالتوجيه والإرشاد : كما اتصل رفاة بالعالمين المستشرقين البارون سلفستردى سامى وكوسان دى برسيغال .

قضى رفاة سنة في باريس عَقْد بعدها له ولزملائه امتحان اجتازه رفاة بتفوق . وبعد سنة أخرى كان هناك امتحان آخر اجتازه رفاة كذلك ، بل لقد نال في الامتحانين جائزة التفوق ، وكانت الجائزة في الامتحان الأول كتاباً ثميناً ، وفي الامتحان الثانى كتابين للمستشرق دى سامى . وبعد ثلاث سنوات أخرى عَقْد لرفاعة الامتحان النهائى أمام لجنة كوّنّها مدير البعثة لهذا الغرض « لمعرفة قوة الفقيه فى صناعة الترجمة التى اشتغلت بها مدة مكثى فى فرنسا » (١) . فتقدم إلى الامتحان بخلصة جهوده فى الترجمة ، وكانت تضم الاثنى عشرة رسالة التى سبقّت الإشارة إليها ، علاوة على مخطوطة الرحنة ، فقد كانت فيها أجزاء كثيرة مترجمة فى نواحى العلوم المختلفة ، وكذلك بعض الأشعار الفرنسية . كما لجأت اللجنة لاختباره شفويًا إلى بعض الكتب العربية المطبوعة فى مطبعة بولاق وكذلك نسخة من جريدة (الوقائع المصرية) ، وطلبت منه نقل بعض الفقرات بها إلى الفرنسية : وقد وُفّق رفاة فى الامتحان ، وإن كانت اللجنة قد أخذت عليه أنه « ربما أحوجّه اصطلاح اللغة العربية أن يضع مجازاً بديل مجاز آخر ، من غير خلل فى المعنى المراد » ،

وأنة ليست هناك مطابقة تامة في بعض الأحيان بين المترجم والمترجم عنه ،
وأنة ربما كرر ، وربما ترجم الجملة يحمل والكلمة بجملة^(١) .

تلخيص الإبريز في تلخيص باريز :

رجع رفاة من باريس ، وفي يده إجازة الترجمة ، وفي يده الأخرى
ترجمته و (تلخيص الإبريز في تلخيص باريز أو الديوان النفيس يليوان
باريس) الذي قصد به تعريف الناس بباريس وأحوال أهلها ، « وليبقى
دليلا يهتدى به إلى السفر إليها طلاب الأسفار » ، وليحقق رغبة أستاذه
حسن العطار في تقييد كل ما رآه وسمعه هناك ، وكان المستشرقان العالمان
البارون سلفستر دى سامى وكوسان دى برسيغال قد طالعا مخطوطة الرحلة
ورفاة لا يزال في باريس فأعجبا بها ، وأرسل كل منهما إلى مدير البعثة
خطابا فيه الثناء والتقدير لرفاعة ومخطوطته ، وقد تضمن كتاب الرحلة بعض
الرسائل التي تبودلت بينه وبينهما . ومما يذكر أن دى سامى بعد مطالعة
المخطوطة رد على ملاحظة أبدأها رفاة خاصة بأن الفرنسيين لا يهتمون
بالدين ، كما أنه طلب من رفاة لإصلاح أخطاء اللغة والنحو في المخطوطة .

وعندما طولعت مخطوطة الرحلة على محمد علي حازت إعجابه ، وأمر
بطبعها وقراءتها في قصوره وتوزيعها على الدواوين والمواظبة على تلاوتها
والانتفاع بها في المدارس المصرية . وقد طبع الكتاب في مطبعة بولاق سنة
١٨٣٤ ، ثم طبع مرة ثانية سنة ١٨٤٨ ،

وصف رفاة في (تلخيص الإبريز) هذه الفترة من حياته التي أمضاها
في باريس ، وسجل فيه مشاهداته إبان الرحلة : فوصف الحياة الاجتماعية

في البلاد وصفاً شائعاً بديعاً ، فمدح في الفرنسيين نظافة بيوتهم وتحدث عن التقاليد المتبعة في الطعام والشراب والمتام ، وأعجب بفن التمثيل ومشاركة النساء فيه ، وحفلات الرقص والموسيقى ، ولم يفته أن يصف لنا (الكرنفال) ، وتحدث عن وسائل المواصلات والبريد والصحافة والمكتبات والمصارف ، كما رسم صورةاً لعاصمة البلاد أوضح فيها الكثير من أحوالها .

ولكن لما كان رفاة في الواقع لم ير غير باريس ومارسيليا التي نزل بها عند أول وصوله إلى أرض فرنسا ، وذلك لضيق وقته الذي صرفه عن التجوال في فرنسا ، فقد ظلت رؤياه قاصرة عن الإلمام بحياة الفرنسيين ، وظل هو نفسه على ما يُظن بعيداً عن الاندماج في الحياة الباريسية . ومن هنا كانت نظراته بعيدة عن العمق ، ومشاهداته أقرب إلى التعميم منها إلى التخصيص ، فيصف ما يقع عليه بصره وما يصادفه من سلوك عام وكأنه يضع دليلاً للسياحة ، مغفلاً عن التحدث عن مشاعره وإحساساته إلا من خطرات عابرة يصل فيها بين ما يرى من تقدم في باريس وبين ما تعانيه بلاد الإسلام من تخلف يعتز عنه بسبق المسلمين في ميدان الحضارة ، فإذا عرض لمصر أشاد بفضل الولاى : وتكتمل صورة الكتاب بما يحوى من قراءات ومعارف أدركها رفاة في الأزهر فيستشهد بأحداث التاريخ الإسلامى ومأثور الشعر السائد في عصره ، وقراءات ومعارف قرأها واطلع عليها في باريس ، فيستعرض ما عرفه من تاريخ الأمم الأوروبية وعاداتها ونظم الحكم الفرنسى يزيد بها إيضاحاً بما يترجمه منها . وبالحملة لا يفوت رفاة في سائر فصول الكتاب أن يتناول ألواناً من المعارف قد تلبو غريبة على منهج الكتاب وغايته ، ولكنه يرى فيها فائدة تعود على قومه بالنفع كإدراج « نبذة من فن قانون الصحة وتدبير البدن » حتى تتم فائدة الرحلة (١) .

(١) راجع - الدكتور حسين فوزى النجار : رفاة الطهطاوى ص ٧٣ - ٧٥ ، ٩٨ .

تحدث رفاة في (تخليص الإبريز) عن علم الفرنسيين ووقف عنده طويلا ، فبارس عنده بما فيها من حكمة وعلم « من أحكم بلاد الدنيا وديار العلوم البرانية » ، وإن يكن قد وجد في بعض العلوم ما شذَّ عن تفكيره كالتخصص الشديد في بعض علوم السوق كالطباخة والفلسفة التي يراها ضلالات .

وقف رفاة طويلا في (تخليص الإبريز) عند المرأة الفرنسية ، وأبدى إعجابها للصرح بها ، ولكنه أنكر عليها ما يتنافى مع الدين والأخلاق العامة . فإذا كان يعجب بسفورها إلا أنه ينكر عليها تبرجها وخلاعة ملبسها ، وكشفها عما يجب في نظره أن يُستره وإذا كان الحزام الذي ترتديه يستوقفه فيفيض في الغزل في الخصر النحيل ، إلا أن ذلك لم يمنعه من الإشارة إلى ما وراء استخدام هذا الحزام من حيل « فهن يشكن بالحزام قضيباً من زُصفيح ، من البطن إلى آخر الصدر ، حتى يكون قوامهن دائماً معتدلاً لا اعوجاج به » ، وينكر رفاة أشد الإنكار على الزوجات في العائلات الكبيرة والصغيرة فجورهن ، بينما هن في الطبقة المتوسطة نقيات شريفات ، ويعجبه في المرأة الفرنسية علم إرخاء شعرها ، ومشاركتها الرجل في ميدان العمل ، وسفرها بمفردها ، ولكنه لا يرضى بأن يكون الرجال « عندهم عبيد النساء وتحت أمرهن سواء أكن جميلات أم لا ، قال بعضهم : إن النساء عند الحمل معدلات للذبح ، وعند بلاد الشرق كأمثلة البيوت ، وعند الإفرنج كالصغار المدلين »^(١) . وهو يفتنى على ربة البيت للمهذبة ، فهي « التي تحب الضيوف ، أصالة ، وزوجها يحبهم بالتبعية » ، ويعرف للمرأة في المجتمع الفرنسي منزلتها وفضلها على الأدب : « فإن للنساء تأليف عظيمة ، ومنهن مترجمات للكتب من لغة إلى أخرى ، مع حسن العبارة

وسبكها وجودتها ؛ ومنهن من يُتمشَل بإنشائها ومراسلاتها ؛ : وأخيراً ،
فقد لاحظ رفاة من الطباع العربية الأصيلة أن القرنين لا يغشون الغلمان
ولا يتفزلون فيهم (١) د

ضمن رفاة رحلته الحديث عن نظام الحكم في فرنسا ، وكان ذلك
طبيعياً ، فقد درس هنا الموضوع في أثناء إقامته في باريس ، وعرب في
كتاب رحلته دستور سنة ١٨١٤ الذي ظل معمولاً به حتى سنة ١٨٣٠ ،
ومما تضمنه من نظام المجلسين واختيار أعضائهما وحقوق الأمة أفراداً
وجامعات ، ثم تحدث عن تعديل الدستور الذي أعقب ثورة سنة ١٨٣٠ ،
وفصل الكلام عن تلك الثورة التي شهدا وهو في باريس ، ويتضح حديثه
عنها بالعطف على القائمين بها : ومن حديث رفاة عن دستور سنة ١٨١٤
« إن ملك فرنسا ليس مطلق التصرف ، وأن السياسة الفرنسية هي
قانون مقيد بحيث أن الحاكم هو الملك بشرط أن يعمل بما هو مذكور في
القوانين التي يرضى بها أهل الدواوين (البرلمان) ، وأن ديوان البير (يعني
مجلس الشيوخ) يمانع عن الملك ، وديوان رسل الحالات (يعني مجلس
النواب) يحامى عن الرعية ، والقانون الذي يمشى عليه الفرنسية الآن
(سنة ١٨٢٧) ويتخلونه أساساً لسياساتهم هو القانون الذي ألفه لهم
ملكهم لويز الثامن عشر ، ولا زال متبعاً عندهم ومرضياً لهم ، وفيه أمور
لا ينكر ذوو العقول أنها من باب العدل » (٢) :

ومن تعليق رفاة على المادة الخامسة عشرة من الدستور (التي تنص على
أن السلطة يتولاها الملك ومجلسا النواب والشيوخ) : : « وحينما كانت رسل

(١) راجع - الدكتور سهر القلماوي : المرأة في مؤلفات رفاع الطهطاوي

ص ٤٧ - ٨٩ من : مهرجان رفاة رافع الطهطاوي .

(٢) تخليص الإبريز ص ٧٢ .

العمالات (يعني مجلس النواب) قاعة مقام الرعية ومتكاملة على لسانها كانت الرعية كأنها حاكمة نفه بها ، وعلى كل حال فإنها مانعة للظلم عن نفسها بنفسها ، وهي آمنة بالكلية . ومقاله رفاعة تعليقا على المادة الأولى وبرهاناً على أن مائر الفرنسيين متساوون أمام القانون « أن الدعوى الشرعية تُقام على الملك ، وينفذ عليه الحكم كغيره . . . » وهي من الأدلة الواضحة على وصول العدل عندهم إلى درجة عالية وتقدمهم في الآداب الحضارية ^(١) . وفي مسألة المساواة في الضرائب ، وهي موضوع المادة الثانية من الدستور ، يقرر رفاعة أنه طوال مدة إقامته في باريس لم يسمع أحداً يشكو من المكوس والفيرد ^(٢) والجبايات أبداً ، « وأن الفيرد ونحوها لو كانت مرتبة في بلاد الإسلام كما هي في تلك البلاد لطابت النفس » . وامتدح رفاعة المادة الثامنة الخاصة بحرية الرأي والنشر ، وامتدح الصحافة ، وهو يسمي الصحف (الورقات اليومية المسماة بالجرائد والكايزطات) . وأحكام المادة التاسعة الخاصة بحرية الأملاك عنده « واجبة لضبط جور الأقوياء على الضعاف » . وقد ظل رفاعة بعد عودته إلى مصر متأثراً بالعالم الدستوري التي تلقاها في باريس ، ويكفي دليلاً على ذلك أنه عدّ أكبر عمل للخبير إسماعيل إنشائه مجلس شورى النواب سنة ١٨٦٦ ^(٣) .

لقد كان رفاعة معجباً بما رأى وطالع في باريس ، وكان يتمنى في كل عبارة في (تخلص الإبريز) أن ينتقل إلى ضفاف النيل ما أعجبه على ضفاف (السين) : ومن ذلك — مثلاً — أنه كان يرى لكل إنسان في باريس خزانة كتب على قدر حاله ، فيتمنى أن يرى مثل ذلك في مصر ، وأنه كان يرى اتجاه الفرنسيين نحو الاقتصاد فيتنقذ الإسرار عندنا .

(١) تخلص الإبريز من ٨٠ .

(٢) الفرد جمع فردة ، وهي الضريبة .

(٣) رفاعة الطهطاوى : مناهج الأبواب ص ٢٢٢ .

وأخيراً ، يجب أن نقرر أن رفاة بعد عودته إلى وطنه لم يكن قد تغير فيه السلوك ولا الأخلاق ، وإنما كان الذى تفسر فيه هو عقله وتفكيره . فلولا الرحلة لكان يمكن أن يكون اتجاهه العلمى فى التفكير والتأليف كاتجاه غيره من علماء الأزهر ، فيؤلف متناً أو شرحاً أو حاشية ، ولكن سنوات باريس الخمس فتحت أمامه أبواب العلم على مصراعها : فهل منه على قدر ما تطبق نفسه ، وأمن فى أثنائها النظر فى أحوال الشعوب الأوربية وأسباب نهضتها ، ويظهر أثر ذلك واضحاً فى كتاباته التى ألفها فيما بعد .

رفاعة المترجم :

ما إن رجع رفاة إلى مصر حتى بدأ فى إخلاص وإثارة عظيمين برد لوطنه الغالى بعض دينه عليه ، ولبث اللولة تنقله من عمل إلى عمل تريد أن تستفيد به فى كل الأعمال . ولكن أخطر أثر للرحلة يبدو فى اتجاه رفاة إلى الترجمة ، فقد عرف وهو فى باريس أهمية نقل علوم الغرب إلى العربية ، وكان نتائجها الأولى فى نفسه وعقله تأكده من أن النهضة العلمية فى مصر فى حاجة ملحة إلى أن يكون هذا النقل من أسسها . وكالت جهود رفاة فى الترجمة — فى الواقع — هى اتصال لما بدأه فى باريس ، فقد ترجم بنفسه أو تلاميذه تحت إشرافه عدداً كبيراً من الكتب التى عرفها وطالعها فى أثناء البعثة .

وكان أول عمل لرفاعة بعد العودة عمله مترجماً فى مدرسة الطب ، وكان معظم عمله فى السنتين اللتين قضاهما فى تلك المدرسة مراجعة الكتب التى ترجمها غيره ، وقد يز فى ذلك الأمر زملاءه السوريين . وإلى جانب هذا العمل فقد أنيط إليه الإشراف على المدرسة التجهيزية للطب التى عرفت بمدرسة (المارستان) ، وكانت تعدّ الطلاب للالتحاق بمدرسة الطب ومدة الدراسة

بها ثلاث سنوات . وقد طبع له في ذلك الوقت (سنة ١٢٤٨هـ = ١٨٣٢ -
١٨٣٣ م) كتاب (المعادن النافعة) تأليف فرارد ، وكان قد ترجمه وهو
في باريس . وفي السنة التالية طبع له كتاب آخر كان قد ترجمه وهو في
باريس كذلك ، وهو (قلائد المفاهر في غريب عوائد الأوائل والأواخر)
تأليف ديهنج ، ويقال إنه ترجم خلال تلك الفترة كذلك رسالة في الطب ، أ
ولكنه - في الواقع - لم يتم بغير مراجعة كتاب في الطب البيطري هو
(التوضيح لألفاظ التشريح في الطب البيطري) الذي ترجمه يوسف فرعون ،
هذا علاوة على ما هو معروف من ترجمته لرسالة صغيرة في الطب ضمنها
كتاب رحلته .

ثم انتقل رفاعة إلى مدرسة الطوبجية بطره ، وهناك قام بترجمة بعض
الكتب في الهندسة وفي الجغرافيا ، ومن هذه الكتب في الجغرافيا كتاب
(التعريفات الشافية لمريد الجغرافية) وقد طبع في سنة ١٢٥٠ هـ (١٨٣٤ -
١٨٣٥ م) ، وهو يضم عدة موضوعات في هذا العلم مترجمة عن اللغة
الفرنسية من كتب مختلفة ، وهي عبارة عن أصول دروسه التي كان يلقيها
على تلاميذه الذين يدرسون مادة الجغرافيا بفصل مخصوص ملحق بمدرسة
الطوبجية ، وفي هذه السنة أيضاً أكمل رفاعة ترجمة المجلد الأول من
(جغرافية ملطبرون) ، وكان قد بدأ في ترجمته وهو في باريس وترجم
منه صفحات هناك ، وقد أكمل هذه الترجمة في نحو ستة شهور أمضاها في
بلدته طهطا حين ظهر مرض الطاعون في مصر .

وفي سنة ١٨٣٥ افتتحت مدرسة الألسن ، وتولى رفاعة نظارتها ، وقام
بنفسه باختيار تلامذتها من مكاتب الأقاليم ، وكان يشترط أن يكون التلميذ
صحيح البنية ، عارفاً للقراءة والكتابة ، ومنه بين الرابعة عشرة والثامنة عشرة :
وكانت مدة الدراسة بالمدرسة خمس سنوات قد تطول إلى ست ، وكانت

علوم التاريخ والجغرافيا والهندسة والجبر واللغات العربية والفرنسية والإيطالية والفرنسية والتركية تدرس بها ، وإن لقيت اللغة الأخيرة اهتماماً ضئيلاً : وقد بدأت المدرسة بخمسين تلميذاً ، وزاد العدد في بعض السنين إلى مائة وخمسين ، وكان على المدرسة إلى جانب إعداد المترجمين أن تمدد المداومين الخصوصية بحاجتها من التلاميذ العارفين بالفرنسية ، حتى إذا تخرجوا منها كانوا قادرين على ترجمة الكتب في العلوم المختلفة ، إلا أن المدرسة مضت في تخرج طبقة من المترجمين غير القادرين على ترجمة المواد العلمية والرياضية ، وإن كانوا قادرين على ترجمة العلوم الإنسانية والاجتماعية ، فرئى إعادة المدرسة التجهيزية - وكانت قد ألفت - وألحقت بمدرسة الألسن لإعداد تلاميذ للمدراس الخصوصية قادرين على الترجمة في التخصصات المختلفة ، وكان ذلك في سنة ١٨٤١ ، وكانت أول دفعة قد تخرجت من مدرسة الألسن قبل ذلك بستين (١٨٣٩) :

وفي سنة ١٨٤١ تم إنشاء قلم الترجمة وألحق بمدرسة الألسن ، وقد جاء في تقرير اللجنة التي شكلت لتنظيم التعليم في هذه السنة - والتي قررت إنشاء هذا القلم - أنه مما لا شك فيه ، أن الواجب يقضى بأن تكون التراجم مضبوطة مستوفية حقها من الصحة سليمة من الخطأ ، فلهذا ولكون ترجمة العلوم والفنون ليست مقصورة على معرفة اللغة فحسب ، بل معوقة أيضاً على الإلمام بالعلم أو الفن المترجم كتابة ، فقد أنشأت اللجنة غرفة الترجمة الخاصة بالمترجمين (١) .

وكان قلم الترجمة عند أول إنشائه يضم أربعة أقسام : القسم الأول لترجمة العلوم الاجتماعية ، والثاني لترجمة التركية ، والثالث للعلوم الطبية والطبيعية ،

(١) للدكتور محمد فؤاد شكرى ، عبد المقصود العنانى ، سيد محمد خليل : بناء دولة

والرابع لترجمة الرياضيات : ثم ضمت للمدرسة الألسن في السنوات التالية أقسام جديدة هي : قسم دراسة الإدارة الملكية - لإعداد الموظفين اللازمين للإدارة الحكومية (١٨٤٤) ، وقسم لدراسة الإدارة الزراعية الخصوصية (١٨٤٦) ، وقسم لدراسة العلوم الفقهية لإعداد القضاة (١٨٤٧) ، كما ضمت إليها مدرسة للمحاسبة ، وهكذا كانت مدرسة الألسن وملحقاتها أشبه بجامعة للكليات النظرية : وفي سنة ١٨٤٧ أعيد تنظيم قلم الترجمة في قسمين فقط : الأول لترجمة العربية تحت إشراف رفاعه ، والثاني للترجمة التركية ويشرف عليه كياني بك .

وقد ظل رفاعه خمسة عشر عاماً ناظراً للمدرسة الألسن ومدرسا بها ، ومشرفاً على قلم الترجمة ، ومصححاً لجميع الكتب التي ترجمها تلاميذه من خرجي المدرسة حتى وقت إلغاء المدرسة في نوفمبر سنة ١٨٤٩ ، وسفره إلى السودان بعد ذلك ، وفي ذلك يقول أحمد عبيد الطهطاوى (١) . « فبعد أن رأى (رفاعه) في التعليم حسن حالى واجتهادى في نيل المعالي بين أمثالى اقتضى وأبه المؤيد وحزمه المعضد أن أترجم كتاباً من كتب التاريخ ، فاختار تاريخ ملك من ملوك الإفرنج تعلوهمته بينهم على المريخ ، وهو تاريخ بطرس الأكبر الذى فضله على عمالك أوربا أشهر من أن يذكر ، فأخذت أمره بالطاعة والانقياد ، وسمرت عن مساعد الجليل والاجتهاد ، وشرعت في نقله من الفرنسية إلى العربية ، مع إعانتته لى في حل مشكلاته وما عسر على من غوامضه ومعضلاته . . . » .

وغير ذلك كان المترجمون من أعضاء البعثات في المدارس الخصوصية غير مدرسة الألسن يلجئون إلى رفاعه لمراجعة ما يترجمون من كتب .

(١) في مقدمة الترجمة العربية لكتاب : الترويض الأزهر في تاريخ بطرس الأكبر لمؤلفه الفيلسوف الفرنسي فولير ص ٣ .

وفي سنة ١٨٤٧ أتم رفاعة ترجمة مجلد آخر من جغرافية ملطبرون وهو المجلد الثالث ، وأنعم عليه برتبة أميرآلای مكافأة له على هذا العمل الكبير . وفي أثناء وجود رفاعة في السودان (١٨٥٠ - ١٨٥٤) لم يفس العمل الذي أحبه - وهو الترجمة - فترجم هناك (مواقع الأفلاك في وقائع تأتلياك) ،

وبعد رجوع رفاعة من السودان استمر في إشرافه على الترجمة في البلاد ، ومن ذلك قيامه مع بعض تلاميذه بترجمة مجموعة القوانين الفرنسية ؛ ذلك أن الحكومة عندما فكرت في إصلاح النظام القضائي في عهد إسماعيل استعانت في ذلك بالقانون الفرنسي المعروف (بقانون نابليون) (Code Napoleon) ، فقام رفاعة وتلاميذه بما لم من إلمام بأسرار اللغتين العربية والفرنسية بترجمة هذا القانون بنواحيه المختلفة : القانون المدني ، وقانون تحقيق الجنائيات ، وقانون العقوبات ، وقانون المرافعات ، وهي القوانين التي بُني على أساسها نظامنا القضائي الحديث .

ولقد عُدّ رفاعة في إحدى قصائده أشهر مترجماته ، فقال فيها :

على عدد التواتر معرباتي ، نبي هفنون سلم أو جهاد
وملطبرون يشهد وهو عدل ومُنسكيو يقر بلا نغادي
ومغرفو قراخ فزات درسي قد اقترحوا سقاية كل صادي
ولاح لسان باريس كشمس بقاهرة المنز على عمادي

ومن هذه الأبيات يظهر أن رفاعة قد ترجم عن (مونسكيو) ، ولكن ما عثر عليه من مترجمات من كتب هذا الفيلسوف لا يعلم كتاب (برهان البيان وبيان البرهان في استكمال واختلال دولة الرومان) الذي ترجمه أحد تلاميذ رفاعة تحت إشرافه ، وقد تكون هناك بعض

الترجمات عن (موتسكيو) لم تَرَ النور بعد : ونفس الأمر محتمل عن (ملطبرون) ؛ إذ المعروف أن رفاعة لم يترجم عنه غير المجلدين الأول والثالث :

ومما يجدر ذكره أن بعض المترجمين والمصححين في ذلك العهد قد ضلوا إلى الخلق معاجم وقواميس صغيرة بالكتب التي نقلوها إلى العربية ، لتوضيح بعض الألفاظ الغربية وتفسير المصطلحات العلمية كما فعل رفاعة عند ترجمة كتبه : (قلائد الفاخر) و (مبادئ الهندسة) و (التعريبات الشافية) :

رفاعة المؤرخ :

أما عن رفاعة المؤلف المؤرخ ، فقد ظهرت رغبة التأليف عند رفاعة مبكرة مُد كان طالباً في الأزهر ، فقد نظم في ذلك الوقت أرجوزة في علم الكلام : وأمضى حياته في التأليف ، ومعه الترجمة بالطبع ، في موسوعة من العلوم متباعدة الميادين . وهناك مؤلفات نسبت إلى رفاعة ولكن لم يُعثر عليها ، ومن ذلك ما أشار إليه صالح مجدى في (حلية الزمن) :

.. وكان لرفاعة منهجه في التأليف ؛ ولما كان محباً للأدب يحكم نشاطه الأولى في الأزهر ، وحافظاً لكثير من الشعر ومأثور القول كان كثير الاستشهاد بهما في كتابته ، كما كان يميل إلى الاستطراد كلها دعا المقام إليه .

وإذا كان رفاعة عندما كان طالباً في الأزهر قد أخذ عن أستاذه الشيخ حسن العطار ميله إلى العلوم العصرية إلا أن اهتمامه الأول كان متجهاً إلى التاريخ والجغرافيا ، واستمر شغفه بدراسة هذين العلمين في أثناء وجوده في باريس ، ونجد هنا الشغف واضحاً في قوله في خاتمة كتاب رحلته : « وإن شاء الله تعالى » . : يصير التاريخ على اختلافه منقولاً من الفرنسية

إلى لغتنا هـ : : فقد تكفلنا بترجمة علمي التاريخ والجغرافيا بمصر السعيدة بمشيئة الله (١) .

وكانت جهود رفاة موجهة في النصف الأول من القرن التاسع عشر إلى ترجمة الكتب التاريخية بشكل يغطي بها تاريخ العالم بقدر الإمكان ، وإن حظى تاريخ فرنسا منه بعناية خاصة :

وأول كتاب قام تلاميذ رفاة في مدرسة الألسن بترجمته في التاريخ هو (بداية القدماء وهداية الحكماء) ، وهو كتاب في تاريخ العالم القديم ، وبعد ذلك قام أحد تلاميذه بترجمة كتاب (قرة النفوس والعيون بسير ما توسطت من القرون) ، وهو في تاريخ العصور الوسطى . أما في تاريخ العصور الحديثة فقد كثرت الكتب ، ففي سنة ١٨٤١ تمت ترجمة وطبع (نظم اللاك) في السلوك فيمن حكم فرنسا من الملوك) ، كما تمت ترجمة وطبع كتاب (مطالع شمس السير في وقائع كارلوس الثاني عشر) ، وهو في تاريخ مملكة السويد : وفي سنة ١٨٤٨ تمت ترجمة وطبع كتاب ثان في تاريخ فرنسا من تأليف المؤرخ الفرنسي (مونيفورس) . وفي سنة ١٨٥٠ تمت ترجمة وطبع (الروض الأزهر في تاريخ بطرس الأكبر إمبراطور الموسقو) في تاريخ روسيا .

وعندما أنشئ قلم الترجمة الجديد في سنة ١٨٦٣ بعد إلغائه أيام عباس كان رفاة ناظراً له ، ولكن عناية رفاة متخذة كانت متجهة إلى التأليف في علم التاريخ أكثر من عنايته بالترجمة فيه ، فقد كان التأليف لا الترجمة هدف رفاة في هذه المرحلة . وكانت خطة رفاة في التأليف التاريخي ترمي إلى إخراج مؤلف كبير من عدة أجزاء في تاريخ مصر من العصور القديمة حتى العصر الحديث : وكان (أنوار توفيق الجليل في أخبار مصر وتوثيق

منى إسماعيل) هو أول كتاب فى هذه السلسلة ، وقد طبع فى سنة ١٢٨٥ هـ (١٨٦٨ - ١٨٦٩ م) ، وهو يتناول تاريخ مصر القديم منذ أقدم العصور حتى الفتح العربى . وهنا يختلف رفاة عن سائر المؤرخين المصريين فى العصر الإسلامى ، فهم يدمجون توارىخهم بالفتح العربى أو يبدء الخليفة ، كما كانوا يجهلون حقائق التارىخ المصرى القديم ولا يعرفون عنه إلا خطيطا من الخرافات والأباطيل ، أما رفاة فكان أول مؤرخ مصرى يكتب هذا التارىخ طبقاً للأصول العلمية ، معتمداً فى ذلك على الكشوف الأثرية والمراجع الأجنبية ، بعد أن يخضع مادتها للتجريح والنقد والفحص والمقارنة مع غيرها من المصادر . هذا علاوة على أنه كان ينظر إلى تاريخ مصر نظرة شاملة ويدرك أنه تاريخ مستمر ، ويفهم الحضارة المصرية كسلسلة متصلة الحلقات على العكس من بعض الحضارات القديمة الأخرى (١) ، وهو الأمر الذى لم يصل إلى حدوده المؤرخون المصريون السابقون له .

أما الجزء الثانى فى سلسلة تاريخ مصر فقد كان (نهاية الإيجاز فى سيرة ساكن الحجاز) الذى تم طبعه فى سنة ١٨٧٤ ، وهو فى سيرة الرسول صلى الله عليه وسلم ، وقد بدأ بنشره على حلقات فى مجلة (روضة المدارس) فى سنتها الثالثة ، ولكنه مات قبل أن يتم طبعه فى مجلد مستقل ، وقد أشرف على هذا الأمر ابنه على فهمى ، والجديد فى هذا الكتاب هو الفصل الأخير الذى أفرده رفاة للتحديث عن حكومة النبى صلى الله عليه وسلم ونظم الحكم الإسلامية بوجه عام كما وضعت فى زمنه .

وبوفاة رفاة لم تكمل الأجزاء الباقية من تاريخ مصر : وغير هذين

(١) الدكتور جمال الدين الشيال : التاريخ والمؤرخون فى مصر فى القرن التاسع عشر

الكتابين نجد موضوعات تلويحية قيمة متناثرة في كتب رفاة الأخرى ،
وبخاصة في (تخلص الإبريز) و (مناهج الأبواب) و (المرشد الأمين) ،
ورفاة المرئي :

ولرفاة جهده في ميدان التربية والتعليم ، فقد كان - بشخصيته الأزهرية
التي صقلتها الثقافة الغربية الحديثة - له أثره الواضح في إصلاح تعاليم اللغة
العربية بالبلاد ، واختيار أساتذتها بعد إجراء الامتحانات لهم ، وتأليف
الكتب المناسبة للتلاميذ ، فقد وضع كتاب (التحفة المكتبية في القواعد
والأحكام والأصول النحوية بطريقة مرضية) بسط فيه قواعد النحو
وخلصها من التعقيدات لبعض التلاميذ من كتب النحو القديمة ذات الأسلوب
العتيق : كما وضع للمطالعة كتاب (مناهج الأبواب المصرية في مباهج الآداب
العصرية) ، وهو في الواقع تخطيط للإصلاحات الحديثة طبق فيه
ما استخلصه في رحلته إلى فرنسا من دروس عن كل ما يساعد على
تقدم البلاد .

وكان رفاة بقدر مهنة التعليم والقائمين عليها ، وجعل منها رسالة آمن
بها ونهض بها « لتحسين حال الوطن الذي جبه من شعب الإيمان » ، ودعا
إلى أخذ الشباب بما يعرف اليوم بالتدريب العسكري ، وإلى تعليمهم
(مبادئ العلوم الملكية السياسية) أو ما يعرف اليوم بالتربية القومية . ونادى
بإدخال دراسة العلوم الحديثة ، ولا سيما العلوم التجريبية ، بالأزهر وسماها
(العلوم الحكيمة العمالية) ، وأشار إلى أنها في الأصل علوم إسلامية نقلها
الأجانب إلى بلادهم من أصولها العربية ، فكان أسبق من الشيخ محمد عبده
إلى هذه الدعوة .

وقد شارك رفاة في النهوض بالتعليم الأولي الابتدائي أكبر مشاركة ،
فكان يطوف بالأقاليم يزور المكاتب الابتدائية ويتخير أفضل تلامذتها .
(٣ - رفاة)

ليأخذهم معه إلى القاهرة للاتحاق بالمدونة العجزية : وقد أجبته الحكومة كثيراً من مقترحاته لرفع المستوى الصحى والغذائى لتلاميذ هذه المرحلة ، فقررت لهم أسرة ينامون عليها بعد أن كالوا يفرشون الأرض ، وأنت لهم بالخضر والحلم بعد أن كان طعامهم فى أكثر الأيام العدس والبقول ، وزادت لهم من كساوى الشتاء ، ورفعت مرتبات المعلمين تشجيعاً لهم ؛ ذلك أن رفاة كان يقلل ضرورة نشر التعليم الابتدائى فى البلاد ، ولهذا الغاية وضع أول مشروع لنشر هذا النوع من التعليم فى سنة ١٨٥٤ ، وهو المشروع الذى سيتخذ على باشا مبارك بعد ذلك أساساً لمشروعه المعروف عندما يتولى شئون المعارف - هذا المشروع الذى تضمنته لائحة رجب ١٢٨٤ هـ ، وقد استعان على مبارك فى ذلك برفاة فعينه عضواً (بقومسيون المعارف) ، وكان بمثابة المجلس الأعلى لشئون التعليم ، ثم رئيساً لمجلس تنظيم المكاتب الأهلية (١) :

وكان رفاة يقسم مراحل التعليم إلى ثلاث مراحل : التعليم الابتدائى. وكان يرى وجوب تعميمه بين أبناء الأهلى ، والتعليم الثانوى وكان يرى وجوب نشره بين القابلين له الراغبين فيه ، والتعليم العالى وكان يرى الاقتصاد فيه لأنه معد لتكوين أرباب السياسات والرئاسات وأهل الحل والعقد فى البلاد ؛ فقد كان يعتقد اعتقاداً راسخاً فى أن التفرقة بين أفراد الأمة واجبة ، ذلك أن قوماً خلقوا للحكمة وآخرين خلقوا للمهنة ، ولا يصلح هؤلاء لهذه ولا هؤلاء لتلك (٢) .

(١) الدكتور أحمد عزت عبد الكريم : رفاة المرنى ص ١٨٥ - ١٨٦ من : .

مهرجان رفاة رافع الطهطاوى .

(٢) رفاة الطهطاوى - المرشد الأمين للبنات والبنين ص ٥٧ .

رفاعة والمرأة المصرية :

كان رفاعة أول ما دعا إلى النهوض بالمرأة في مصر الحديثة : ويحوى كتابه (المرشد الأمين للبنات والبنين) كثيراً من آرائه في المرأة ، كما يستوحى فيه النظام الديموقراطى الذى عرفه في فرنسا ويسير على نهج الكتب التى قرأها هناك - كتب روسو ، ومونتسكيو ، وبورلاماكي - ويذكر رفاعة في مقدمة الكتاب أنه قام بتأليفه بعد أن « صدر له أمر شفاهى من ديوان المدارس بعمل كتاب في الآداب والتربية يصلح لتعليم البنين والبنات على السوية » ؛ لذلك كان على رفاعة أن يرسم في الكتاب الصورة المثلى لتربيتهم . ولم يكن الكتاب فيها هو واضح من مادته موجهاً للبنين والبنات أنفسهم ، وإنما هو (مرشد) لمن يتصدى لهذه المهمة ، هو نوع من الكتب التى تُكتب للأستاذة ليسترشدوا به في أداء مهمتهم (١) .

وقد يُقال أن (المرشد) أتوا في فتح مدارس البنات في مصر ، والواقع أنه قبل صدور هذا الكتاب كان قد ظهر واضحاً الاتجاه إلى فتحها ؛ فإن (المرشد) لم يطبع إلا في سنة ١٨٧٢ ، وافتتحت أول مدرسة للبنات بالسيوفية بالقاهرة في سنة ١٨٧٣ ، وهى السنة التى توفى فيها رفاعة ، بعد أن بقيت فكرة تعليم البنات قاصرة لفترة طويلة على البيوت .

وهناك ما يؤخذ على رفاعة في (المرشد) . فبينما نجد رفاعة في (تلخيص الإبريز) متفتح العين والنفس يرى ويحسّ نراه في (المرشد) كثير السجع كثير النقل من غيره : وفيما عدا ما كان يعتمد فيه الاستفادة بالنقل في (تلخيص الإبريز) كان طليقاً في ملاحظاته حراً في رسم صورته ، أما في

(١) لندكتورة سهر القلماوى : المصدر السابق ص ٦٦ من : مهرجان رفاعة رافع الطهطاوى .

(المرشد) فهو مقيد عجوز . وعلاوة على ذلك فلقد انتقل رفاة في (المرشد) إلى جو الماضي ، وما فيه من أحاديث أكثرها ضعيف السند ، وحكمة بجافة وبعض معلومات من التاريخ غريبة ، ونكاد نحس أن نفس رفاة قد تفتحت إلا في فصل أو فصلين حيث يتحدث عما يجب أن يكون عليه بيت الزوجية من الوفاق بين الزوجين ، ونضيف إلى ذلك ، وهو ما عدته الدكتورة سهر القلماوى عيباً حقاً (١) ، أن رفاة لا يكاد يذكر تجاربه ومشاهداته في الرحلة فيما يخص المرأة الفرنسية في كتابه الثاني (المرشد) إلا نادراً : كأن يذكرها عندما يقول إن أمم أوروبا تعلم بناتها ، فيذكر فرنسا ضمن سائر الأمم ويقول إنها درجت على تعليم بناتها في أديار الرهبان . أو كأن يذكر موضوع الاختلاط فإنه يذكر هذه الظاهرة بنفس ألفاظها تقريباً التي رصدتها بها في الرحلة ، أما ما كان ينتظر من وقفات للمقارنة ، التي عبر عليها أو وقف عندها في رحلته ، فلا نجد شيئاً ، وكأنما مؤلف المرشد لم يذهب إلى فرنسا ولم يرصد من ملاحظات غاية في الدقة في شأن المرأة وحياتها وتربيتها .

ولكن هل كان رفاة بكتابته عن المرأة الفرنسية يقوم بدور المصلح يريد أن يحمل إلى زميلتها المصرية ما يراه من وجوه الإصلاح ؟ . إن الدكتورة سهر القلماوى (٢) ترى أن الاعتقاد في هذا يميل إلى الشطط ميلاً واضحاً ؛ فقد كان رفاة في رحلته واصفاً معجباً ، بل واصفاً مؤدياً رسالة المبعوث الذي يريد أن يسجل انطباعات الرحلة التي مستقبل من ولى النعم بالتقدير ، ومن أهل البلد من بعده بالإعجاب أيضاً ، فقد كان رفاة يعيش في جو يذكره أبداً أن ولى النعم يتفق أموالا طائلة على البعثة فلا بد

(١) الدكتورة سهر القلماوى : المصدر السابق ص ٥٥ - ٥٦ .

(٢) نفس المصدر ص ٦٤ .

من البرهنة على أن هذه الأموال لا تنفق سدًى ، بالاجتهاد فى العلم أولاً ، وبكتابة التقارير الوافية كل شهر ثانياً . ولم تكن الرحلة إلا من باب التقارير . هذه . كل ما فى الأمر أن رفاعة أراد أن ينقل مدنية ، أما موضوع المرأة فلم يكن من الطبيعى أن يشغل رفاعة نفسه به فى هذا الوقت .

فإذا رجعنا إلى (المرشد) نجد رفاعة فى دعوته إلى النهوض بالمرأة المصرية يقف عند حدّ تحريرها من ربة الجهل بتعليمها . والأدب هو العلم الذى يحبذ رفاعة أن تتعلمه المرأة ، ويسبقه فى الأهمية الدين الذى يتشبث رفاعة بأن تعرف المرأة أموره جيداً . أما الحجاب فهو يؤمن به ويتمسك . أما اختلاطها بالرجال فهو يبيحه للضرورة فقط عندما تضطر للنزول إلى ميدان العمل كالرجال — وإن لم يأت ذكر ذلك صراحة فى (المرشد) ؛ فإن روح رفاعة تقصر مهنتها فى الحياة على الزوجية والأمومة ، فإذا عملت المرأة مع ذلك ، ونحت هذه الظروف ، فلا يمكن أن تتولى الإمامة والقضاء ، فهى ممنوعة منهما تماماً .

لقد كان رفاعة فى الحق أسبق من قائم أمين فى دعوته إلى النهوض بالمرأة وتحريرها ، والطريق لم يُفتح أمام رفاعة لهذا العمل إلا بعد عصر عباس وسعيد (١٨٤٩ — ١٨٦٣) ، وهو عصر لم يكن لقضية المرأة فيه نصيب . والسنوات الخمسون أو تزيد التى تفصل بين رفاعة وقائم أمين شاهدت أحداثاً وتطورات كبيرة فى البلاد فكرية واجتماعية ، منها : سرعة دوران المطابع على الكتب والصحف ، وإنشاء المدارس بأنواعها للبنين والبنات ، وعودة الكثير من المبعوثين من الأقطار المختلفة ، وتزايد عدد الخريجين والمتعلمين من المدارس المصرية ، وازدياد الشعور الوطنى وارتفاع حرارته ، وظهور أول مجلس لشورى النواب ، ولعان زمرة كبيرة من الزعماء والخطباء والكتاب فى السياسة والوطنية والاجتماع ، وتجمع المستيرين

من الوطنيين في اتحادات وجمعيات وندوات . . . كل ذلك كان تمهيداً طياً للطريق الذي اختطه قاسم لدعوته في قضية المرأة وجعلها دعوة واسعة كبيرة . وفي الوقت الذي كان يقف فيه دفاعاً وهو يكاد يقف وحيداً نرى قاسماً كانت تحيط به كوكبة من جلة الدعاة الكبار والمؤمنين بحرية المرأة ، من أمثال : محمد عبده وسعد زغلول وفتحي زغلول ولطفى السيد وحافظ إبراهيم وأحمد شوقي وخليل مطران . وزاد الدعوة حرارة وأكسبها حيوية ونشاطاً أنه كان هناك معارضون لها من أمثال : محمد فريد وجدى وطلعت حرب ومحمد رشيد رضا : على تفاوت في المعارضة واختلاف في أسلوبها وعناصرها^(١) .

رفاعة الصحنى :

ولرفاعة جهده في ميدان الصحافة : وثبتت الدراسات المتقارنة أن إقامته في فرنسا قد أفادته في هذا الميدان ، فقد أخرج جريدة (الوقائع المصرية) على منوال الـ *Moniteur* الفرنسية^(٢) . وقد وُكِّل إلى رفاعة تنظيم (الوقائع) بعد أن صدر قرار مجلس الشورى في يناير سنة ١٨٤٢ بوضع خطة سليمة ، تضمن صدور الوقائع على الوجه الأكمل كما هو الحال في الممالك الأخرى ، وقد عمل رفاعة على رفع مستوى التحرير بالجريدة ، واستعان في ذلك بالمحررين والمترجمين والمصححين الممتازين ومنهم نخبة من تلاميذه بمدرسة الألسن من أهمهم أحمد فارس الشدياق والسيد شهاب الدين ، كما عين لها المتلويين الذين يجمعون لها الأخبار في دواوين الحكومة : وكان رفاعة يمدّ الجريدة بمقالات من إنتاجه ، وجعل أصول المادة باللغة العربية ثم الترجمة لغة التركية ، وليس العكس كما كان الحال قبل تعيينه رئيساً

(١) الدكتور محمد محمود النش : رفاعة الطهطاوى ص ٦٢ - من مجلة الشرق عدد

٩٣ (أغسطس ١٩٦٦) .

(٢) الدكتور أنور لوقا : رفاعة بين القاهرة وبهايس ص ١٤١ - من مهرجان

رفاعة رافع الطهطاوى .

للتحرير ، وأصبحت اللغة العربية ناحية اليمن ، واللغة التركية ناحية اليسار ، على عكس ما كان قائماً من قبل . وعنى بالأخبار المصرية وقدمها على الأخبار الخارجية . ورجع الفضل لرفاعة في أن الموضوعات الهامة - كالحديث عن السيادة ونظم الحكم - قد أخذت طريقها إلى صفحات الجريدة بعد أن لم يكن بها غير الأخبار النافذة والعبارة الجوفاء ومدح الولي : كما ضمن رفاعة أعداد الجريدة قطعاً أدوية أدخلت من الكتب العربية القديمة : ومن الجدير بالذكر أن الجريدة شهدت على يئى رفاعة أول محاولة لكتابة المقال في الصحافة المصرية (١) .

وفي الواقع إن هذا التغيير في تحرير (الوقائع) لم يزد من عدة أعداد عادت الجريدة بعدها إلى ما كانت عليه بعد أن أمر محمد علي بذلك ، فاختصت منها المقالات السياسية والاقتصادية والأخبار الخارجية ، وعادت تنحصر في بعض القرارات الرسمية : وأخبار العزل والنصب وحفر الترع وإقامة الجسور والقناطر ، وربما كان ذلك نتيجة من نتائج الأزمة المصرية سنة ١٨٤٠ التي انتهت بتحديد استقلال مصر وحرمانها من مكانتها الأولى المعروفة لها من قبل ، فأصبح من المعتل على الحكومة المصرية أن تميز لصحفتها نشر أخبار أوروبا السياسية والتعليق عليها بما قد يسيء إلى أية دولة من دولها - وإن أبحاث نشر أخبار تلك الدول مجردة لا رأى لها فيها ، كما يمكن إرجاع هذه الردة في تحرير الوقائع إلى لإرادة الولي الذي لا يرضى عن نشر تلك الموضوعات التي تنبه الجماهير إلى استبداد الحاكم (٢) .

وفي عهد إسماعيل قام رفاعة بالإشراف على مجلة (روضة المدارس) التي كان يحررها ابنه على فهمي ، وكان قد نيّف على السبعين ومع ذلك كان

(١) الدكتور عبد الحليف هزة : رفاعة السخني ص ١١٢ - ١١٣ من : مهرجان رفاعة رافع الطهطاوى .

(٢) الدكتور حسين فوزى النجار : المصدر السابق ص ١٢١ .

يتحلف القراء بنفثات من قلمه بين الحين والحين . وثبتت الدراسات المقارنة أن رفاعة نشر هذه المجلة على نمط المجلتين الأوربيتين : *Journal Asiatique* و *Revue Encyclopedique* ، وكان رفاعة يلتمهم أعدادها التهاماً وهو في باريس^(١) : وقد صدر العدد الأول من المجلة في ١٥ محرم ١٢٨٧ هـ (١٧ أبريل ١٨٧٠ م) ، وكانت المجلة مجلة ثقافية علمية أدبية بعيدة عن الخوض في السياسة أو في أعمال الحكومة ، وتصدر مرتين في كل شهر للنهوض باللغة العربية ونشر المعارف الإنسانية . وكانت تضم أخبار الطلبة وامتحاناتهم ، وما يُقال في كل امتحان من الكلمات الافتتاحية والكلمات الختامية بما تتضمنه من منظومات شعرية في مدح الخديو لافتتاحه المدارس : وكانت تفسح من صفحاتها لطلاب المدارس الذين برز من بينهم أحد طلاب (مدرسة الإدارة) ، وهو الطالب إسماعيل أفندي صبرى (الشاعر إسماعيل باشا صبرى فيما بعد) ، كما كانت المجلة تضم أشعار من العلوم والمعارف المختلفة على شكل ملازم اختصت كل ملزمة بكتاب قام على تأليفه أو ترجمته متخصص ، وكانت تستعين بالرسوم والصور لتوضيح ما تكتب ، مثل الأجهزة العلمية وما إلى ذلك ، وهكذا نبهاً للمجلة أبرز علماء العصر والمفكرين في مصر كل منهم يصول ويحول في فنه ومجال بحثه ، وقد استمر صدور المجلة ثمان سنوات قضى منها رفاعة ثلاث سنوات وشهرين . . .

* * *

ها هو ذا رفاعة في مصر وفرنسا ، أول رائد للتنمية الفكرية في مصر الحديثة ، عملاقاً وبطلاً رفيع المزية بين أبطال النهضة : ترجمة وتأليفاً وتعليماً وتربية : لم تفتنه الحضارة الأوربية ، بل نقل أسمى ما فيها إلى العربية ، وتغنى لو أغلظنا بكل أطايبها ، عاش طول حياته وفيها لوطنه ودينه ، وكان أصيلاً في حبه لها . فقد كان حب الوطن عنده من الإيمان

(١) الدكتور أنور لوقا : المصدر السابق ص ١٤١ .

ومن طبع الأحرار إحراز الحنين إلى الأوطان . أما (وطنه الخصوصى)
طهطا ، فإن بريق القاهرة وأضواء باريس لم تشغله يوماً من الأيام عنه ، فقد
كان دائم الحنين إليه ، وفى ذلك يقول : « ولئى إن ألبستى المحروسة نعام ،
ورفعت لى بين أمثالى عبا ، وكانت أم الوطن العام ، وولية الآلاء والإنعام ،
وأحبها حباً جماً ، لأنها ولىة النعمى :

وقضيت فيها الأربعين مجاوراً كرام السجايا والبحور الطواميا
فلا زلت أتشوق إلى وطنى الخصوصى ، وأنشوف وأتطلع إلى أخباره
السارة وأتعرف ، ولا أساوى بطهطا الخصيبة سواها فى القيام بالحقوق
ولإكرام مثواها .

ها هو ذا رفاعة فى مصر وفرنسا ، فاذا كان فى السودان ؟
إنها فترة شهدت إبعاده عن مسرح جدّة واجتهاده فى القاهرة ، فلنشعر
معه هذه الفترة مطالعين قصة بعثته هناك ، ولتقدم لها بالتعرف على أحوال
السودان عند وصوله إليه ، فإنه بما لاشك فيه أنه كان لهذه الأحوال بأبعادها
المختلفة أثرها على رفاعة وهو هناك -

رفاعة رافع الطبطاوى

فى

السودان

عصر رفاة في السودان

سلطنة الفنج في السودان :

قامت سلطنة الفنج في السودان فيما بين العقد الأخير من القرن الخامس عشر والرابع الأول من القرن السادس عشر ، وكانت تمتد أيام ازدهارها إلى "البحندل الثالث شمالاً" ، وإلى فازوغلي على النيل الأزرق جنوباً ، وإلى ساحل البحر الأحمر شرقاً ، وإلى حدود مملكة دارفور غرباً ؛ وكانت السلطنة تتكون من مشيخات مستقلة ، لكل منها رئيس يُدعى شيخاً أو مكاً ، يعتمد السلطان تعيينه بعد اختياره من بين أفراد عائلة خاصة هي صاحبة السلطة . وكانت السلطنة - في الواقع - ضرباً من الحلف بين هذه المشيخات والقبائل تقوم بتنظيمات الإدارة فيها في نطاق يكفل تأمين المصلحة التجارية فقط ؛ فقد كان الاهتمام جدّ كبير بالتجارة الخارجية التي كان يحتكرها السلاطين . والمشايع ، والتي كان لهم - من أجل العناية بها - وكلاء في القاهرة وأسيوط وبعض المدن المصرية الأخرى . ولم تحاول السلطنة - فيما عدا ذلك - تنظيم جهاز حكومي يثبت من أركانها ، بل تركت كل شيء يكيف نفسه وفق ظروفه الخاصة ، الأمر الذي أدى إلى انشغال السلاطين بأمورهم الخاصة عن مصالح الرعية .

وقد سار السلطان بادى أبو شلوخ (١٧٢٥ - ١٧٦٢) في الحكم مسيرة سيئة ، فثار عليه الجيش بقيادة الشيخ محمد أبو الكيلاك - الذي كان من جماعة الحق - وعزله ، وكان ذلك بداية عصر الوزراء العظام الذين أصبح بيدهم الأمر دون السلاطين . وعمل هؤلاء الوزراء على التأسيس لأنفسهم ، فلبثوا إلى مطاردة وقتل المنافسين ومن يخافون على سلطانهم ،

وقد أدى ذلك إلى انتشار الفوضى في البلاد ، وخروج المشيخات عن سلطة السلطان ، ووقوع كثير من الحروب فيها نتيجة للتنافس على السلطان. وهذا مما يوضح حالة السلطنة في السنوات الستين الأخيرة من عمرها ، ففيما بين عزل السلطة أبو شلوح في سنة ١٧٦٢ والفتح المصري سنة ١٨٢١ كانت السمات الواضحة في الدولة هي قصر مدد حكم السلاطين ، والحروب المستمرة بين أركان السلطة في البلاد : من الوزراء والسلاطين والمشايخ ، بل إنه في السنوات القليلة التي سبقت الفتح المصري عظم الاضطراب وعمت الفوضى ، حتى لقد اختفى السلطان نفسه من ميدان الصراع ، وانحصر التفصال في سبيل الاستحواذ على السلطة بين اثنين من الزعماء هما الوزير عدلان ومنافسه حسن وجب ، لكل منهما أنصار وخصوم ، مما نتج عنه ظهور أحزاب متنافرة أدى الخصام بينها إلى سفك الدماء وتفاقم الأمور .

ونتيجة لذلك حرمت البلاد من الاستقرار ، وهو الأساس الأول لاستمرار تجارتها الخارجية : وأدى هذا إلى تلمس كثير من القبائل الأمن خارج البلاد ، وقصد بعض المشايخ إلى مصر والتفوا بمحمد عليّ وبسطوا له حقيقة الحال في الجنوب وطلبوا منه وضع حدّ لهذه الحال .

امتداد الإدارة المصرية إلى السودان :

امتدت الإدارة المصرية في السودان بعد ضمّه إلى جنوبي مدينة الخرطوم بقليل وإلى كردفان في الغرب : وبعد ذلك - وعلى عهد محمد عليّ - ضمّ إقليم التاكة (كسلا) ، وهكذا كانت حدود الإدارة المصرية طوال حكم عباس وصعيد :

أصبحت مدينة الخرطوم بعد ضم السودان إلى مصر عاصمة للإدارة التي كان على رأسها حاكم عام يلقب بالحكمدار : وكانت مهمة الحكمدارين

الأول إتمام الضمّ وقع الفن والاضطرابات ، حتى إذا تسلّم على خورشيد (١٨٢٦ - ١٨٣٨) زمام الأمور بدأ عهد الاستقرار وال عمران في البلاد ، فعنى بتوطيد أركان الحكومة الجديدة وتنظيم إدارة البلاد : وكان ذلك أمراً عسيراً ؛ فقد كان عليه لكي يبلغ هذا الأمر أن يمّسح عن الأهالي ما خطفته فيهم فترة (الفتح) من آثار عنيفة - وهو الأمر الذي أمضى فيه خورشيد السنوات الأربع الأولى من حكمه - حتى يرجعوا إلى أوطانهم بعد أن هرب الكثير منهم إلى حدود الحبشة ، وكان من وسائل ذلك سماحه لكبارهم عن الضرائب المفروضة على أراضيهم الزراعية .

وكان التقسيم الإداري في السودان مثله في مصر ، وإن شابهته البساطة ، فكانت البلاد تنقسم إلى عددٍ من المديريات على رأس كل منها مدير ، وكانت كل مديرية تنقسم بدورها إلى أقسام ، على رأس كل منها ناظر ، كما كان كل قسم ينقسم إلى أخطاط على رأس كل منها خاّكم . أما البدو فقد ضموا في كل مديرية إليها ، وكان يحكمهم مشايخهم المسئولون أمام المدير :

وكان الحكماء يتمتع بكامل السلطتين المدنية والسكرية في البلاد ، وهو ممثل والى مصر فيها والمشتول الأول أمامه عن كل ما يتعلق بالبلاد ، وله هيئة من معاونين على رأسهم وكيل الحكماء وقائد عام الجند ورؤساء المصالح المالية والقضائية وغيرها ؛ ولم يكن هناك حجاب بينه وبين الأهالي ، فقد كان من الميسور على كل شاك أن يقابله ويسلمه شكواه يدأ بيد ، وكان يقضى فيها بسرعة بعد التحرّي عن موضوعها بدقة وأخذ رأى الموظفين المختصين :

ومن المسائل التي اهتمت بها الإدارة بعد الفتح مسألة تنظيم الضرائب ؛ ولم يكن هذا بالأمر السهل ؛ فقد كان الأهالي يعملون بالرعى ولم يكونوا يلغون شيئاً من الضرائب قبل الحكم المصري ، لذلك سبّب فرض الضرائب

استياء عاماً بين الأهالى ساعد عليه وقوع كثير من حوادث العنف على أيدي
جامعى الضرائب ، الأمر الذى أدى بكثير من الأهالى إلى هجر قراهم والحرب
إلى الجبال ، وقد فرضت الضرائب بشكل لإحالى على القبائل ، وترك
لرؤسائها أمر جمعها ، ومن هذه الضرائب كانت تخص مصاريف الإدارة ،
وأهمها مرتبات رجال الجيش والإدارة ، فإذا حدث وتأخر دفع المرتبات
كان الجند يثورون ، ولذا وكل إليهم أمر جمع الضرائب كي يكونوا على
بيئة من صحة جمعها (١) ،

الإصلاحات المصرية فى السودان على عهد محمد على :

• وقد حاول محمد على إصلاح المساوئ التى يشكو منها الأهالى ، وعمل
الكثير فى سبيل ذلك عند زيارته للسودان (١٨٢٨ - ١٨٣٩) ، ومن ذلك
تقييده سلطة الحكام وعزله الفاسدين منهم : وفى الواقع لقد عمل محمد على
الكثير لتنظيم البلاد وجعلها امتداداً لمصر ، وذلك لتحقيق هدفه الخاص
بجعل مصر خالصة له ، ومن أجل ذلك كان لابد من القيام بمدة مشروعات
من أجل تحقيق هذا الهدف ،

وكان الاهتمام بالزراعة على رأس هذه المشروعات ؛ فقد كانت مع
حظم أهميتها فى أسوأ حال ، وخاصة بعد أن شغل أصحاب الأمر على عهد
سلطنة الفنج بالتطاحن فيما بينهم وأشركوا الأهلى فى حروبهم ؛ إذ كانوا
يتزعون الرجال عنوة من القرى والمساكر والحقول ملء صفوف الجيش ،
فكثرت الحاجات التى أودت بحياة مئات الألوف فى سنار وكردفان خاصة ؛
ومن أجل ذلك وضعت بعد ضم السودان أسس الإصلاح الزراعى التى شجعت
الأهالى على الاستقرار وعلى احتراف الزراعة بشتى الطرق ، وأرسل إلى

(١) الدكتور زاهر رياض : السودان المعاصر منذ الفتح المصرى حتى الاستقلال
(١٨٢١ - ١٩٥٣) ص ٧٠ .

السودان الكثير من الفلاحين والصناع والمهتلمين ، وحُفرت الآبار وشُقَّت
الترع ، ووزعت الأراضي وأدخلت زراعات جديدة ، ونقل إلى البلاد كثير
من صنوف الحيوان الأليفة ، وتمَّ التوسع في زراعة قصب السكر ، وكان
لذلك كله أثره في عمران البلاد إلى حدٍّ استرعى انتباه الرحالة الذين زاروا
السودان على عهد محمد علي ،

وقد عني محمد عليّ منذ توليه حكم مصر بإعادة العلاقات التجارية بين
السودان ومصر إلى سابق عهدها والعمل على دعمها وتوثيق أواصرها . فقد
كان من أثر اختلال الأمن في ربوع السودان في السنوات الأخيرة من عهد
الفتح ، وما كان يلاقه التجار من مخاطر في أثناء اجتيازهم طرق القوافل
الناهية إلى خارج البلاد أن صاروا يؤثرون الخروج بمتاجرهم صوب البحر
الأحمر فراراً من أعمال السلب والنهب التي كانت تبغض لما القوافل ، فقل
وصول القوافل إلى مصر عن ذي قبل للدرجة كبيرة وحرمت مصر أرباحاً
حافلة كانت تجنيها من هذه التجارة .

وتحت الحكم المصري فُتحت أركان بعيدة في البلاد للتجارة ، وعمرت
أسواقها ، وانتظمت المواصلات بها ، وعُرِفَت النقود في جهات لم تكن
تعرف عنها وعن فائدها شيئاً ، وشقت متاجر جديدة طريقها - لأول مرة -
إلى قائمة صادرات وواردات البلاد ، وتدفق عليها تجار من الأجانب لم
ترهم من قبل ، وساد الأمن كل جهاتها .

وكان من أثر احتكاك تجار السودان بأفراد المجتمع الكبير في الخرطوم
وغيرها من المدن التجارية في البلاد ، وبخاصة المصريين والترك والأجانب ،
لختصار كثير من العملات والموازين والمكاييل والمقاييس بعد أن ظلت فترة
طويلة بعد الفتح تحت الاختبار ، وكان من نتيجة ذلك أن أصبحت أسواق
هذه المدن لا تعتبر من هذه المقاييس جميعاً إلا خوات القيمة المحددة ، هذا

في الوقت الذي كانت فيه جهات أخرى عديدة في البلاد تعتمد
مقاييس أخرى :

وإذا كان من أول نتائج الحكم المصري قيام العاصمة الخرطوم فإن هنا
قد غير بدوره من أهمية المراكز التجارية في البلاد ، فبينما قلت أهمية بعضها
ازدادت أهمية للبعض الآخر ، كما قام مركز أخرى جديدة لم تكن
موجودة من قبل ، كل ذلك في الوقت الذي أصبحت فيه الخرطوم السوق
التجاري الأول في البلاد من حيث التسويق والتوزيع والاستيراد ، بل سوق
كل المنطقة الممتدة بين وسط أفريقية وبحيرة تشاد والبحر الأحمر . أما أسواق
السودان القديمة ذات الشهرة الكبيرة على عهد سلطنة الفنج — مثل بربر
وشندي وستار فقد أصبحت تدور في فلك النشاط التجاري لسوق الخرطوم
وتقوم على خدمته ، وأصبحت مجرد محطات على طول خطوط القوافل الممتدة
بين الخرطوم وجهات البلاد المختلفة :

وإذا كان الاحتكار على رأس سياسة محمد علي التجارية فإن الحركة
التجارية في البلاد — مع ذلك — لم تتأثر كثيراً بهذه السياسة ، والسبب في ذلك
أن القيم التي حددتها الحكومة لمعظم السلع التجارية التي تم احتكارها في كردفان
— مثلاً — كانت تقل بقدر طفيف عنها فيما لو بيعت تلك السلع حرة في سوق
الأيض ، وهذا مما أدى إلى تدفق متاجر كردفان إلى مصر والخرطوم .

ولم تكن هناك على عهد سلطنة الفنج تجارة بالمعنى المعروف بين شمال
السودان وجنوبه ، ولا شك أن تأخر المواصلات المائية في السودان الشمالي
كان له أثره في تأخر علاقاته مع الجنوب ، وليس في التاريخ ما يشير إلى
أن السلطة كانت تملك قوة بحرية تساعد على حماية حدودها من غارات
جيرانها الزنوج من الدينكا والشلوك الذين كانوا دائمي الإغارة عليها في سرعة
ومرونة كبيرتين ، فلما حلت الإدارة المصرية بالبلاد كانت مسألة الكشف

عن منابع النيل الأبيض من المسائل الهامة التي اهتمت بها ، خاصة وأن
مجهودات جيمس بروس اقتصرت على كشف منابع النيل الأزرق . ومن
أجل ذلك خرجت البعث الحكومية وغير الحكومية منذ سنة ١٨٢٤ من
الخرطوم لسبر غور النيل الأبيض ، وأقصى ما وصلت إليه في تقدمها في
الجنوب الخط العاشر من خطوط العرض ، فلما كانت زيارة محمد علي للسودان
(١٨٣٨ - ١٨٣٩) تحركت في نفسه مسألة الكشف عن منابع النيل ،
وتحت هذه الظروف قام البيكباثي المصري سليم قبطان برحلات ثلاث في
النيل الأبيض بين نوفمبر ١٨٣٩ ومارس ١٨٤٢ ، وأقصى ما وصلت إليه
خط عرض ٢٤° ٤٠' شمالا . ومع أن هذه الرحلات لم تصل إلى هدفها الخاص
بالكشف إلا أنها نجحت في مسألة أخرى هامة ، وهي فتح طريق الملاحة
والتجارة إلى أعالي هذا النيل . وهكذا تهيأت الظروف لفتح باب التجارة
على مصراعيه بين السودان الجنوبي والعالم الخارجي .

فتح أبواب السودان للأجانب:

وعندما تولى عباس الأول مقاليد الحكم ألغى احتكار الحكومة لمعظم
المتاجر ، وكان ذلك نتيجة طبيعية لانصراف الحكومة عن احتكار التجارة
في مصر في ذلك الوقت . وقد ترتب على ذلك اتجاه كثير من التجار
الأوربيين والسوريين إلى الجنوب لجمع العاج والاتجار فيه ، ثم لقنص
العبيد عندما نصبت موارد العاج وقلَّ الربح فيه ، محتمين في ذلك بما كانوا
يتمتعون به من امتيازات أجنبية ، حتى لقد شاركهم القناصل في هذه
التجارة لقاء بسط حمايتهم عليهم ، وأصبحت الخرطوم مرسى مركز التجمع
لكل التجار الأوربيين ، وكذلك المخاطرين والمبشرين الآتين من خارج
البلاد .

ولقد صاحب عجب هؤلاء الأجانب نقص ملحوظ في حقوق السيادة

الداخلية بسبب مطالبهم بالتعويضات عند إصابتهم بأى سوء نتيجة الاعتداء عليهم أو غير ذلك ، الأمر الذى أرقق الخزانة إلى حد كبير وأدى إلى ارتباك مالية البلاد . ومع هذه الحال التى كانت عليها البلاد استمر نظام المصرائب الذى وُضع منذ أيام الفتح سلبياً ، فى الوقت الذى ظهرت فيه شدة الحاجة إلى تعديل الضرائب من حيث توزيعها وتحديد فئاتها وإلغاء بعضها وتخفيف البعض الآخر وإعادة النظر فى طرق جبايتها . وهكذا كان الحال ما يزال متساعاً ، عند وفاة عباس فى يوليو ١٨٥٤ ، لإدخال ضروب الإصلاح المختلفة فى السودان ، وقد وقع عبء هذه المهمة على كاهل خليفته سعيد .

ومهما يكن فقد فُتحت البلاد على مصراعيها بعد فتح النيل الأبيض للملاحة لصنف آخر من الرجال ، هم الرحالة والمكتشفون الذين كانوا من جنسيات مختلفة ، وغطوا بكتشوفهم رقعة كبيرة من حوض النيل . وقد لعبت الحكومة دور كبيراً فى تسهيل رحلاتهم الأمر الذى يختلف تماماً عما كانت عليه الحال قبل الحكم المصرى للبلاد . فقد كان الوالى يمنح الرحالة الفرمانات (أو تذاكر المرور) التى تضمن لهم مساعدة موظفى الحكومة طوال رحلاتهم ، وكانت الإدارة فى السودان تبذل كل غال فى سبيل تحقيق أوامر الوالى . ويكفى أن الرحالة هولرويد زار السودان سنة ١٨٣٦ وأقام فيه نحو ثمانية شهور استطاع فى خلالها أن يتجول فى إقليمى دنقلة وكردفان دون أن يصيبه مكروه على الرغم من أنه ظل محتفظاً بزيه الأوروبى ، وهو أمر حدة الكولونيل كامبل القنصل الإنجليزى فى مصر إذ ذاك « برهاناً ساطعاً على أن محمد على قد غرس بنور المدنية والحضارة فى السودان » .

وصناعة هداية السياح من أبرز الصناعات التى ظهرت فى الخرطوم مع ظهور الرحالة والمكتشفين . فقد كانت رحلات الجنوب - مثلاً - لا تغادر المدينة قبل أن تضم إليها عدداً من الدناقلة والجنود الزنوج المرافقين (وهم الذين آتوا الخدمة العسكرية) الذين تمسوا فى مرافقة هذه الرحلات ،

لعرفتهم بالطرق ولهبجات أهل الجهات المقصودة . كما يجد الرحالة بين سكان
الخرطوم من سبقهم إلى الجهات التي يقصدونها .

الحكم المصري في السودان على عهد محمد علي في الميزان :

ولا شك أن تحسن أحوال الأهالي نتيجة لاستقرارهم قد أسهم في تقدم
بعض المصنوعات المحلية ، هلمنا إلى جانب ما أصاب الزراعة والتجارة
والعمران عموماً من تقدم على العهد المصري - وهو ما سبقت الإشارة إليه -
ولكن هناك من الصناعات ما ظهر مع الحكم المصري ، مثل صناعة النيلة
بعد أن أدخلت زراعة العظم في البلاد ، وصناعة الصابون وصناعة تنظيف
وتصنيف الصمغ العربي حسب نوعه وحجم قطعه ، وصناعة تصنيف ريش
التعام حسب جودته ونواحي استعماله ، والصناعات التي قامت على بعض
الغلات الحيوانية مثل قرون الخريت وأتياب الفيل وأسنان فرس البحر ،
هذا علاوة على صناعة بناء السفن التي بدأت منذ أنشئت تروانة لصنع السفن
على عهد الحكمدار علي خورشيد (١٨٢٦ - ١٨٣٨) وبعد استقرار الأمور
في البلاد :

ومن الصناعات التي أبتعت تحت الحكم المصري صناعة عصر بلرة السمسم ،
وصناعة صياغة الذهب والفضة . وكان محلات صياغة هذين الصنفين
بالخرطوم أهم ما يطالعه الرحالة عند أول نزولهم المدينة ، وقد ازدحت
كتبهم بوصف تلك المحلات وعمالها المهرة والمصنوعات التي تنتجها من
حلي للنساء وأدوات للمائدة وأخرى للزينة . وقد اطلع العالم الخارجي لأول
مرة على مصنوعات السودان عندما عُرِضت في معرض باريس الدولي
سنة ١٨٦٧ ، وقد حازت المشغولات الفضية المصنوعة في الخرطوم إعجاب
كل المشاهدين :

ولقد كان مما أثار إعجاب الرحالة ليسيوس^(١) الذى وصل إلى الخرطوم في شهر فبراير سنة ١٨٤٤ ذلك النشاط الظاهر في بلدة الكاملين المنشأة حديثاً . فقد تحدث عن المصانع بها ، فتحدث عن مصنع للصابون والخمور يديره ألمانى ، ومصنع للسكر ، ومصنع للنيلة يديره أحد المواطنين : وهو يقرر أن إدارة هذه المصانع على أحسن ما يكون من النظام ، وأن النظافة فيها فائقة — وهو أمر غير مألوف في البلاد .

وجملة القول أنه نتيجة للحكم المصرى في السودان قامت الحكومة المستقرة في الخرطوم ، وانبسط رواق الأمن والطمأنينة في ربوع البلاد ، وارتفع ذكر بعض المدن القديمة وأنشئت مدن جديدة ، واستثمرت الموارد الطبيعية ، وجرى التنقيب عن المعادن ، وقضى على بعض العادات الممجية : إذ اعتاد أهل فازوغلى — مثلاً — التخلص من الطاعنين في السن والعجزة والمرضى والضعاف بلغتهم أحياء . كما بذلت الحكومة الجديدة كل جهودها لتأمين الخلود وردّ المغيرين عليها وبخاصة من ناحية الحبشة ، ولعجم عود قبائل البلو الجائعة وجعلها تألف الخضوع للقانون وأولى الأمر في البلاد .

ومن الجدير بالذكر أن الحكم المصرى في السودان كان يعتمد على ولاء السودانيين في حكم البلاد ، فلم يكن لمصر بالسودان سوى قوة نظامية صغيرة ، وأصبحت سياسة لإشراك العناصر الوطنية في الحكم والإدارة — وهو ما انتهجته الإدارة المصرية منذ الفتح — أساساً للحكم في البلاد . ويتضح هذا ، على سبيل المثال ، في ذلك المركز الكبير الذى شغله الشيخ عبدالقادر ودّ الزين أيام محوبك (مايو ١٨٢٥ — يناير ١٨٢٦) وطوال الحكم

المصري بعد ذلك حتى وفاته ؛ فقد قلد وظيفة معاون الحكمدارية ومشيعه مشايخ عموم الجزيرة ، وقد استمرت هذه السياسة نافذة المفعول أيام عباس ، فكان المشايخ والزعماء يلقون كل حظوة لدى الحكمدارين ، كما أن عباس عين الشيخ علي جلاني والشيخ محمد نور ضيف الله بمجلس الدعاوى - وهو بمثابة محكمة عليا ، كما عين الشيخ إبراهيم عبد الدافع مفتيا للمحكمة .

الثقافة العربية في السودان

أدى فتح العثمانيين لمصر والشام والعراق إلى تحرك موجات من الهجرة من هذه الأقطار إلى السودان وسلطينه من الفنج . وكان من بين المهاجرين جماعات من العلماء لقوا من هؤلاء السلاطين كل إكرام وترحيب ، منهم الشيخ إدريس بن محمد أحمد والشيخ حسن ود حسونه الأندلسي ، فكان هذا سبباً في انتشار ثقافات عربية مختلفة في البلاد كانت أقواها أثراً الثقافة المصرية ، وكان من نتائج ذلك أن ارتحل كثير من السودانيين إلى مصر في طلب العلم في الأزهر بعد أن هدأت الأحوال فيها في ظل الحكم العثماني الجديد ، وبعد أن لمسوا النفوذ الكبير الذي يكتسبه الأزهريون السودانيون بين مواطنهم بعد عودتهم من مصر وعند سلاطين الفنج .

ومع ذلك فإن الأثر الأكبر في البلاد كان لأصحاب الطرق الصوفية ؛ ويرجع ذلك إلى الظروف التي مرت بها البلاد في زمن سابق لعصر الفنج ، فقد أورت اشتداد الانقسامات الداخلية في البلاد في ذلك الوقت واشتعال العصبية القبلية التي كانت تعمل على تمزيق البلاد كل ممزق في نفوس السودانيين رغبة شديدة في حياة بعيدة عن مزالي السياسة والعصبية ، فما أن وجدوا في عصر الفنج فقراءاً زاهلين في الدنيا ومشايخ يدعون إلى الانظام في سلك العبادة حتى ليُقوا مراعاة في ترحاب شديد وحاس بالغ ، وهكذا

كانت الحالة في السودان قبيل عصر الفنج أقوى عامل على انتشار الطرق الصوفية في البلاد وخير تمهيد للدخول فيها والإقبال عليها^(١).

فلما كان عصر الفونج أصبح يشارك المكوك أو المناجل - رؤساء المشيخات - في الشرف رهطاً من (الفقراء) - أو (الفُقَرَا) عند السودانيين ، وهم الزاهدون في الدنيا ، والواحد منهم يدعى (الفقير) أو (الفكي) ، واللفظ الأخير أكثر شهرة وهو محرف عن (الفقيه) ، وقد صار (الفكي) منذ أواسط دولة الفنج معلم الطريق ومدرس القرآن ومرشد العامة في كثير من أمور دينهم ودنياهم . وما أن مضت أجيال على قيام دولة الفنج حتى كانت في سائر القبائل أمر دينية تلزم ممت الفقر والصلاح وتأخذ بنيتها بتعلم القرآن والتدين ، والناس يُكبرونها ويحاورها لإجلالهم جدها الصالح الأول واعتقادهم أن البركة حلت في أفرادها بالورثة^(٢).

وقد كان العلماء والصالحون في مبدأ أمرهم طبقتين تتنافسان تنافساً شديداً : العلماء أهل الفقه يرون لأنفسهم فضلاً على الصالحين - وهم المتنصوفة أهل الطريق ، وهؤلاء بدورهم يرون لأنفسهم فضلاً على العلماء أهل الظاهر والشريعة الغالب عنهم علم الباطن والحقيقة .

وقد شجعت سلطة الفنج هؤلاء الرجال جميعاً . ويرى أن الشيخ عجيب ابن عبد الله بن جماع شيخ مشيخة العبد اللاب (١٥٧٠ - ١٦١١) هو أول من حرص على العلماء ، وأكرم مثوam وأقطعهم الضياع الواسعة ودر

(١) عبد المجيد حابدين : تاريخ الثقافة العربية في السودان منذ نشأتها إلى العصر

الحديث ص ٦٢ - ٦٣ .

(٢) الدكتور عبد الله الطيب : محاضرات في الانجماهل الحديثة في النثر العربي في السودان

ص ٤ . ومن أقوال السودانيين : البركة ما يتقع في التراب ، والبركة ما نزلت واطه .

عليهم أسباب الرزق . ولم يمض زمن طويل على السلطنة حتى نشأت طبقة من العلماء والصالحين تدعى لنفسها شرفاً مملوياً موروثاً تناهض به الشرف الأرضى - الذى كان يزوه به السلاطين والمكوك . ومن هؤلاء العلماء والصالحين من ادعوا لأنفسهم مجداً سابقاً لسلطنة الفنج ، فنبهوا بهذا ونحوه . من أن يكون هؤلاء جميعاً أدنى فضل عليهم ^(١) .

وقد ظهر فى بعض القبائل العربية بالسودان فقهاء كبار كان لتقواهم وورعهم وإقامتهم خلوات العلم تأثير كبير فى تعمير الجهات التى أقاموا فيها . وكان للمحسن - على هذا الشكل - المركز الأول فى تعمير منطقة التفاهة النيلين الأبيض والأزرق حيث تقوم مدينة الخرطوم ، وقد بقيت لم طوال العهد المصرى (١٨٢٠ - ١٨٨٥) حرفة كفتها ومعلمين وأصحاب خلاوى ومعجزات ، وهذا مما أدى إلى رفع شأنهم عند ملوك الفنج والقبائل التى تخضع لهم واعتقاد الناس فيهم وفى شفاعاتهم ، ولهذا كثيراً ما منح هؤلاء الملوك مشايخهم الأراضى - الأمر الذى نتجته كثير من الوثائق . فن الفرد قاب - نجد الكسكى المشهور إدريس ود الأرباب الذى أسس والده مدينة العيساقون التى اتسعت على أيام ولده بعد أن أقام فيها وجلب كثيراً من المحسن إليها ، ومن الخوجلاب الشيخ خوجلى عبد الرحمن الذى تُنسب إليه حيلة خوجلى ^(٢) . واشتهر البداناب بتأسيس بُرى المحسن ^(٣) . أما نسل زيد بن عجم فقد عمدوا منطقة شمبات ^(٤) وما حولها ، ويرجع الفضل إلى العوناب فى تعمير منطقة

(١) الدكتور عبد الله الطيب : المصدر السابق ص ٢ .

(٢) الحلة تطلق على المكان الذى يقوم فيه مائة منزل أو أكثر . وتقع حلة خوجلى .

على الضفة الشمالية أو الشرقية لنيل الأزرق فى مواجهة الخرطوم .

(٣) تقع حلة برى المحسن شرق الخرطوم على مسافة غير بعيدة من ضفة النيل الأزرق . الجنوبية أو الغربية .

(٤) تقع حلة شمبات على الضفة الشرقية لنيل الأبيض شمال الخرطوم فى مواجهة شمال مدينة أم درمان .

البشاره (١) ، وقد ظهر فيهم الشيخ الكبير أرباب بن عون ، الذي شدد إليه الرجال في علم التوحيد والتصوف ، وبلغ عدد طلبته ألف طالب ونيف من دار القونج إلى دار بُرثوا : تلامذته وتلامذة تلامذته (٢) .

والفقراء الصالحون أهل الطريق والدرأوش أهل الطرق الصوفية طبقة كبيرة العدد ، وأصوات طبوهم تدد سكون الليل في السودان كله ، وكان عددهم في الخرطوم سنة ١٨٥٠ - عند وصول رفاعة إلى المدينة - يوازي عدد المصريين والأوربيين معاً ، وهم يقومون - علاوة على دورهم الديني - بمعالجة الأمراض المستعصية ، وبخاصة الحمى والعقم والرمم والقاسم المشترك في وسائل العلاج عندهم هو تسجيل عدة آيات من القرآن على صفحة صغيرة من الورق أو الصفي ليخسها المريض بالماء ثم يشربه ، أو تُلَفُّ الورقة في حجاب من الجلد ، كما كانوا يقومون بإعطاء اليهود للأهالي فيعاهدونهم - مثلاً - على الامتناع عن التدخين وتناول المسكرات وفعل أي منكر مدى الحياة ، وهم أيضاً يسدون لهم النصيح في المشروعات الهامة قبل الإقبال عليها : كالسفر والصفقات التجارية والزواج وغير ذلك .

وعدد الدراوش ، أهل الطرق الصوفية ، أكبر من عدد الفقراء أهل الطريق ، وقد جاء معظمهم من خارج السودان ، وبخاصة من السودان الأوسط ومراكش وتونس وليبيا وشبه الجزيرة العربية وإيران ، وهم يمثلون كل عقائد العالم الإسلامي ، وينتمون إلى أكثر من أربع وأربعين طريقة دينية . ولما كانوا من أجناس مختلفة فقد تباينت ملابسهم وأعطية رءوسهم

(١) البشاره اسم الخطين على ضفتي النيل الأزرق على مسافة غير بعيدة من جنوب الخرطوم .

(٢) محمد ضيف الله : كذب الطبقات في خصوص الأولياء والصالحين والعلماء والشعراء في السودان ص ٣١ .

وما لى ذلك : ولم حرفهم التى يتعيشون منها ، فنجد من بينهم بحارة
ومتعهلى نقل بالقوافل وتجاراً ومعلمين للأطفال :

التعليم الدينى أو الأهلى فى السودان :

كان لمعاهد التعليم الدينى أو الأهلى فى السودان ، والتى كانت معروفة
ومنتشرة فى معظم القرى الكبيرة فى شمال البلاد قبل الحكم المصرى ، أسماء
مختلفة . ومن هذه الأسماء المسجد (أو المسيد) والجامع والمدرسة والمكتب
والخَلْوَة ، ولكن الاسم الأخير كان أكثرها شيوعاً . والغالب أن المسجد
أو الخَلْوَة كان عبارة عن سور من القصب وفروع الشجر أو الطين يضم
مربعاً أو مستطيلاً به حجرات بجانبية من القصب والأغصان أيضاً وراكوبات
هى خطوات الحيران والفقهاء (١) :

وكان التعليم فى الخَلْوَة مجانيّاً ، ويتفق على الحيران من دخل الشيخ
وماله والهبات والنذور التى تقدم إليه . وصاحب الخلوة رجل من حفظة
القرآن ينشأ فى بيته ويدرس فيها بنفسه ويتفق عليها من عنده لوجه الله
تعالى ، أو رجل من أهل اليسار - فقيهاً أو غير فقيه - فيؤجر فقيهاً بمراتب
معلوم ويتفق عليه وعلى تلاميذه ، وكثير من المشايخ كانوا أغنياء يملكون
للهاشم والأراضى الزراعية . وأحياناً يشترك فى إقامة الخَلْوَة والإنفاق عليها
أهل البلدة جميعاً فيختصونها بفرقة تلتصق بالجامع ، وإذا ازدحت الخَلْوَة
بالحيران ولم يعد بها مكان للطلبة الغرباء فلن يسكن الحِلَّة يقتسمونهم
فيما بينهم ويقيمونهم فى منازلهم ساكنين طاعمين ،

(١) الدكتور عبد العزيز أمين عبد المجيد : القرية فى السودان الجزء الأول .
والأكوية هى السقيفة تبنى من القصب ليجلس تحتها التلاميذ أمام حجرة من حجرات الخلوة ،
والحيران هم التلاميذ .

وكان الحيران يتخمون شيوخهم في الخلوة وخارجها بفلاحة الأرض وجمع الحطب ورعى الماشية وأحياناً لإعداد الطعام ، على أنه لما كان نظام الرقيق سائداً فإن ذلك جعل من السهل إعداد الطعام للحيران . وكان الحيران يقدمون لمشايعهم شيئاً مادياً من حين لآخر على سبيل المساعدة والاعتراف بالفضل : ومن ذلك ما هو معروف باسم (الشرافة) ، وهي جعل من المال - عيباً أو نوعاً - يُقدّم إلى الشيخ بمناسبة وصول المتعلم إلى سورة خاصة من سور القرآن ، فإذا ما أُنقِض التلميذ قسماً من أقسام القرآن زوّق لوحه وكتب عليه الآية الأولى من القسم التالى وحمله إلى أهله دلالةً على أنه حفظ قسماً من القرآن فيرسلون معه إلى الفسكى (الشرافة) . ومن ذلك ما هو معروف (بحق الأربعة) ، وهو قدر من المال أو الحبوب أو الطعام يُقدّم إلى الشيخ في يوم الأربعاء من كل أسبوع ، وفي العادة يجعل كل تلميذ معه إلى الخلوة في هذا اليوم قليلاً من النزة فيسلقونها بالماء ويأكلونها مع الفسكى ، وتسمى هذه الأكلة (كرامة الأربعة) ، ويحمل الفسكى معه إلى البيت قليلاً منها على سبيل البركة ، وقد يأخذ كل ما يُقدم إليه إلى منزله (١) . وعلاوة على ذلك كانت تُقدّم الهدايا إلى الشيخ في المناسبات : كأيام الأعياد . وعند ما يفرغ التلميذ من التعلم .

وكانت طريقة التلقين والإملاء واستعمال اللوح الخشبي هي المألوفة في الخلاوى . وكان الشيخ يجلس للدرس على العنقريب (٢) أو الأرض فوق

(١) نعوم شقير : تاريخ السودان القديم والحديث وجغرافيته ج ١ ص ١٤٠ .

عبد المجيد مابدين : المصدر السابق ص ٨٥ - ٨٦ .

(٢) العنقريب عبارة عن إطار مستطيل من الخشب المتج محلياً والمقام فوق أربعة أرجل ، ثم يملأ الإطار بشرايح رقيقة متشابكة من جلد الثور الرطب ، فإذا ما جف الجلد كان متيناً ومرناً في نفس الوقت ، هذا ويملأ فراغ الإطار في العنقريبات الرخيمة بحبال الليف . وهذا النوع من العنقريبات لا ترتفع أرجله عن سطح الأرض إلا قليلاً .

الفروة أو البرش ، والتلاميذ يلتفون حوله في حلقة على الأرض مفروشة أو غير مفروشة ، والفككي يُعلم عليهم من الذاكرة عادة ، فيكتبون على ألواح ومعهم عابريهم وفي أيديهم أقلام من البوص ، حتى إذا استظهروا جزءاً محووه وكتبوا غيره مما يليه ؛

ومن المساجد والخلاوى ما يدرس فيها القرآن فقط أو العلم فقط ، وأغلبها كان لتدريسهما معاً . ولم تعرف في هذه المعاهد مراحل التعليم بمعناها الفني المعروف ، وكان التعليم يبدأ عادة بحفظ القرآن وقراءة بعض أحكامه ، ثم رتّل من حفظه إلى مسجد أو خطوة العلم أو يبقى في نفس المسجد - إذا كان العلم يدرس به - حيث يتلقى علوم الدين . على أن كثيراً ممن شرعوا في حفظ القرآن قد يتركون الخُتوة قبل إتمامه . ومدة الدراسة في الخلوة قد تصل إلى سبع سنوات ؛

والدراسة في المسجد أرقى مستوى من الدراسة في الخلوة ؛ وقد جهد لعرب في السودان في الفصل بين المرحلة الأولية التي كان مكانها في الخلوة عادة وبين المرحلة العالية التي كان مقرها في المسجد ؛ وربما أطلقوا على تلاميذ لـخُتوة (قراء القرآن) ، وتلاميذ المسجد (قراء العلم) (١) .

والعادة أن تعمل الخُتوة من شروق الشمس حتى غروبها ، ولكن كان ناك من الخلاوى ما يعمل أربع فترات في اليوم : الفترة الأولى من الساعة لـاربعة صباحاً حتى شروق الشمس ، والثانية من الثامنة صباحاً حتى التاسعة والنصف والثالثة من الساعة الواحدة بعد الظهر حتى الثالثة ، والرابعة من الغروب حتى الساعة الثامنة مساء ؛

ومن أهم الخلاوى بمدينة الخرطوم خاوة (صباحي) ، وهو أحد

التَّحِيَاب من سكان المدينة ، وخبْلَوَة الفسكى على ود لإدريس ه وهو محسى من جزيرة توتى ، والخبْلَوَة الملحقة بمسجد أرباب العقائد (١) .

والخبْلَوَة إلى جانب أنها مكان للتدريس كانت مكاناً للتعبد والذكر والصلاة وهداية المريدين إلى طريق الصوفية - وهى الوظيفة الأولى التى اقترنت بها منذ ظهورها فى البلاد ، كما كانت منزلاً وموطئاً للمارة والعابرين والطالبيين للطعام والشراب والمنام .

عناية مصر بالتعليم الدينى أو الأهلى فى السودان على عهدى محمد على وعباسى :

بعد ضم السودان إلى مصر كان الترك يدركون شيئاً من طبيعة النفوذ القبلى الذى كان يمثلُه المشايخ أو المكوك ، فعكفوا على إخضاعهم بكافة الوسائل والأساليب التى يلجأ إليها الفاتحون : كما كانوا يدركون بدرجة أقل طبيعة النفوذ الدينى ، فحرصوا على إكرام رجال الدين ، وربما اعتقلوا الصلاح فى بعضهم فصاروا لهم من جلة المحبين .

ومن أجل ذلك كانت العناية بالتعليم الأهلى فى السودان على عهد محمد على " ، فرُتبت المرتبات للفقراء حتى يتمكنوا من الإشراف على المساجد والخلاوى والقيام بتكالييفها والعناية بمن يؤمها من الحيران والفقراء وأبناء السبيل : وحتى يتفروغوا لمراسلتهم السامية دون أن يحسّوا ضيقاً فى العيش أو حاجه إلى السؤال تلهمهم عن جادة العمل : ومن ذلك أن الفقيه إبراهيم عيسى شيخ مسجد كُشترانج بمديرية الخرطوم تقدم إلى الحكومة بشكوى من أن " الفقراء أخذت تنكاثر ، فلم يعد المرتب الذى تصرفه له الحكومة يكتفى

(١) فى رواية لإبراهيم صديق - ناشر طبقات ود ضيف الله - وعبد الرحمن جميل الله - أحمد حل الإحسير من حلة جوبل : الزيارة فى شهرى أبريل ومايو ١٩٥٨ .

لمصروفات ذلك المسجد ، وأنه يريد علاوة شيء على ذلك المرتب ،^(١) وقد قام المسئولون في الخرطوم بالتحريات اللازمة ، وثبت لهم أن عدد الفقراء المتجمعين بالمسجد يبلغ واحداً وثمانين فقيراً ، وأن مرتباً قدره مائة وخمسون قرشاً مفيد من القديم باسم الشيخ ، ونتيجة الملك صلوا أمر القاهرة « بإبقاء إبراهيم الفتى ناظراً بنفس المرتب مفيداً باسمه ، وأن يُسرح أولئك المسنون والكبار الذين تجمعوا في المسجد ، ويُقام بدلا منهم نحو خمسين صبياً ، على أن يُعطى لكل واحد منهم قرشان وربعتان من النورة شهرياً : : . ويقوم الشيخ إبراهيم بتعليم الصبيان القراءة والكتابة بكل نظر وتدقيق باذلا جهده في ذلك »^(٢) .

وعندما رأى حكمدار السودان أن هذا المسجد في حاجة إلى التجديد كتب إلى القاهرة « بطلب بناء عشر حجرات لسكنى الفقراء وإقامة سور للجامع من اللبن ، وأنه إذا أُبدل الآجر باللبن يكون البناء أقوى وأمتن » وأن تكاليف ذلك تبلغ ثمانية آلاف قرش^(٣) . فكان رد القاهرة هو تنفيذ العملية في الحال ، وبالأجر لا باللبن .

وعند وفاة الشيخ إبراهيم عيسى طلب الشيخ أحمد ابنه أن يخلفه في وظيفته ، فقام حكمدار السودان « بسؤال قاضي بلاد السودان وعلمائها عن مقدار معلومات مقدم العريضة ، وعن أهليته وكفاءته ، فشبهوا ببايافته وكفاءته للقيام بخدمة المسجد المذكور في محل أبيه المتوفى » ولما كان لأبيه في حياته

- | | |
|---|--------------------------------|
| (١) دفتر رقم ٣٧٩ صادر ديوان المعية | وثيقة رقم ٣٤٣٢ |
| بتاريخ ١٤ ذو القعدة ١٢٦٠ | إفادة إلى وكيل ديوان المالية . |
| (٢) دفتر رقم ٩٩٧ صادر ديوان المالية لمختلف الجهات | وثيقة رقم ٧٦٧ |
| بتاريخ ١٠ ربيع الأول ١٢٦٢ | إلى حكمدار السودان . |
| (٣) دفتر رقم ٤٠٨ صادر المعية | الإرادة التركية رقم ١١١٠ |
| بتاريخ ٨ ربيع الأول ١٢٦٣ | إرادة إلى حكمدار السودان . |

مقرب قنوه مائة وخمسون قرشاً في كل شهر ، علاوة على خمس عشرة جندة في السنة ، وكل جندة قيمتها عشرون قرشاً^(١) ، وكان أمر إحالة هذا المرتب وتلك الجندعات إلى ولده وتخصيصها له منوطاً بالقاهرة ، فقد كان أمر القاهرة الصادر إلى حاكم السودان فحواه « أنه ما دام الفسكى أحمد بسد مسد أبيه ، وأن القاضي والعلماء يشهدون بذلك ، فعليكم أن تقيّدوا باسمه ما كان مرتباً لوالده . : وهو أمر لا بد من إجرائه على وجه الاستحسان »^(٢) .

وقد استمر التعليم الدينى الأهلى هو التعليم الوحيد فى البلاد على عهد محمد على ، ولو أنه سافرت من السودان إلى مصر فى ذلك العهد بعثة ضمت مئة أشخاص من أبناء وجهاء تلك البلاد ، فصدرت الأوامر بإلحاقهم بالمدرسة التجهيزية فوطئة للدراسة علم الزراعة ومعاملتهم معاملة ممتازة نوعاً من التلاميذ الآخرين ، « نظراً لحبشهم من بلاد بعيدة »^(٣) . ونحن لا نعرف شيئاً عن هؤلاء الطلبة إلا ما قال به رفاعه الطهطاوى^(٤) من أنهم « نُقلوا إلى مكتب الزراعة ثم إلى مدرسة الألسن . وكان القصد من ذلك أن يذوقوا لهم المعارف التقنية لينشروها فى بلادهم » . كما شاهد رفاعه بعض أفراد هذه البعثة — بعد رجوعها إلى السودان — يعملون كبة بمديرية الخرطوم :
وقد دام اهتمام مصر بالتعليم الدينى فى السودان بعد وفاة محمد على ،

(١) الجندة مساحة من الأرض قدرها خمسة أفدنة . وقد أقر الشيخ من الضرائب المستحقة من الأرض الزراعية التى فى حيازته ، والضريبة هنا عشرون قرشاً لكل جندة .

(٢) دفتر رقم ٤٥٥ صادر للمعية المكاتبية التركية رقم ٣١٧

يتاريخ ٢٥ شعبان ١٢٦٤ إلى حاكم السودان .

(٣) دفتر رقم ٣٠٦ صادر ديوان المعاونة - جهادية الوثيقة رقم ٩١٢

يتاريخ ٩ جمادى الآخرة ١٢٦٥ - من قلم الملكية فى الإسكندرية إلى مدير المدارس .

(٤) منهاج الألباب ص ٢٦٣ .

تلم تضمن في عهد عباس الأول على مساجد العلم وبيوت الله بالإصلاح
العمير ، بل والإنشاء : وكانت تبذل للمتعلمين السودانيين في الأزهر نفقة
الانتقال من مصر إلى السودان ، وتوصى الحكام الذين سيملكون بهم بحسن
ملاقاتهم وتسهيل سفرهم ، كما كانت لا تضمن على التابعين من أهل السودان
مطلوبات مما كان له أثره في تشجيع العلم والمتعلمين^(١) .

(١) الدكتور عبد العزيز أمين عبد الحميد : المصدر السابق ج ٢ ص ٢٤ - ٢٥ .
(٥ - ٥ - وثيقة)

بعثة رفاعة إلى السودان

مدرسة الألسن في أخريات أيامها :

لم يزل رفاعة ناظرأ المدرسة الألسن وقلم الترجمة ، يقود في همة لا تعرف الكلل هو وتلاميذه الحركة العلمية في مصر حتى أمر عباس باشا بإغلاق المدرسة وإرسال رفاعة ناظرأ المدرسة تقرر لإنشائها في الخرطوم :

وقد بدأت عملية إغلاق مدرسة الألسن بإلغاء قسم الفقه بها وفصل أساتذته وتحويل تلامذته إلى تعلم المحاسبة . وتلا ذلك (فرز) عدد كبير من طلبة المدرسة وفصلهم منها . وفي الشهر الأخير من سنة ١٢٦٥ هـ (أكتوبر ١٨٤٩ م) صدر الأمر بنقل المدرسة إلى مكان مدرسة الابتدائي بالناصرية ، وبذلك حرمت المدرسة من مكانها الذي عاشت فيه أربعة عشر عاماً ، وكان محل فندق (شبرد) القديم أمام حديقة الأزبكية . وقد ضاق بها مكانها الجديد حتى اضطروا إلى نقل (الكتبخانة الأفرنجية) (والأنتيكات) إلى المهندسخانة ببولاق . ولم تمض أيام على ذلك حتى أغلقت المدرسة . وكان ذلك في شهر المحرم سنة ١٢٦٦ هـ (نوفمبر ١٨٤٩ م) ، وضم تلامذتها إلى المدرسة التجهيزية قبيل إلغائها ، واقتصرت على نظارة قلم الترجمة حتى صدر الأمر برحيله إلى الخرطوم (١) .

٢٠ صدور الأمر بإنشاء مدرسة الخرطوم وناظرها رفاعة :

في اليوم السادس من شهر رجب سنة ١٢٦٦ هـ (مايو ١٨٥٠ م) أرسل المجلس الخصوصي إلى مدير المدارس يخبره بأنه يبحث موضوع إنشاء مدرسة بالخرطوم ، وأنه استحسن أن يؤتمن عليها أمير الآلاى رفاعة بك الموظف

(١) الدكتور أحمد هزوت عبد الكريم : تاريخ التعليم في مصر ج ١ ص ٥٨ - ٥٩ .

بديوان المدارس ؛ حيث أن المدرسة المطلوب إنشاؤها ستكون « تابعة لأصول المدارس المصرية ونظامها المرغوب ، ولا سيما المتبديان والتجهيزية » ، هذا علاوة على أن رفاعة بك « لم بأصول المدارس وتنسيقها كما ينبغي وتنظيمها نظاماً حسناً » ، وأن « له الخبرة في اصطفاء المدرسين الذين تحتاج إليهم تلك المدرسة ، وبيان مصاريفها الشهرية والسوية من المأكولات والمالبوسات على النسق المتبع في المدارس المصرية » . وبعد أسبوع واحد (يوم ١٣ رجب) أخبر مدير المدارس المجلس الخصوصي باتصاله برفاعة الذي قام بالمطابو منته من انتخاب المدرسين من بين رجال أكفاء ، ووضع بياناً عن سائر الموظفين والملبوسات والقرش والجرايات والرواتب والتكاليف الإجمالية لذلك كله ، فبلغت ٣٣٨٠٣٣ قرشاً و ٣٩٠ بارة سنوياً طبقاً لأسعار القاهرة . ونتيجة لذلك صدر قرار المجلس الخصوصي بإنشاء المدرسة في اليوم الخامس عشر من رجب ، وبعد ذلك بيومين أصدر عباس أمره إلى ديوان المدارس بالمبادرة إلى تنفيذ قرار المجلس الخصوصي بكل اهتمام ؛ حيث أنه أطلع عليه ووافق على العمل بموجبه ووقعه ، « وحيث أن الأقاليم السودانية ديار واسعة ، ولم تُنشأ بها مع عظم مساحتها أية مدرسة » (١) .

وكان لإنشاء المدرسة من أجل أبناء سكان البلاد الأصليين من مشايخ وأهلين ، وأولاد وأحفاد الأتراك الذين استوطنوا تلك الديار منذ سنين ، لإنقاذهم جميعاً « من حضيض الجهل وإعدادهم لاكتساب المعارف » ، على أن يقيد بها نحو مائتين وخمسين طفلاً ينحصر كل منهم ستة قروش شهرياً .

وكان على حاكم السودان أن يساعد في تنسيق المدرسة وتنظيمها ، وأن

(١) محظفة رقم ؛ أوامر لديوان المدارس الوثيقة التركية رقم ١٧ أصل

بتاريخ ١٧ رجب ١٢٦٦ من الخديو عباس إلى مدير ديوان المدارس
« دفتر رقم ٥٩٧ ديوان الاكتفاء المكتاتبة رقم ١٦٩٦ إلى ديوان المدارس .
بتاريخ ٦ رجب ١٢٦٦

يقيد رواتب هيئة التدريس وما كولايتهم وملبوساتهم وغير ذلك من حاجاتهم ، ابتداءً من تاريخ قدومهم ، ويصرفها لهم عند حلول مواعيد صرفها طبقاً للكشف المرسل إليه من مدير المدارس ، وأن يخصص مكاناً مناسباً للمدرسة ، وأن يدبر باقي الموظفين « والخدمة من كاتب ووزان ووكيل خرج وغسّال وسقاء وطاه » ويختارهم من أهل البلاد :

وكان على رفاة أن يسارع عند إبلاغه بالقرار إلى الانطلاق إلى محل مهمته مستصحباً الأحد عشر مدرساً والطبيب ، والآلة ينقطع عن مراقبتهم وتذكيرهم دائماً بجمعهم ، وأن يحمل التلاميذ دائماً على السعي والاجتهاد . وقد ضمت قائمة رفاق رفاة الأسماء الآتية :

- ١ - القائمة عام محمد بيوى أفندى
- ٢ - الصاغقول أغامى أحمد طائل أفندى
- ٣ - الملازم أول على محمد أفندى
- ٤ - الملازم ثان على عثمان أفندى
- ٥ - إبراهيم محمد أفندى
- ٦ - محمد مرسى أفندى
- ٧ - أمين أفندى
- ٨ - الشيخ رجب
- ٩ - مكابى - وكان الشيخ رجب وهذا الشيخ عالمين بالأزهر
- ١٠ - إسماعيل فرغلى
- ١١ - أحمد (الواعظ) ، وقد اختفى عن عيون الإدارة على أثر تعيينه فعين بدله الشيخ محمد المكابى .
- ١٢ - الطبيب سليمان السيوطى أفندى

وهكذا أصبحت بعثة رفاعة إلى الخرطوم حقيقة واقعة ، وبقي أن ترى المدرسة النور .

هل اتخذ إنشاء المدرسة ذريعة لإبعاد رفاعة إلى السودان ؟ :
والآن ، كيف تنفق نزعة عباس في إغلاق المدارس في مصر مع قراره بإنشاء مدرسة في الخرطوم ؟ :

يكاد يجمع كل من تصدى لترجمة حياة رفاعة على أن مدرسة الخرطوم قد خلقت خلقاً لإبعاد رفاعة إلى السودان ، فإن عباساً — عندهم — كان يكره العلم والمعلمين ، ولقد طالما ضاقت بالعلماء — أمثال رفاعة — صدور الحكومات الفاسدة والرجال الجهلة^(١) . كما أن الحاكم الطاغية يجب أن يسود الجهل بين رعيته لتسهيل قيادتهم ، فيركن إلى إغلاق معاهد العلم ويبلد أساتذتها :

ولكن الدكتور محمد فؤاد شكرى^(٢) يرى أن إغلاق المدارس على عهد عباس يتفق مع اتجاهه في التعليم — هذا الاتجاه القائم على أساس إقامة مدرسة واحدة في القاهرة (المفروزة) ، وهي مدرسة تجهيزية حربية) ، وإقامة أخرى مثيلة لها في الخرطوم ، والذي كان جزءاً من البرنامج التعليمي الذي اتبعه في مصر ذاتها ، والذي انبرى بعض كبار الباحثين من علماء الإفرنج لتوضيح أغراضه بصورة لا تدع مجالاً للشك في أن عباساً لا يمكن أن يعتمد على إلغاء معاهد العلم بيجرة قلم دون تقدير للعواقب . ومعنى ذلك أنه إذا كانت (المفروزة) قد افتتحت بالقاهرة سنة ١٨٤٩ فالخطة — على هذا الأساس — أن تُفتتح زميلة لها في الخرطوم سنة ١٨٥٠ .

(١) محمد الصادق حسين : السياسة الأسبوعية السنة الثانية للعدد ٦٤ ص ٢٠ .

(٢) الحاكم المصري في السودان ص ٤٩ — ٥٠ .

وقد يحتمل مع هذا القول ويفسره أن إغلاق المدارس أيام عباس يرتبط أكثر ما يرتبط بواقع الأحوال في الأعوام الأخيرة من عهد محمد علي . فقد كان افتتاح المدارس في ذلك العهد وإرسال البعثات إلى الخارج وإنشاء المصانع والاستعانة بالأساتذة والفنيين الأجانب بعد اقتباس النظم الأوربية في إدارة هذه المدارس والمصانع - كان كل ذلك في الدرجة الأولى وقبل كل شيء من أجل الجيش وبنائه وتطويره ، ومن أجل إدارة البلاد بعد ذلك : فلما نقص عدد الجيش في أواخر أيام محمد علي - كان طبعاً أن تغلق المدارس والمصانع التي لم تعد هناك حاجة إليها - وخاصة وقد انتهت الحروب مع السلطان وضممت الدول الأوربية الحدود بين كل من أملاك محمد علي وأملاك السلطان .

لقد كانت المدارس الابتدائية في مصر قبل سنة ١٨٣٦ سبعة وستين مدرسة ، وفي سنة ١٨٣٦ - وطبقاً لللائحة المدارس الابتدائية الصادرة في شهر ذى القعدة من سنة ١٢٥١ هـ - أصبحت خمسين مدرسة ، ثم انقصت بعد ذلك إلى اثنتين وأربعين مدرسة فقط . وبعد أزمة الحكم الكبرى (١٨٣٩ - ١٨٤٠) حين استقرت الأمور ، وهذا نشاط محمد علي - العسكري ، ونقص عدد الجيش ، وصارت وظائف الحكومة والإدارة لا تسع لهذا العدد الضخم الذي آتم تعليمه في المدارس ، وساءت الحالة الاقتصادية بما ترتب عليها من ضرورة الاقتصاد في النفقات - بعد هذه الأزمة تفاقمت أزمة التعليم ، مما اضطر الباشا إلى معاودة البحث في نظام التعليم على ضوء جديد ، لذلك تألفت برياسة إبراهيم باشا لجنة اتخذت عدة قرارات وافق عليها الباشا في ١١ أكتوبر سنة ١٨٤١ (٢٤ شعبان ١٢٥٧ هـ) ، وألغيت بمقتضاها كل مكاتب المتدربين أى المدارس الابتدائية ، كما ألغيت المدرسة التجهيزية بالقاهرة ومدرسة الموسيقى .

وهكذا أصيبت المدارس الابتدائية من جراء هذا التنظيم (المعروف بترتيب ١٢٥٧ هـ) بأكثر مما أصيب سواها . ولكن لما كانت المدارس الابتدائية والمدرسة التجهيزية اللغاة هي الأساس الذي تقوم عليه المدارس الخصوصية فقد عهد إلى لجنة جديدة لإعادة النظر في أمر المدارس اللغاة حتى يُعاد منها ما تمس الحاجة إليه مع ملاحظة سياسة الاقتصاد ، وقررت هذه اللجنة إتقاص عدد التلاميذ بمعظم المدارس وإلغاء بعض الأقسام بها . والاكتفاء بخمسة مدارس ابتدائية ، ولم يتغير هذا العدد حتى نهاية عصر محمد علي^(١) . والجدير بالذكر أن رفاعة كان عضواً في معظم هذه اللجان .

كان عهد عباس في ناحية التعليم إذن امتداداً للفترة الأخيرة من عهد محمد علي^(٢) . كما كان علي عباس أن يحل مشكلات عسيرة الحل بدون مال ؛ فقد كان عليه أن يرسل الهدايا إلى السلطان كواحدة من الوسائل ليحمله على التراجع عن تنفيذ سياسته في نزع امتيازات مصر كما ظهرت في محاولة تطبيق (التنظيمات الخيرية العثمانية)^(٣) تطبيقاً كاملاً على مصر . وعلاوة على ذلك كان عباس في حاجة ملحة إلى المال ليحل به مشاكله في السودان — وهي مشاكل تراكمت في فترة شيخوخة محمد علي^(٤) .

(١) الدكتور محمد فؤاد شكرى ، عهد المقصود العناني ، سيد محمد خليل : المصدر

السابق ص ٩٩ .

(٢) صدرت (التنظيمات) ، وتعرف (بخط شريف كلخان) في نوفمبر سنة ١٨٣٩ ، وهي عبارة عن القوانين والأنظمة التي تكفل أمن رعايا الدولة العثمانية على أموالهم وأعراضهم وأرواحهم . وقد أثار إيجاب المال أزمة (التنظيمات) بعد وفاة محمد علي عندما أراد تطبيق القوانين الإدارية للدولة العثمانية تطبيقاً كاملاً على مصر (وممتلكاتها) ، وفي هذا فرض رقابة دقيقة تحت إشراف حكومة الأستانة على كل شئون الحكم والإدارة في البلاد وعودة بالبلاد — إذا ما نجح السلطان في تطبيق للتنظيمات فيها — إلى ما كانت عليه قبل إصدار فرمانات الورثة بين سنتي ١٨٤٠ ، ١٨٤١ ، ففقد البلاد بذلك وضعها المتأثر بين أقاليم الإمبراطورية العثمانية وتصبح مجرد مقاطعة من مقاطعاتها .

كان السودان يقامى منذ وفاة الحكمدار أحمد أبو ودان (أبريل ١٨٣٨ - أكتوبر ١٨٤٣) الكثير من المخاطر التي أجتعبها تحول حكم البلاد إلى النظام المركزى على عهد خليفته الحكمدار أحمد باشا المنكلى (أكتوبر ١٨٤٣ - ديسمبر ١٨٤٥) ؛ فقد ترتب على هذا التحول فقدان الحكمدار الجديد لسلطة الإشراف والمراقبة على مديرى الأقاليم فى السودان بعد أن أصبح كل مدير مرتبطاً ارتباطاً مباشراً بالقاهرة . ولقد زادت الحكمдарية ضعفاً بضعف الحكمدار خالد باشا (ديسمبر ١٨٤٥ - أكتوبر ١٨٤٩) الذى عجز - كما عجز الحكمدار الذى سبقه - عن الكشف عن حقيقة الحالة فى البلاد للوالى فى مصر ، فبقيت الحال نفس الحال حتى عهد عباس حين بدأ الحكمدارون - والناهبون منهم بصفة خاصة - يفيضون فى وصف الصعاب التي تجابه البلاد ؛ ومن هذه الصعاب انتهت مسألة وكأنها بقت الساعة ، وإن كانت فى الواقع ترجع إلى ما قبل ذلك ، وهذه المسألة خاصة بما تقاسيه البلاد من نقص فى الموظفين ، وهى ما حملت الحكمدار أحمد المنكلى على التوصية بضم مديرية سنار إلى مديرية فازوغلى ، وكذلك حالت دون تنفيذ وصيته الخاصة بتقسيم مديرية دُقله الواسعة إلى مديريتين (دُقله وبربر)^(١) ، وهى نفس وصية الحكمدار عهد اللطيف باشا (أكتوبر ١٨٤٩ - ديسمبر ١٨٥١) ،

وقد استمرت المطالبة بالأمداد من الجند والموظفين طوال عهد عباس ووصلت حدة الحاجة إليهم فى عهد الحكمدار إسماعيل أبو جبل (يونير ١٨٥٢ - أبريل ١٨٥٣) ، مع الشعور باستبعاد سلة هذه الحاجة وعجز الدولة عنه ، إلى درجة ذيل معها هنا الحكمدار أحد تقاريره التي دبجها بهذا الخصوص بهذه العبارات : ٥٥٥٠ : ولقد قبذت عريضتى هذه فى سجل

(١) دقتر رقم ٢٠٩ مساواة الأقاليم الوثيقة رقم ١١٥٨
بتاريخ ١١ شوال ١٢٥٩ إرادة إلى أحد المنكلى .

خاص ، فلم أطلع عليها أحداً ولا سجلتها في سجلات الحكمدارية ، فإذا اشتملت الأمور التي أشرت إليها موافقتكم السامية حصل المطلوب ، وإن لم تلق الموافقة فإني مضطر إلى كتم إرادتكم السامية التي مستصدر سداً لباب اللفظ الذي سيحدث في هذه الديار (١) .

ومنذ عهد الحكمدار خالد باشا (ديسمبر ١٨٤٥ — أكتوبر ١٨٤٩) ، حين عادت البلاد إلى نظام اللا مركية في الحكم — وهو النظام الذي أثبتت التجارب الإدارية حتى ذلك الوقت أن فيه تقدم البلاد واستقرارها وسرورها في طريق الحكم الصحيح — كان نجاح هذا النظام ومصير البلاد الإداري يرتبطان بما يمكن أن توفره القاهرة من الجند والموظفين لكفائتهما وضمان التقدم والاستقرار في البلاد . وكان من وسائل عباس لحل الأزمة إشراك العنصر الوطني في تدبير شئون الإدارة ، واختيار الأكفاء من الموظفين ما أمكنه الاختيار لمناصب الإدارة (٢) . وأخيراً ، كان من وسائل عباس — بالإضافة إلى ذلك — في حل هذه الأزمة افتتاح مدرسة بالخرطوم يمكنها أن تمد الإدارة المدنية في البلاد بالكتابة بعد ثلاث أو أربع سنوات ، وكذلك القوة العسكرية بكتبتها (بلوك الأمناء) ، فإذا مضت أربع سنوات أخرى وتخرج تلاميذ القسم التجهيزي أصبح إمداد الإدارات المختلفة بمجموعات طيبة من الموظفين أمراً محققاً .

وهكذا تبدو أهمية قيام مدرسة بالخرطوم على عهد عباس لتسهم في حل أزمة الإدارة في البلاد — هذه الأزمة التي بلغ حلها حتى ذلك الوقت غير ممكن بغير الاستعانة بتجريب هذه المدرسة . وهكذا نجد أنه بقل ما في

(١) محفظة رقم ١٨ بحر برا الوثيقة رقم ١١٨

بتاريخ ٧ ذي الحجة ١٢٦٨ إلى الخطاب العام .

(٢) راجع الصفحات الأخيرة من هذا الفصل .

رأى القائلين « بأن عباساً — الذى أغلق المدارس فى مصر — إنما أسس مدرسة الخرطوم ليتخلص من رفاة » من وجهة نجد أن عدم التسليم بهذا رأى ، بل ورفضه بشكل قاطع ، ليس فيه مجانبة للصواب . وإذا لم يقبل تفسيرنا بأن تأسيس المدرسة قائم على الحاجة إليها لأهميتها فى حل أزمة الإدارة فى البلاد ، فبم نفس اهتمام عباس بافتتاح المدرسة بعد وصول رفاة إلى الخرطوم كما سيظهر من الوثائق الرسمية ، فى حين أنه كان يمكنه ، وقد حقق قصده بوصول رفاة فعلاً إلى الخرطوم على ما يقول القائلون ، أن يكتفى بذلك ولا يعأ بالمدرسة بعد ذلك فتحت أم لم تفتح ؟ . وإذا أجيب على هذا بأن الباشا قد انقلب قط إلى العناية بافتتاح المدرسة بعد وصول رفاة إلى الخرطوم وصرف اهتمامه إليها — وكان الأصل فى تأسيسها هو إبعاد رفاة كما يقول القائلون — يرد على ذلك بأن تعبئة الجهود لتأسيس المدرسة ، وسيرها سيراً طيباً يحتق الغرض الملح من إقامتها كانا على درجة عالية من أول الأمر . وتتضح صحة ما نقول به فى أن قرار إنشاء المدرسة كان جامعاً لكل صغيرة وكبيرة عنها ، كما تتضح هذه الصحة إذا قارنا ما كانت عليه هيئة التدريس فى مدرسة الخرطوم بمثلتها فى المدرسة الابتدائية فى مصر ، فهى فى المدرسة الأخيرة ذات المائة تلميذ تتكون من ناظر ووكيل ومدرسين^(١) ، وهى فى مدرسة الخرطوم ذات المائتين والخمسين تلميذاً — كما هو مقرر لها قرار إنشائها — تتكون من ناظر وأحد عشر مدرساً . وأخيراً ، هل يمكن أن نتصور أن عباساً يضحى بعدة ألوف من الجنيهات هى ميزانية المدرسة فى السنة — مع تصور قيمة الجنيه فى ذلك الوقت ، لكى تكون ثمناً لإبعاد رجل واحد إلى السودان ، حتى ولو كان هذا الرجل رفاة الطهطاوى ؟ وبعد ذلك كله ، إذا لم نقبل الإقرار باهتمام عباس بالتعليم لتوفير الموظفين

(١) الدكتور حمد فؤاد شكرى ، عبد المقصود العناني ، سيد محمد خليل : المصدر

اللازمين للسودان والاهتمام بإنشاء مدرسة بالخرطوم من أجل هذا الغرض ،
فيم تفسر الاستمرار في إرسال البعوث إلى أوروبا في عهد عباس (١) ؟ .

لماذا كان اختيار رفاعة بالذات ناظراً للمدرسة ؟

ولكن كيف نقبل أن تكون هيئة المدرسة جماعة من أركان النهضة العلمية
في مصر وعلى رأسهم رفاعة الطهطاوى زعيم هذه النهضة ، ومعه بيوى
أفندى (٢) من قدامى أساتذة مدرسة المهندسخانة ورئيس قسم ترجمة كتب
العلوم والرياضة بقلم الترجمة الملحق بمدرسة الألسن ، وأحمد طائل أفندى
قلميذ بيوى وزميله والمدرس بالمهندسخانة والمتخصص في ترجمة كتب هذين
الفرعين ، وسليمان السيوطى أفندى الطبيب ذو الكفاءة العالية التي تبرز معارف
زملائه الأوروبيين في الحالات المرضية المستعصية (٣) . وكل ذلك في الوقت
الذي لن يتيسر فيه لتلاميذ المدرسة الاستفادة من هؤلاء العلماء وهم لا يزالون
يحبون على أول مدارج العلم ؟ .

قد يقال إن المدرسة المراد إقامتها كانت مدرسة ابتدائية ، ولكن يجب
أن نقول إن المرسوم لها أن تستمر الدراسة فيها لمن أتمّ الدراسة الابتدائية
بنجاح لتكون مدرسة ابتدائية تجهزية . ويكفى لأهميتها أنها مدرسة واحدة

(١) راجع : الأمير عمر طوسون : المصدر السابق ص ٤١٦ - ٤٨٧ .
(٢) ذكر أمين سائى في تقويم النيل (الجزء الثانى : ص ٤٣٤ - هامش ١) أن حكومة
فرنسا أرسلت في سنة ١٨٥٠ (١٢٦٦ هـ) أحد أقران بيوى أفندى بمدرسة الهندسة التي كان
بها في فرنسا لزيارته في الخرطوم ، وبعد زيارته طبع كتاباً عنوانه : بيوى أفندى في مناه
١٨٥٠ .

ويشير الدكتور جمال الدين الشيال في « تاريخ الترجمة والحركة الثقافية في مصر محمد حل »
(ص ١١٢ - هامش ٤) أنه بحث كثير أ عن هذا الكتاب ولكنه لم يوفق في العثور عليه .

(٣) Hamilton, J. : Sinai, The Hedjaz and Soudan. p. 344 (٣)

في طول البلاد وعرضها ، وليس لها في مصر - الدولة الأم - إلا مثيلة واحدة : وتنظيم مدرسة تجهيزية في ذلك الوقت ليس بالأمر السهل الذي يقدر عليه كل الرجال . « المطلوب أن تكون المدرسة تابعة لأصول المدارس المصرية ونظامها المرغوب ، ولا سيما على نسق المتديان والتجهيزية » (١) ، وما أخرى رفاعة رجل التربية والتعليم بالقيام على إخراج المطلوب على أحسن وجه ، وخاصة بعد أن أصبحت الحاجة إليه في القاهرة أقل مما كانت عليه قبل إغلاق مدرسة الألسن ومعاهد التعليم المختلفة وركود حركة الترجمة من الفرنسية التي كان رفاعة وتلاميذه روادها .

ولكن إذا كان رفاعة ليس الخبير الوحيد في السبلاد بمثل المهمة التي أسندت إليه فلماذا اختير هو بالذات لرئاسة بعثة الخرطوم ؟ . يشير رفاعة إلى جواب هذا السؤال فيقول : « لأنه أبعد » يسعى بعض الأمراء بضمير مستتر (٢) ، كما يردد نفس الجواب عند قوله (٣) :

وما خلعت العزيز يريد ذلتي ولا يصفى لأخصام لداد
قياس مدارسى قالوا : عقيم بمصر ، فما النتيجة في بعادى
والآن ، من يا ترى هؤلاء الوشاة الذين حملوا عباساً على إبعاد رفاعة إلى
الخرطوم ؟ : ولماذا كان لم هذا الدور ؟ ، إن المؤرخين المعاصرين لا يمدوننا
بالجواب الشافي عن هذين السؤالين (٤) ،

(١) محفظة رقم ٤ أوامر لديوان المدارس الوثيقة التركية رقم ٤ أصل
١٧ سلسل

تاريخ ١٧ رجب ١٢٦٦ من الخديوي عباس إلى مدير ديوان المدارس -
(٢) منابع الأبواب : ص ٢٦٥ .
(٣) نفس المصدر : ص ٢٦٨ .
(٤) انظر - السيد صالح مجدى : حلية الزمن بمناقب خدام الوطن سعادت المرحوم رفاعة بك -
على باشا مبارك : الخطط الخديوية التوفيقية لمصر القاهرة ومدنها وقراها ج ١٣ ص ٥٥ .
جرجى زيدان : مشاهير الشرق في القرن التاسع عشر ج ٢ ص ٢١ .
تاريخ آداب اللغة العربية ج ٤ ص ٢٦٨ - ٢٦٩ .

قد يكون هؤلاء الوشاة من الحاقدين على رفاة الذين رأوا في بعض كتاباته وآرائه ما لا يتفق مع طبيعة الحكم الاستبدادى في مصر ؛ إذ لا يخفى أن كتابه (تخلص الأبريز) طبع للمرة الثانية سنة ١٢٦٥ هـ أى في أوائل عهد عباس ، والكتاب يحوى مبادئ وآراء لا يرغب فيها الحاكم المستبد ، فلا بد أن الوشاة قد لفتوا نظره إلى ما فى الكتاب بما لا يروق له ، فرأى أن يعيده وأمثاله إلى الخراطوم ليعيد أفكارهم وثقافتهم عن مصر^(١) .

ومن المحتمل أن يكون رفاة قد لى معارضة بعض المشايخ المتعصبين الذين ربما عدوه متطغلا على ميدانهم فى دراسة الشريعة والفقه ، ومن هنا نجتمع الحقد عليه والكيد له والمدرسته (مدرسة الألسن) ، فاتتهى الأمر بغلق هذه المدرسة أولا ثم إبعاده إلى السودان بعد ذلك^(٢) .

ويضيف الدكتور أحمد عزت عبد الكريم^(٣) إلى ذلك أن بعض الباحثين يرون أصبح على مبارك — الذى عاد من أوروبا مليئاً بالأطباع وكان بنفس على رفاة ما أصاب من مكانة — فيها شاع من سوء التفاهم بين عباس ورفاعة ، وقد يكون فى على مبارك — علاوة على ذلك — ما قرّبه إلى نفس عباس ؛ إذ لم يكن مزاجه ثورياً يحكم منشئته وتربيته ، وكان مبدؤه للطاعة التامة لولى الأمر مهما كان^(٤) .

(١) عبد الرحمن الرافى بك : تاريخ الحركة القومية وتطور نظام الحكم فى مصر

ج ٣ ص ٤٨٩ — ٤٩٠ .

(٢) الدكتور أحمد عزت عبد الكريم : تاريخ التعليم فى مصر ج ١ ص ٥٨ .

(٣) نفس المصدر : ص ٥٧ — ٥٨ .

(٤) أحمد أمين : زعماء الإصلاح فى العصر الحديث ص ١٩٩ .

وراجع أيضاً : أحمد مراد : مذكرات مرادى الجزء الأول كتاب الملائع العدد ٢٣ ص ١٩٦ — ١٩٨ . ويشير الزعيم أحمد مراد فى مذكراته إلى مراوغة حل باشا مبارك فى تنفيذ قرارات المؤتمر العام الذى عقد فى القاهرة فى ٢٢ يوليو سنة ١٨٨٢ أثناء الثورة العرابية ، وكان — وهو أحد أعضاء هذا المؤتمر — المكلف بحمل هذه القرارات إلى الخديوى بالإسكندرية .

ومصدراً لأهمية الدور الذي قام به الوشاة لإبعاد رفاعة إلى السودان
يقرر الدكتور على رفاعة الأنصارى (١) — وهو من عائلة رفاعة — أن المتواتر
في العائلة أن رفاعة تعجب عند تولية عباس أنه من سخرية القدر أن يتولى
أمر البلاد من يدمن تعاطي الأفيون ، فما أن نقلت هذه الوشاية إلى الوالى حتى
أصدر الأمر بإبعاده تحت ستار إنشاء مدرسة بالخرطوم .

وقد أشار بيوى أفندى زميل رفاعة في السودان عند مقابلة الرحالة
الإنجليزى ج : مللى في الخرطوم أنه " يلقى اللوم كله في موضوع إبعاده إلى
السودان على المحيطين بالباشا وعلى النعمانيين — ومن بينهم تلاميذ من تلامذته :
ويقرر ج : مللى بعد هذه المقابلة أن قصة بيوى وأمثاله تلتخص في عمل
هؤلاء النعمانيين على التخلص منهم ليحل محلهم تلامذتهم الذين سوف لا يتدخلون
في أعمال الباشا (٢) .

وقد يرجع إبعاد رفاعة إلى هذا الانشقاق المعروف في البيت الحاكم في
ذلك الوقت : إذا تقرب أحد إلى بعض غضب عليه البعض الآخر ، يرضى
محمد على وإبراهيم باشا عن الشيخ رفاعة فإذا جاء عباس غضب عليه
وأخرجه من إدارة مدرسة الألسن وعيّنته ناظراً للمدرسة ابتدائية تنشأ في
الخرطوم ، ويرضى عباس عن على مبارك ويقربه إليه ويعهد إليه في تنفيذ
أمور كثيرة ، فإذا جاء سعيد باشا غضب على على مبارك وأعاد الشيخ رفاعة
وقربه إليه : : : وهكذا (٣) .

ويسير في هذا الطريق وعلى هذا الدرب الرحالة الأجانب ممن قابلوا

(١) في زيارة لسيادته في اليوم الأول من شهر يوليو سنة ١٩٧٢ .

(٢) Melly, G. : Khartoum and the Blue and White Niles, Vol. II, p. 100

(٣) أحمد أمين : المصدر السابق ص ١٩١ .

وقال على باشا مبارك في خطبه : إنه كان لسميد على إلى المترجم — أى إلى رفاعة ، ج ١٣ ص ٥٥ .

رفاعة في الخرطوم ، ففتح لهم قلبه وأفضى إليهم سريرة نفسه : وهؤلاء الرحالة هم الرحالة الإنجليزي : ج. هاملتن ، جورج مللي ، أندريه مللي ، والرحالة الأمريكي بايارد تيلور^(١). ويجمع هؤلاء الرحالة على أن رفاعة بك وزمياه بيوى أفندى من رجال محمد علي^(٢) الذين خدموه بكل طاقتهم : وبعضهم كان يرتبط بمحمد علي^(٣) وأسرته بأكثر من ذلك ، مثل طبيب البعثة الذي كان طبيباً خاصاً لعائلة إبراهيم بن محمد علي^(٤) . ويقرر أندريه مللي^(٥) أن علاقة رفاعة وبيوى كانت وثيقة للغاية برجالات محمد علي^(٦) أمثال : لينان بك وكلوت بك وليبر بك وحكيكيان بك^(٧) ، وأن الزمن قد عفا عليهم جميعاً وأبعدوا إلى الأقاليم البعيدة بلذباب محمد علي^(٨) .

وفي الحقيقة لقد كان رفاعة معجباً بكل الإعجاب بمحمد علي^(٩) : فهو عنده وحيد زمانه في جميع أوصافه ، وفريد أوانه في عدله وإنصافه^(١٠) :

(١) ها هي ذى كتب رحلات هؤلاء الرحالة :

a) Hamilton J. : Sinai, the Hedjaz, and Soudan. London, 1857.

b) Melly, G. : Khartoum and the Blue and White Niles, 2 Vols. London, 1851.

c) Melly, A. : Lettres d'Egypte et de Nubie. London, 1852.

d) Taylor, B. : A Journey to Central Africa . New York, 1854.

Hamilton, J. ; op. cit. p. 344. (٢)

Melly, André ; Lettres d'Egypte et de Nubie. p.130. (٣)

Linant Bey, Clot Bey, Lambert Bey, Ekikian Bey (٤)

ولينان بك هو المهندس الفرنسي الشهير الذي خدم مصر أيام محمد علي . وكلوت بك هو مؤسس كلية الطب وكبير أساتذتها ، وليبر بك هو مدير المهندسخانة حتى نهاية عهد محمد علي . وحكيكيان بك حل في أول الأمر مديراً للمهندسخانة ، ثم تولى عدة وظائف هامة منها نظارة مدرسة الصناعات ، بوقد تولى رئاسة (الجمعية المصرية) أكثر من مرة - وهي جمعية علمية أسست في مصر سنة ١٨٣٥ . وقد اشتغل الثلاثة الآخرون بالنواحي التعليمية ، وكانوا أعضاء في لجان التعليم المختلفة . ومن الجدير بالذكر أن حكيكيان بك كان ذا أثر بارز في لفت أنظار محمد علي إلى موضوع تعليم البنات :

الذكور محمد فؤاد شكرى ، عبد المقصود العناني ، سيد محمد خليل : انصهر السابق

ص ٦٦٦ .

(٥) مناجم الألياب : ص ٢٠٨ .

أما مصر فقد أدركت مرامها به ، ولولا أن رزقت به لدرست رسومها بالكلية (١) ، أما ما يجب أن يكون عليه الرجال الذين يخدمون رجلا محمد عليّ فيرى رفاة أن محمد عليّ « لوحظ في أوائل توليته برجال يتصفون بالسياسة والرياسة وذكاء العقول لكان أعظم أبطال الدنيا » (٢) ، ورفاعة في ذلك يحسّ بينه وبين نفسه بالفخر والإكبار ؛ إذ يعمل في خدمة هذا الرجل وأنه أهل لهذا العمل ؟

ويكاد يجمع الرحالة الذين قابلوا رفاعة ويومي في الخرطوم (٣) على أن النقطة الحساسة الفعالة في نفور عباس وكرهه لكثير من كبار الأتراك والمصريين هي أنهم كانوا لا يؤيدون مشروعه «الخاص» بوراثنة العرش ، والقاضي بأن يخلفه ابنه إلهام باشا من بعده بدلا من أرشد أفراد العائلة ؛ وهو سعيد باشا بن محمد عليّ ، كما يقضى بذلك نظام وراثنة العرش : ومن هنا لجأ عباس — بما عرف عنه من غرابة الأطوار وكثرة التطير وميله إلى اللقوة — إلى نفي كل من استشر أنه يقف حجر عثرة في سبيل تنفيذ خطته لوراثنة العرش ، وكان النفي دائما إلى مدينة الخرطوم ، فإذا استبد سوء الظن بالباشا كان النفي إلى أعلى النيل الأزرق حيث يربص الموت بالمنفيين من كل جانب ، وكان يتخذ لنفسهم إلى هناك صورة ظاهرة وهي الاشتراك في إقامة القلعة الكائنة بمديرية فازوغلي (٤). وكان بعض المنفيين يفتوتون

(١) متاعج الألباب : ص ٢٢٧ .

(٢) نفس المصدر : ص ٢٢٢ .

(٣) انظر مل سبيل المثال : Hamilton, J. ; op. cit. p. 343 & p. 401 ,

Taylor, B. ; A Journey to Central Africa. p. 202,

(٤) دفتر رقم ٦٦٣ ديوان الاكتخدا الوثيقة رقم ٤٧

بتاريخ ٢٧ محرم ١٢٧١ من الجناح المال إلى الاكتخدا .

كشفت هذه الوثيقة من قصة هذه القلعة بوضوح ، كما تتضمن أمر سعيد باشا بعد توليه العرش مباشرة بإبطال العمل فيها .

على عباس ما أرادهم ولم يبالننى إلى السودان فكانوا يهرون بعد وصولهم إلى هناك إلى سواكن أو مصوع التابعين للسلطان في ذلك الوقت^(١) ، ولكن قليلا من المتفبين من كانت تسعهم إمكانياتهم لتنفيذ هذه المحاولة :

ولقد كان رفاة يرى وجوب المحافظة على قوانين الدولة ، وبخاصة ما ارتبط منها بسياستها العليا وقواعد الحكم فيها : كما كان يرى في نظام وراثة العرش القائم نظاماً يضمن استقرار الأحوال في البلاد ، ونحن نحس ذلك بحرارة عند ما يتحدث عن إبراهيم باشا أرشد أفراد العائلة وخليفة والده فهو يرى فيه خير خلف لخير سلف^(٢) . وقوانين وراثة العرش عنده على رأس ما يجب المحافظة عليه ، فقد اقتضت قاعدة كون دره المفاسد مقدماً على جلب المصالح اختيار التوارث في الأبناء وولاية العهد على حسب أصول كل مملكة بما تقرر عندها ، فكان العمل بهذه الرسوم الملوكية ضامناً لحسن انتظام الممالك^(٣) . وفي هذه العبارات إفصاح ما بعده إفصاح عن مشاعر رفاة نحو محاولة عباس لإحلال ابنه في العرش من بعده دون أرشد أفراد عائلة محمد علي وصاحب الحق في العرش :

ويجب ألا نقلل من كره عباس لمحمد علي وأبنائه ورجاله ، فلقد ملأ هذا الكره قلبه وملك عليه حياته : فكُره عباس بدأ من كرهه نظام وراثة العرش الذى يمنع ابنه من أن يخلفه ، إلى كرهه محمد علي وولده سعيد باشا ولى العهد ، إلى كرهه كل ما يحب سعيد ومنه السلاح البحرى الذى كان سعيد قائداً له في عهد والده ، إلى كرهه كل من خلد محمد علي

(١) مخطوطة رقم ٢ مئة ، الوثيقة رقم ٥٤٠ بدون تاريخ ، من حكايا السودان .

(٢) مناهج الأبواب : ص ٢١٣ .

(٣) نفس المصدر : ص ٣٥٤ .

من رجال وكل المحافظين على النظام القائم عموماً - ومنهم رفاة الذى كان
يقدم النظام ومارسه جيداً فى كل أعماله بمصر وفرنسا .

وعلاوة على ذلك يكاد يجمع الرحالة الذين قابلوا رفاة ويوى فى
الخرطوم على أنها كانتا على صلة بالسلطان : فهاملتن^(١) يقرر أن السلطان
كان قد دعا رفاة ليلاً وظيفة شاغرة فى جامعة استانبول الجديدة ، ولكن
الخدو عباس حال دون هذا الاستدعاء . ولقد وصل الأمر بـ . ج . مللى^(٢)
إلى أن يقرر أن اتصال رفاة ويوى بالسلطان لم يكن لمجرد تقديم الخدمات
والخبرة فيما يبرز فيه من علوم وفنون ، بل إنه كان هناك احتمال لتقبل
الرواتب منه لأنهما كانتا يؤازران سياسته تجاه مصر - هذه السياسة التى كان
هدفها سلب الامتيازات التى تمكن محمد على من نزاعها من السلطان بعد
جهد جهيد . ولقد كان مما أسر به رفاة ويوى إلى أندريه مللى^(٣) ، وهذا
يجازان بالشكوى من عباس وينزلان عليه اللعنات ، أنهما يتنميان لو يقضى
أو يحدث بينه وبين السلطان ما يؤدى إلى عزله وإحلال سعيد باشا محله .

ومهما يكن الأمر ، يجب ألا نأخذ أقوال الرحالة الأجانب هذه على
أنها قضايا مسلم بها ، فإن ما قادم إلى هذا رأى إلا ما كان بين السلطان وعباس
من خلاف شديد بسبب محاولات السلطان الاعتداء على حقوق مصر ،
واعتقادهم أنه كان على رجال مصر أن يأخذوا إما جانب السلطان أو جانب
عباس ، ومن الطبيعى - عندهم - أن رفاة كان فى جانب السلطان ما دام
قد أبعد عباس إلى السودان .

إننا نميل إلى أن تكون مسألة وراثة العرش فى مصر ، بحكم علاقات

op. cit. p. 344. (١)

op. cit. p. 101. (٢)

op. cit. p. 131. (٣)

رفاعة ومشاعره تجاه مجمد على ورجاله ، على رأس أسباب النفور بين رفاعة وعباس . ومن هنا كان في إرسال رفاعة إلى السودان إصابة لعصفورين بحجر واحد : إبعاده عن مصر فهو من حزب سعيد باشا بدون أدنى شك ، وقيامه على إنشاء مدرسة بالخرطوم تُسهم في حل مشاكل الإدارة في السودان .

وهكذا قامت العمدة التي امتد عليها صرح النفور بين رفاعة وعباس الذي زاد من صلابته أن رفاعة كان كبيراً في وطنه ، وأن لكلمته دويماً وسط طلبته وزملائه . ويتضح هذا النفور في الإجراءات السريعة لإرسال رفاعة إلى السودان ، فلم تنمض أكثر من عشرة أيام بين بدء البحث في إنشاء مدرسة بالخرطوم (يوم ٦ رجب) وبين صدور قرار المجلس الخصوصي بإنشائها (يوم ١٥ رجب) ومطالبة ديوان المدارس تنفيذ هذا القرار (يوم ١٧ رجب) . وهكذا تم إبعاد رفاعة إلى السودان بعد أن نفخ في خطره أعداؤه الذين يفيدون من هذا الإبعاد ، وهم ما قصدهم رفاعة عند قوله إن سفره إلى السودان كان « بسعى بعض الأمراء بضمير مستر » .

هل كان المقصود من نقل الموظف المصرى إلى السودان هو نفيه ؟

وعلى هامش إبعاد رفاعة إلى السودان يجب أن تقرر حقيقة : قفا جهد كبير من الكتاب الأجانب للربط بين سعى الموظفين المصريين بالسودان في الرجوع إلى مصريين مشاعريهم نحو السودان البعيد عن مصر ، وانتهوا إلى أن المراد من نقل الموظف المصرى إلى السودان كان إطلاقاً نفيه فيه ، وليس بمستغرب أن يكون تفكير الكتاب الأجانب على هذا النحو ، فقد تضمنت كتب بعض الموظفين المصريين في الخرطوم ما يفيد تبرمهم بالحياة فيها وشكواهم من الإبعاد إليها ، وبعض هؤلاء الموظفين ممن تيسر لهم مقابلة الرحالة الأجانب في الخرطوم هم المسئولون الأول عن ذبوع اعتماد النفو وتوطينه في عقول هؤلاء الكتاب .

وقد نبئت فكرة النفي هذه أيام عباس باشا عندما كان يرسل إلى السودان بعض الموظفين المعاقبين والجنود العاطلين والمجرمين ، وكذلك بعض كبار الترك والمصريين لأمر لا يتعلق بالعمل وما إليه ، بل — في معظم الأحيان وكما أشرنا من قبل — لعدم تحمسهم لمشروعه الخاص بأن يخلفه على العرش ولده إلهامى باشا . وهذا الأمر بعينه — تحيط به وتغلفه أمور دقيقة في نفس عباس — هو الذي أملى عليه أن يشك في كل المحيطين به من عائلة جده وأنصار عمه سعيد بما في ذلك ابنه وأمه كذلك .

ويتضح من ذلك أن (النفي) إلى السودان لم يكن تعبيراً عن سياسة عباس ولا تجسيداً لها عندما كان يصدر أوامره بتقل (الموظفين) إلى السودان ، فإن (النفي) أمر (الموظف والوظيفة) أمر آخر ، ولا يمكن أن يكون وضع الموظفين في هذه البلاد بالشكل الذي أراده لهم الكتاب الأجانب ، فقد كان هناك نظام للخدمة في السودان منذ عهد محمد علي^١ وُضع لضمان استقرار الموظفين والإسهام بشكل فعال في تعمير البلاد ومراعاة العدل بين الأهالي^(١) ، وآية ذلك أنه عندما تقدم ثلاثة من كبار الموظفين المصريين في السودان على عهد عباس بالشكوى إلى الباب العالي طالبين العودة إلى مصر ، وعند ما طلب هذا من عباس تقلهم نجد عباساً يكتب إليه بأن « هؤلاء الرجال لم يرسلوا إلى السودان متففين أو مبعدين ، وإنما أرسلوا ليكونوا حكاماً يتولون مناصب الحكومة بربهم ومخلصاتهم — شأنهم في ذلك شأن سواهم من الموظفين والحكام المعينين لمثل هذه الغاية في البلاد » ، فإننا لو استدعيانهم — خلافاً للأحوال المتبعة ولما تنهت ملتهم بعد — لوجب تطبيق هذه القاعدة على سواهم من كبار الضباط والموظفين ، بل لوجب تطبيقها على الحكمدار نفسه . فإذا ما تم ذلك رأينا أعمال الحكومة الذين يتطلب الأمر

(١) محظية رقم ٣ أوامر لديوان الجهادية — وثيقة رقم ٢٣٨ مسلسل ، ٤٤ أصل

قرار مجلس العموم رقم ٩٨ المؤرخ في ٢٢ محرم ١٢٦٤ .

ويقول هاميلن (ص ٣٤٨) : في عهد محمد علي كانت الخدمة في السودان تحترم أكثر

ما تخاف لأنه كانت تصحبها عادة ترقية ، وكانت منها ثلاث سنوات فقط يرق بعدها الموظف مرة ثانية إذا أراد الاستمرار في عمله بالسودان .

تعيينهم في السودان يرغبون عن السفر إلى هناك (١).

وعلاوة على ذلك ، كان عباس - أحياناً - يسأل كبار الموظفين رأيهم في قبول الخدمة في السودان قبل إصدار الأمر بنقلهم إلى هناك (٢) : بل إنه كان مهتماً جداً بالاهتمام باختيار الرجال الأكفاء لإدارة البلاد ، فقد أصدر أمره غداة توليته بأن يكون مديرو المديرية بالسودان ممن لا تقل رتبهم عن رتبة أميرالاي ، حيث أنه « مستغن عن التفصيل والبيان أن الملحقات السودانية قد صُرف عليها إلى الآن أموال وفيرة ومساعجة » (٣). ولا يمكن أن يريد عباس الخير للبلاد وفي نفسه تجاه الموظفين مشاعر النفي والإبعاد والتعذيب ، وهو الذي يقرر أنه ليس من المصاحبة في شيء أن تُهمل إدارة السودان وتضيق الجهود والأموال التي بذلت في ترقية منذ الفتح حتى عهده ، فإن هذا لو تمَّ « لما يشين سمعة الجناح الخديوي ويحط من قدر إدارته ، وهو مما لا يجوز بحال قبوله أو السكوت عليه » (٤) : وهو الذي يقول لسليم

(١) دفتر ٦٢٨ ديوان الكتبخدا - وثيقة رقم ١٨٢

بتاريخ ٢٢ محرم ١٢٦٨ إلى القيود كتبخدا .

(٢) عند عزل الحكمدار لطيف باشا وتعيين رستم باشا مكانه أصدر عباس باشا أمره « بوجود استقدام رستم باشا ولغذ رأيي في هذا الأمر ؛ إذ أن إرساله لهذه المهمة إلى السودان يجب أن يقوم على رغبته وقبوله لهذا المنصب » : دفتر رقم ٦٢٨ ديوان الكتبخدا - وثيقة رقم ١٨٥ بتاريخ أول صفر ١٢٦٨ إلى المهر دار .

(٣) أمين ساي : تقوم النيل المجلد الأول من الجزء الثالث ص ٢٤

إرادة لكتبخدا في ٢٤ شوال ١٢٦٥ (٢ سبتمبر ١٨٤٩) .

ولقد ترقب على تلك السياسة أن أصبحت أقاليم السودان - بالرغم من الصعاب والأخطار التي كانت تواجه إدارة البلاد في ذلك الوقت - تتمتع بإدارة رجال أكفاء وحلوا كثيراً وزادت خبرتهم نتيجة لذلك : Melly, O. : op. cit. p. 102

(٤) دفتر رقم ٦٢٨ ديوان الكتبخدا - الوثيقة رقم ١٨٢

بتاريخ ٢٢ محرم ١٢٦٨ إلى القيود كتبخدا .

باشا صائب عند تعيينه حكاماً للسودان : « واحفظ الرعية من أنواع التعدي والاختلال ، وابسط لهم بساط العدل على التمام كقوله عليه أفضل الصلاة والسلام : العدل إن دام عمر ، وكقوله : كلكم راع وكل راع مسئول من رعيته » (١) . وهو الذى يقول فيه الحكماء عبد اللطيف باشا - وهو يشكو إلى الرحالة بيارد تبلور من عدم انقياد الأهالى لأوامر الإدارة : إن عباساً سوف يفصله من عمله لا محالة إذا حاول أن يشتد عليهم قليلاً (٢) :

إن عباساً لا يمكن أن يريد لأهالى السودان الخير ويرمهم بموظفين خفيين ليجروا عليهم هذا الخير ويمدوا بينهم بساط العدل ، وفاقده الشىء لا يعطيه ، إن انطباع (التنى) الذى سيطر على تفكير بعض المصريين فى السودان يرجع إلى عاطفة جارفة تتردد بين جنوبهم بالثقل بمصر والاتصاف بأرضها وصعوبة الاعتماد عنها ، وهى طبيعة فى المصريين بعيدة الجذور ، وتمتد إلى أقدم العصور ، وقد قرظها الرحالة الفرنسى ب. تريمو (٣) عند قوله : إن المصريين المقيمين فى السودان فى أحوالهم العادية - كالمصريين عادة - بشوشون مهذبون أجواد ، فإذا استبد بهم الشوق إلى مصرهم فإن اليأس يعتريهم ويعزب عنهم العدل ؛ وهذا السيل من التماسات الموظفين الذين يطلبون فيها العودة إلى مصر عند انتهاء مدة خدمتهم فى السودان موجهها إلى هذه الطبيعة بعينها . فإذا سُمح لهم بالعودة تركوا - فى معظم الأحيان -

(١) دفتر ١٠١ مرق . . . الأمر رقم ١٢٣ .

بتاريخ ١٦ رجب ١٢٦٩ .

(٢) Taylor, B. : op. cit. p. 391

(٣) Tremaux, p. ; Le Soudan. p. 32 & p. 37.

عائلاتهم السودانية — زوجات وأولاداً — إلى القدر . ومع أن رفض الزوجات اصطحابهم إلى مصر كان — في الواقع — اللبنة الأولى في هذا الاتجاه ، إلا أن هذا لم يمنع أنه بتقديم الزمن بالحكم المصري في السودان تزايد عدد المولدين من أب مصري وأم سودانية الآخذين عن أمهاتهم الطبايع والمشاعر — وعلى رأسها كره مصر والمصريين ، وعن آبائهم بعض ما خفف من سواد بشرتهم .

افتتاح مدرسة الخرطوم

بعثة رفاعة تصل إلى الخرطوم :

في يوم ٢٠ رجب ١٢٦٦ (أول يونيو ١٨٥٠) تم تبادل المكاتبات بين كل من ديوان المدارس وديوان الكتبخا ونظارة المالية وترسالة بولاق بشأن توفير وسائل ترحيل رفاعة وصحبه - من قوارب وجمال وغير ذلك - إلى السودان على وجه السرعة ، وفي اليوم التالي أخطر ديوان الكتبخا ترسالة بولاق بتوفير (ذهبية) لترحيلهم من القاهرة حتى أسوان ، وكان عليهم أن ينقلوا بعسد ذلك بالقوارب إلى كروسكو ، ثم يمتطون الجبال إلى الخرطوم .

ويبدو أن رفاعة وصحبه لم يمشكوا في القاهرة بعد صدور الأمر بترحيلهم ، إذ غادروها إلى السودان في الثالث الأخير من شهر رجب (الثالث الأول من شهر يونيو) ، وقد استقل رفاعة وصحبه (الذهبية) في النيل بادئين رحلتهم ومعهم من مهمات المدرسة الأحزمة والسجاجيد وألواح الصفيح والمراكيب وغيرها . وهكذا أصبحت بعثة رفاعة إلى الخرطوم حقيقة ، وبقي أمر إنشاء المدرسة في انتظار الخروج إلى حيز الوجود ، وهو الأمر الذي لن يتم قبل مرور ثلاث سنوات كاملة ، أي في شهر يوليو سنة ١٨٥٣ .

والآن ، ما هي الحقيقة حول تأخير افتتاح المدرسة طوال هذه السنوات الثلاث ؟ ، وما هي الظروف التي أدت إلى هذا التأخير ؟ ، أكابر الرجال ممن كانت لهم علاقة بافتتاح المدرسة وارتبط مصيرها برأيهم وتدابيرهم - مثل حكمدارى السودان - قد كانوا وراء تأخير افتتاح المدرسة ؟ أم هو رفاعة بطل هذا الدور ؟ أم هو عباس الذى كان همه الوحيد - على

ما يقول القاتلون — من بعتة رفاة إلى الخرطوم هو نفيه وإبعاده ولا شيء بعد ذلك وأبعد منه ؟ أم هم التلاميذ قد لعبوا هذا الدور ؟ أم أن هناك عوامل أخرى غير هذه العوامل والظروف جميعاً أدت إلى هذا التأخير ؟ ومحاولة لوضع النقاط فوق الحروف ستحاول البحث في دور هؤلاء جميعاً في تأخير افتتاح المدرسة .

هل الحكمدارون هم المسئولون عن تأخير افتتاح المدرسة ؟ :

أما عن الحكمدارين ، فقد أعطى الحكمدار عبد اللطيف باشا (أكتوبر ١٨٤٩ — ديسمبر ١٨٥١) مهمات المدرسة وطرايشها إلى فرق الجيش : لما أن الحكمدار إسماعيل باشا أبو جبل (يونيو ١٨٥٢ — أبريل ١٨٥٣) أوضح للقاهرة أن إرسال مهمات بديلة من مصر إلى السودان « وإرسال أربعة خوجات وواحد حكيم بدل المتوفين ، وهذا وهذا جميعه بدون لزوم ، فقط استجلاد مصر وفات على هذا الإقليم بدون فائدة » (١) ، وكان هذا الحكمدار قد أشار — قبل ذلك بيومين — إلى بعض الضباط « الذين استغنى عن خدماتهم في المدرسة بحسب الترتيب الموضوع لها » (٢) .

وعلاوة على ذلك كانت الحكمدارية تستغل هيئة التدريس في الأعمال العامة بعيداً عن المدرسة وأعمالها ، وقرر الحكمدار على باشا سرى (مارس — ديسمبر ١٨٥٤) في أحد تقاريره المرفوعة إلى القاهرة تبريراً لذلك أنه « ليس لدينا مهتمسون : : : يقومون بإنشاء المباني التي تدعو الحاجة إلى بنائها بالأقاليم السودانية وغير ذلك من الأعمال التي تختص بالهندسة » .

-
- (١) دفتر ١١٣ وارد المعية حرب
من حكمدار السودان
الوثيقة رقم ٨ مرور من ٢٠٨
بتاريخ غرة جمادى الأول ١٢٦٩ .
- (٢) راجع دفتر ٦٤٠ ديوان الكرخا
إلى الباشا الباشامون
الوثيقة رقم ٩
بتاريخ ٢٩ ربيع الآخر ١٢٦٩ .

أو يتخذون الوسائل المنهوبة في الجيش ، عندما يراد سوقه إلى جهة (١) .
ولقد بلغ الأمر بالحكمدار إسماعيل باشا أبو جبل (يونيو ١٨٥٢ — أبريل ١٨٥٣) إلى أن يصدر أمراً بإرسال رفاعة بعيداً إلى الشمال للتقرير عن عدد السواني وأشجار النخيل بمديرية دُتقلة توطئة لربط الضرائب على الأهالي ،
ولقد جاء الاعتراض على هذا التكليف من جانب القاهرة ، وكان من بين ما خاطبت به الحكمدار : « وقد استغفرتنا هذا الأمر ، فإنكم لعل علم بأن رفاعة بك قد عيّن لتنظيم مدرسة الخرطوم ووضع أسس الدراسة فيها ، فإذا كان الأمر كذلك فكيف تقدمون على استخدامه بمهمة تحقيق تعداد النخيل بحجة عدم وجود وظيفة له ، وعليه نطلب منكم إعادته إلى المهمة التي أرسل من أجلها إلى السودان — وهي تنظيم مدرسة الخرطوم ، كما نطلب منكم بيان الأمنيات التي حملتكم على هذا التصرف الغريب » (٢) .

هل رفاعة هو المسئول عن تأخير افتتاح المدرسة ؟ :

أما عن رفاعة فليس هناك من شك في أنه قد آلمه في السودان شعوره بأنه «مفتى» ، فقد كان ذلك الشعور يملأ نفسه ، ويفرض نفسه على فكره ، وبطل منه على لسانه ، فقد ظل رفاعة يشكو مرّة الشكوى من وجوده هناك (بوسيلة نظارة مدرسة الخرطوم) ، ونقل شكواه هذه وشكوى زملائه — وفي طبيعتهم ييوى أندى — الرجال الأجانب الذين قابلوهم في الخرطوم . فقد فتح كل من رفاعة وييوى قلبهما لأندرية مللى (٣) — على سبيل المثال — وأسرّاً إليه بأن حالهما في الخرطوم — مثل غيرهما من المنفيين في السودان —

(١) صورة كتاب حل باشا سرى حكمدار السودان رقم ٦٧ المرسل إلى كتيختا الخديوي في ٤ من ذي الحجة ١٢٧٠ ، وكان ذلك الكتاب بعد صدور الأمر بإغلاق المدرسة .

(٢) دفتر رقم ٦٤٥ ديوان الكتيختا الوثيقة رقم ٩١
إلى حكمدار السودان بتاريخ ٣٢ ربيع الآخر ١٢٦٩ .

(٣) Melly, André : op. cit. p. p. 130-31. (٣)

أموأ من حال العيد ؛ لأن هؤلاء - إذا حدث ما يكدرهم من سادتهم -
الحق في الابتعاد عنهم وفراقهم والانتقال إلى سادة جدد بالبيع ، في حين
إن الموظفين المصريين لا يمكنهم أن يرفضوا وظائفهم أو يقلعوا استقلالهم
أو يتركوا البلاد ، بل عليهم أن يذهبوا إلى حيث يراد إرسالهم - حيث
لا شيء غير العمل في صمت وبلا شكوى ، كما أففى رفاعة إلى الرحالة
الأمريكي بايلارد تيلور^(١) بأن اثنين من هيئة التدريس بالمدرسة قد توفيا
متأثرين بسوء الجو ، وأن عباساً يرمى إلى التخلص من بقية هيئة التدريس
- ومن بينهم رفاعة - على نفس هذا النحو . ويقرر هذا الرحالة أنه بعد
أن استمع إلى هذا الحديث الذى آمن عليه الدكتور ريتز (Dr. Rietz) -
فقتصل النمسا في الخرطوم وأحد الحاضرين^٢ وصديق رفاعة - أحسن بمראה
اللغات التى يكيلها رفاعة على رأس حاكمه الجلاء .

ومما زاد من شكوى رفاعة وهو في السودان تأله لما أصاب معظم زملائه
من مرض و وفاة ، وبخاصة ييومي أفتدى صديقه وصفيه في مصر وفرنسا
والسودان ، ويظهر ذلك في قوله : « فلبث (في الخرطوم) نحو الأربع
سنين بلا طائل ، وتوفى نصف من بمعنى من الخوجات المصريين^(٣) .
كما يقول تلميذه ومترجم حياته السيد صالح مجلى^(٤) : « ولم يرجع معه
وجه مولاه إلى القاهرة المحروسة إلا من كان في أجله فسحة » . وقد دهش
الرحالة الإنجليزي هاملتون^(٥) الذى رأى رفاعة في الخرطوم - وكان قد رآه

Taylor, B. : op. cit. p.p. 292-930 (١)

(٢) مناج الألباب : ص ٢٦٥ .

ويردد رفاعة نفس الحقيقة في قوله :

وحسب فتكها بتصيف صحبى كأن وظيقت ليس الحداد

(مناج الألباب : ص ٢٦٧) .

(٣) المصدر السابق .

op. cit, p. 323. (٤) .

- مصر قبل ذلك بعدة سنوات - لعظم ما أصاب صحته من بدهور بسبب جو السودان .

وأخطر عامل - بدون شك - في تشكيل حال رفاة عند ما يتعد عن مصر هو شوقه لوطن والأهل والعيال . أليس رفاة هو الذى أنشأ القصاصد يبدى فيها الحنين إلى مصر وهو في باريس المبعوث المنعز المكرم ، حيث ألف الحياة هناك وألفته ، وحيث بهرته فنونها وشغل بتقصي أسرارها . أليس هو القائل - مع ذلك - وهو هناك :

مع أنى ، والله لم فارقتم ما طاب لي عيشي وصفوزماني
لكنني صبت أصون تلهفي حتى كأني لست باللهفان
وباطن الأحشاء نار لو بدت جراتها ما طاقها الثقلان
أبكي دماً من مهجتي لفراقهم وأود ألا تشعر العينان (١)

وإذا كان هنا حال رفاة وهو في باريس ، فإذا نتظر أن يكون عليه حاله وهو في السودان على غير المرام ؟ . من الطبيعي أن تشتد به العلة هناك . وفي ذلك نجدد يقول وهو في الخرطوم :

وقد فارت أطفالا صفاراً بطلها دون عودي واعتيادي
أفكر فيهم سرّاً وجهرأ ولا ممرى يطيب ولا رقادى
وعادت بهجتي بالنأي عنهم بلوعة مهجة ذات اتقاد
أريد وصالم والدهر يأنى مواصلي ويطمع في عنادى (٢)

ومما ساعد على شعور رفاة بالحرمان ما أقلمت عليه سلطات القاهرة.

(١) تخليص الإبريز : ص ٥٦ .

(٢) متابع الألباب : ص ٢٦٧ .

من حجز مرثبه حتى يتم جرد الكتبخانة الإفرنجية بمدرسة الألسن (١) :

« ولا شك في أن إرسال بعض الموظفين المعاقين إلى الخرطوم ، بما كان يرتبط بذلك من دوام شكواهم وتلون صورة التقل إلى السودان عندهم بصورة النفي أكثر من أية صورة أخرى ، كان له أثره في شد أزور ما برقاعة من قلق وألم وهم » ، وخاصة إذا كان بعض زملائه في المدرسة من هؤلاء الموظفين المعاقين مثل : إبراهيم أفندي سالم بالهمهندس القليوبية السابق (٢) وأحمد أفندي طائل المدرس بالمهندسخانة (٣) . كما كانت الإجراءات التي تتخذ عند سفر الموظف إلى السودان ترسب في ثنايا النفس مشاعر الإبعاد والنفي ، فمحمد موسى أفندي أحد أعضاء البعثة « والذي لم يكن حاضراً بأثناء سفر رفاعة بك فُحص عليه بمعرفة الضبطية ، وأرسل إلى الديوان لأجل إرساله إلى الخرطوم » (٤) :

من أجل ذلك كله وصف رفاعة حاله في السودان بأنه كان « مبلبل الخاطر ، ومحايب الموم عليه مواطر ، بالبعد عن الأهل والدار ، والتعرض

- (١) استمر هذا المرتب محجوزاً حتى بعد إغلاق المدرسة بأكثر من شهر . فقد أغلقت المدرسة في ٢٧ شوال سنة ١٢٧٠ ، وفي غرة ذي القعدة من نفس السنة كتب إلى حكام السودان : « بمجوز مبلغ عشرة آلاف قرش من استحقاقه وفق حجز استحقاقه » :
- | | |
|---|------------------------------|
| دفع ١٦٠٩ وارد ممية | الوثيقة المرفوعة رقم ٢١ ص ١١ |
| من ديوان المدارس | بتاريخ ٣ محرم ١٢٧١ . |
| (٢) دفع ٥٩ صادر ممية عرق | الوثيقة رقم ٢١ ص ٢٢٢ |
| إلى حكام السودان | بتاريخ ١٨ رجب ١٢٦٧ . |
| (٣) الدكتور أحمد عزت عبد الكرم : تاريخ التعليم في مصر ج ١ ص ١١٦ . | |
| (٤) دفع رقم ٢٣٩٤ وارد الدواوين والأقاليم | الوثيقة التركية رقم ٢٣ |
| من مدير المدارس | بتاريخ ٢ شعبان ١٢٦٦ . |

لحوادث الدهر والأخطار» (١). وكان ذلك سبباً في ضيق صدره بهذه الغربة الطويلة ، وفي أنه لم ير من السودان سوى الناحية المظلمة ؛ فلقد كان يود كما جاء على لسان السيد صالح مجدى (٢) « لو بقى بمصر في تلك الحقبة للنفع والانفعا حيث لم ير لحبه في وطنه فائدة لهذا الانتجاع ، ولذا كان ينشد لسان الحال هذين البيتين :

يرومون لى غير المكان الذى له خلقت وبعضى منكرا ذاك من بعضى
فقولوا لبدرا الأفق يترك معاه وتحميل من أجل التواضع فى الأرض»

ومن أجل ذلك أيضاً كان رفاة في حديثه عن بيئة السودان الطبيعيه فاسياً كل القسوة ، كما يظهر في قصيدة له نظمها بالخرطوم (٣) :

وما السودان قطّ مقام مثلى ولا سلمات فيه ولا سعادى
بها ربح السموم بشم منه زفير لظى فلا يطفئيه وادى
عواصفها صباحاً أو مساء دواماً فى اضطراب واطراد

كما يظهر انطباع رفاة عن بيئة السودان الطبيعية — وذلك بعد أن رجع إلى مصر بمدة طويلة — في قوله : « وإنما فقط لما توجهت بالقضاء والقدر إلى بلاد السودان ، وليس مما قضاه الله مفراً ، أفت برهة خامد المهمة بجاما القرية في هذه الملمة ، حتى كاد أن يتلفنى سفير الإقليم الفايبر بحره ومهمومه ، ويلعننى فيل السودان الكاسر بخروطومه (٤) ،

أما انطباع رفاة عن بيئة السودان الاجتاهية فقد برز فيه الأثر الدفين

(١) رفاة رافع الطهطاوى : مواعظ الأفلاك في وقائع تلياك ص ٢٢ .

(٢) المصدر السابق .

(٣) مناجى الألباب : ص ٢٦٧ .

(٤) مواعظ الأفلاك : ص ٤ .

الشعور بالإبعاد والنفي إلى أقصى حد ممكن ؛ إذ لم ير في تلك البيئة إلا كل قبيح مردول ، ويظهر ذلك في قوله (١) :

وتصف القوم أكثره وحوش وبعض القوم أشبه بالجماد
فلاتعجب إذا طبعوا خليطاً بخ العظم مع صافي الرماد
ولطخ الدهن في بدن وشعر كدهن الإبل من جرب القراد

ثم يعمل رفاعة بعد ذلك إلى سرد بعض العادات المردولة المنتشرة بين بعض الأهالي ، ويشير إلى أن هذه العادات من الكثرة لدرجة لم يتمكن معها من إحصائها وتقييدها على الورق ، وفي ذلك يقول (٢) :

وشرح الحال منه يضيق صدرى ولا يحصيه طرعى أو مدادى
وضبط القول فالأخير نزر وشر الناس منتشر كالجراد
ولولا البيض من عرب لكانوا سواداً في سواد في سواد

وربما كانت فكرة رفاعة السابقة عن السودان وأهله - كما جاءت في مقدمة (تلخيص الإبريز في تلخيص باريز) (٣) عند حديثه عن مراتب الخلق

« ويقصد رفاعة بالمباراة الأخيرة » ويلفتي إنه كان يحف أن يموت في مدينة الخرطوم التي صفت بهذا الاسم نسبة إلى خرطوم الفيل الذي يشبه في الشكل لسان الأرض المحصور بين النيلين الأبيض والأزرق وحيث تقوم المدينة . وقد وصف أحد تلاميذ رفاعة - وكان يقيم في الخرطوم - المدينة وصفاً أوضح فيه ما رأى رفاعة فيها وأكثر : انظر الملحق الثاني .

(٢٠١) مناهج الأبواب : ص ٢٦٧ .

راجع : متخبات من آثار رفاعة عن السودان : المنتخب الأول ص ١٤١ .

(٢) ص ٧ . ويقسم رفاعة مراتب الخلق إلى مراتب ثلاث : المرتبة الأولى وهي مرتبة الحمل المتحشين ، والمرتبة الثانية مرتبة البرابرة الخشعين ، والمرتبة الثالثة مرتبة أهل الأدب . والظرف والتمصر والمتطرين . ومثال المرتبة الأولى عند رفاعة أهل السودان ، ويقصد بهم كل من جمعهم الحمجية من قبائل السودان . ومع ذلك فهو يضم إقليم سنار إلى المرتبة الثالثة .

من حيث المدنية ، قبل أن تطلأ قلعاه أرض السودان ويقترّب من أهله ،
نما شكّل في عقله هذه الصورة عنهم ، فلما جاء إلى السودان والألم يعصر
خلبه انبسطت أمامه الصورة وتطاوت ظلالها ،

ولهذا كله كان رفاة في الخرطوم دائم الشكوى ، وحتىّ له أن يلجأ إلى
كل من يرى فيه أملاً في المساعدة في الخلاص من المأزق الذي تردّى فيه ؟
وكان من بين من وضع رفاة رجاءه فيهم حسن باشا كتحدا مصر ، فقد
لنّشاً قصيدة^(١) برسمه « رجاء نشله من أحوال تلك الأحوال » ، ولكن لم
يتيسر لإرسال تلك القصيدة فخمّس قصيدة أخرى^(٢) يمدح فيها الرسول عليه
الصلاة والسلام ويتوسّل إليه أن يرده سالماً إلى وطنه وأهله ، وختم هذا
التخمين بقوله - وهو مما زاده على القصيدة :

رفاة خمّس المنظوم مرتجلاً قريضه وهو بالخرطوم قد وجلا
قالت هوائفه : بالله كن وجلا فإن جدك طمّ للخطوب جلا
فأمر خطبك هنا الجدل بحسبه
ماذا للعناء وأهل البيت قد كفلوا عوداً جيلاً وما عن وعدهم غفلوا
لا نعن بالغير جدّوا السير أوقلوا هم أجبروا أمرهم للكيد واحتفلوا
والأمر لله : ما يرضاه يحكمه

ومن أجل الرجوع إلى مصر أيضاً حمّل رفاة الرحالة الأمريكي
بابارد تبلور ، وهو راجع من الخرطوم إلى مصر ، خطاباً إلى القنصل العام
للبريطاني في مصر ، ومضمون الخطاب غير معروف إذ لم يشر الرحالة

(١) مناهج الألباب : ص ٢٦٥ - ٢٦٩ . وكل ما سجل في الصفحات السابقة من
أقوال رفاة المنظومة منقول من هذه القصيدة . راجع : منتخبات من آثار رفاة من السودان :
المنتخب الأول ص ١٤١ .

(٢) مناهج الألباب : ص ٢٦٩ - ٢٧٩ .

إليه ، إلا أنه يقرر أنه كان من أجل المساعدة في صدور الأمر بعودة رفاعه إلى مصر^(١) . كما حمل رفاعه هذا الرحالة نفسه رسالة أخرى إلى أهله طهطا ، وفحوى هذه الرسالة غير معروف ، وإن كان من الطبيعي أن يبت فيها رفاعه شوقه إلى أهله وأن يأمل في قيامهم بمساعدته على العودة إلى مصر ، وكل ما سجله الرحالة عن هذه الرسالة الأخيرة هو سطور قليلة تحكى قصة نزوله بمدينة طهطا لتوصيلها إلى عائلة رفاعه^(٢) .

ولقد نقل الرحالة جورج مالى^(٣) أيضاً عدة خطابات لرفاعة إلى مصر ، ولكنه لم يفصح عن هي مرسله إليهم ولا عما تحويه .

وواضح أن استخدام رفاعه لطئين الساحلين في حمل مكاتباته إلى مصر يرجع إلى ما يمكن أن يستحسنا من فرص الاتصال بالراجع السياسية الأجنبية في مصر ، وإمكان التأثير عليها للسعى لدى الحكومة في مصر من أجل التصريح لرفاعة بالعودة . كما يرجع إلى أن البوصلة الحكومية لم يكن من عملها في ذلك الوقت نقل المكاتبات الشخصية بين السودان ومصر ، فقد كان عملها قاصراً على المكاتبات الرسمية .

رفاعة هو المسئول الأول عن تأخير افتتاح المدرسة :

كما سبق توضيح الحال التي كانت تخيم على حياة رفاعه في الخرطوم . ولولا

Taylor, B. : op. cit. p. 380.

(١)

ويدعى هذا الرحالة أن الحالة قد وصلت برفاعة في الخرطوم إلى درجة أنه كان يشارك

Taylor, B. : op. cit. p. 291. من يجتمع بهم من الأجانب تماطى الحمر :

Taylor, B. : op. cit. p. 516.

(٢)

وانظر أيضاً : فتحي رفاعه : من حياة رفاعه رافع الطهطاوى ص ١٩٢ - ١٩٣ من :

مهرجان رفاعه رافع الطهطاوى .

، راجع : الملحق الثالث ص ١٧١ .

Melly, G. : op. cit. p. 130.

(٣)

(٧ - رفاعه)

هذه الحال ولما ثقل كبير في الحكم له أو عليه ، ولولا الدور الذي لعبه بعض الحكمدارين في تأخير افتتاح المدرسة لكان من الممكن ألا نغنى رفاة من تحمل قدر أكبر من التسبب في هذا التأخير ، وهكذا ، كان وزر تأخير افتتاح المدرسة يقع على عاتق كل من رفاة وبعض أولى الأمر في السودان من الحكمدارين — وإن كنت أميل إلى تحميل رفاة القسط الأوفى منه .

إن افتتاح المدرسة لن يكون كثيراً على همة رفاة إذا أراده . ويمكن أن نقول إن الحكمدار سليم باشا صائب (أبريل ١٨٥٣ — مارس ١٨٥٤) لم يستغرق افتتاح المدرسة منه وقتاً طويلاً عندما أراده ، فقد وصل هذا الحكمدار إلى الخرطوم في شهر شعبان سنة ١٢٦٩ وتم افتتاح المدرسة فعلاً في شوال التالي — هذا علماً بأن شهر رمضان شهر أجازة وراحة للموظفين^(١) ، ومعنى ذلك أن المدرسة استغرق افتتاحها شهراً واحداً من يوم وصول الحكمدار إلى الخرطوم ، ولقد كان قرار رجب ١٢٦٦ الصادر بإنشاء المدرسة حاوياً لكل التنظيمات الخاصة بها : فقد فصل وحدد واجبات كل من رفاة^(٢) والحكمدار وكل الهيئات التي لها صلة بافتتاح المدرسة ، كما تحدث عن التلاميذ ، وسهّل ونظّم مسائل الطعام والملابس والمرتبات ، ووضع النقاط فوق الحروف في موضوع الخدم والموظفين الذين لم يسافروا من مصر ، كما أن رفاة كان قد اصطحب معه عند مغادرته مصر هيئة التدريس ومهمات المدرسة . وكان يمكن لرفاة أن يستعين بقبعية الحكمدارية وديوان المدارس لإدارة واحدة — وهي ديوان الجهادية — في دفع عجلة مهمته إلى حيز التنفيذ ؛ وإلى الأمام في أقصر وقت ، وكان يمكن لرفاة أن يعترض على قيام الحكمدار بتوزيع أدوات المدرسة ومهماتا على الجيش وأن يشكو الأمر

(١) دفتر ١٨٨٣ ج ٢ صادر الأوامر الأمر الكريم رقم ٦
إلى حكمدار السودان بتاريخ ١١ شعبان ١٢٧١ .

للقاهرة ؛ فقد جاء إلى الخرطوم مسئولاً عن تنفيذ مهمة خاصة ومحددة هو رجلها ، وكان موظفاً كبيراً ورتبته (أمير آلاى) ، وله فى رئيس مجلس الدعاوى قدوة ومثلاً ؛ فقد رمى القفاز فى وجه الحكمدار ليجرد أنه كان يظن أن الأخير يريد أن يححو ما للمجلس من سلطة (١).

وإذا كان كل ذلك كذلك فإنه يمكن الردّ على ما اعتبره الدكتور أحمد أحمد بدوى (٢) سبباً لقلق رفاة وكونه لم ير من السودان سوى الناحية المظلمة ، وهذا السبب مرجعه عنده إلى ما قاساه رفاة فى إنشاء مدرسة الخرطوم ، فى بيئة لم تعرف الدراسة النظامية من قبل ، وما عاناه من المتاعب فى تأسيسها ؛ وعلى نفس الأساس يمكن الردّ على الرحالة الأمريكى بايارد تيلور - الذى قابل رفاة فى الخرطوم أكثر من مرة ، إذ يقول بأن رفاة قد أمضى فى السودان ستة ونصف سنة دون أن يصل إليه من القاهرة أى أمر بخصوص المدرسة (٣) . كما يمكن الردّ على رفاة نفسه حين قال :

ثلاث سنين بالخرطوم مرّت بدون مدارس طبق المراد
وكيف مدارس الخرطوم تُرجى هناك ودونها خروا القنصاد (٤) .

المسجلات بين القاهرة والخرطوم بشأن افتتاح المدرسة :

مضى عامان مذ غادر رفاة وبعثته القاهرة إلى السودان فى الثالث الأخير من شهر رجب سنة ١٢٦٦ (الثالث الأول من شهر يونيو ١٨٥٠) دون أن نسمع القاهرة شيئاً عن افتتاح المدرسة ، مما حدا بها إلى الكتابة إلى حكمدار

(١) راجع الصفحات الأخيرة من هذا الفصل ، وهى التى تحت عنوان : لماذا أفلق

معبد المدرسة ؟ .

(٢) رفاة رافع الطهطاوى ص ٥٠ .

Taylor, B. : op. cit. 292.

(٣)

(٤) مناهج الألباب : ص ٢٦٨ .

السودان في ٥ رجب سنة ١٢٦٨ « بأن إنشاء مدرسة الخرطوم لم يتحقق حتى اليوم مع ما لها من الأهمية القصوى ، وما يُرجى من تحقيقها من سعادة لأبناء السودان ، ومن أجل ذلك نأمل منكم أن تبادروا إلى الأخذ بالأسباب والوسائل التي من شأنها أن تكفل تحقيق هذه الرغبة ، وأن نوافوا بالخطوة التي اتبعتموها لتحقيقها^(١) . وكانت القاهرة قد كتبت قبل ذلك بخمسة أيام إلى رفاعة في السودان بأنه « قد مضت مدة من عهد ما توجهتوا لهذه الجهة ، ولم كان يحضر من طرفكم إفادة عما صار في بحر هذه المدة من التعليمات ، وبيان ما اكتسبوه التلامذة من العلوم وما مقدار عددهم وبيان درجات كل منهم أيضاً ، حتى كان يعلم بهما الطرف كيفية الجارى بالمدرسة من التحصيلات ، ويمرر العرض عنه كما هو مطلوب »^(٢) .

ولم يطل انتظار القاهرة ، فبعد حوالي ثلاثة أسابيع أخبرها حكمدار السودان بأن المدرسة لم تَنشأ بعد ، وأن تلاميذها لم يَجْمعوا ، وأن ملايسهم قد وُزعت على فرق الجيش بأمر الحكمدار السابق^(٣) . أما رفاعة فقرر أن أغلب التلامذة الذين جُمعوا للمدرسة هربوا بمعرفة أهاليهم « بالجلال المستبعدة » ، فضلاً عن أنهم « ناس غلابظ العقول » ، وأن ثلاثة من المعلمين قد توفوا ، وخلاصة الأمر أن المدرسة قد صارت « اسماً بدون جسم »^(٤) .

-
- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| (١) دفتر رقم ٦٢٩ ديوان الكتبخدا | الوثيقة رقم ٨٧ |
| بتاريخ ٥ رجب ١٢٦٨ | إلى حكمدار السودان . |
| (٢) دفتر ٢٠٩ (مدرس عربي) | الوثيقة رقم ١٦٩٥ |
| إلى ناظر الخرطوم | في غاية جبادى الثانية ١٢٦٨ . |
| (٣) دفتر ٦٣١ ديوان الكتبخدا | الوثيقة رقم ٣٩٠ |
| من حكمدار السودان | في ٢٢ رجب ١٢٦٨ . |
| (٤) دفتر ٢٣٢ (ملايس عربي) | الوثيقة رقم ١ |
| من ناظر مدرسة الخرطوم | في غرة شعبان ١٢٦٨ . |

ويلوح أن رفاة كان يأمل - مع هذه الصورة المظلمة للمدرسة التي لا تبشر بالخير - أن يقنع المسؤولين في القاهرة بالعدول عن تجربة التعليم العصري في السودان ليعود هو وزملاؤه إلى مصر . وتخدم الظروف مساعي رفاة ووجهة نظره في المدرسة ومكان إقامتها ، فقبل مرور شهرين على إرسال تقريره هذا يصل إلى القاهرة خبر وفاة ييومي أفندي (قيمقام مدرسة الخرطوم) (١) . وبعد أربعة أيام فقط يصل إلى القاهرة خبر " يفيد شدة وطأة المرض على أحمد أفندي طائل الرجل الثالث بالمدرسة ، وتقرير مفتش الحكما بأنه من غير الممكن أن يبل من مرضه وهو في السودان لشدة الحرارة ، وأنه لا شفاء له إلا بالتوجه إلى مصر " ثم يُطلب من القاهرة بعد ذلك " صدور الأمر بما يستصوب " (٢) .

ولكن عباساً كان عنيداً ، فأصدر أمره إلى حكامدار السودان بضرورة افتتاح المدرسة ، وأنه لا يمكن أن تقف مهماتها التي وُزعت على فرق الجيش عقبة في سبيل ذلك ؛ فقد جرت العادة على أن الملابس اللازمة للعساكر بالسودان لا تُرسل إليهم من مصر بل تُدبّر في السودان ، ولذلك فعل الحكمدار أن يدبر للمدسة ما تحتاج إليه من المهمات بدلا من تلك التي وزعت على الجنود . كما أوصى عباس رفاة بوجوب الرجوع إلى الحكمدار في هذا الشأن ، وناشده بذل الحمة والاجتهاد في العمل على افتتاح المدرسة والمبادرة إلى موافاة القاهرة بعدد التلامذة الذين التحقوا بها ، وإحاطتها أولا بأولا بأخبار سير الدراسة بها ، وجميع ما يختص بشئونها (٣) .

(١) دفتر ٩٤ وارد المية مري - الوثيقة رقم ٣٧

من سكدار السودان ، في ٢٣ رمضان ١٢٦٨ (وورد في ٢١ شوال سنة تاروخه) .

(٢) دفتر ٩٤ وارد المية مري - الوثيقة رقم ٣٨

من سكدار السودان بتاريخ ٢٥ رمضان ١٢٦٨ (وورد في ٢٥ شوال) .

(٣) دفتر ٢١٥ مدارس مري - الوثيقة رقم ٣٣٥٦

إلى ناظر مدرسة الخرطوم بتاريخ ٥ شوال ١٢٦٨ (وورد في ٢٥ شوال) .

، دفتر ٦٤٥ ديوان الكتند - الوثيقة رقم ١١

إلى حكدار السودان بتاريخ ٩ ذي الحجة ١٢٦٨ .

ولما كانت القاهرة تريد حقاً افتتاح المدرسة فقد سارعت إلى إرسال أساتذة بديل الأساتذة المتوفين . وكان قد توفى حتى ذلك الوقت - غير الطيب سليمان السيوطي أفندي - أربعة أساتذة هم : بيومي أفندي وعلى أفندي عثمان ومحمد أفندي مرمي والشيخ إسماعيل فرغلي ، أما الأساتذة الجدد فكانوا (١) :

١ - الصاغقول أغاسي خليفة أفندي

٢ - البوزباشي مصطفى سراج أفندي

٣ - البوزباشي عبد الله حسين أفندي

٤ - الملازم أحمد عبد الله أفندي

هذا غير الطيب القائم مقام مصطفى السبكي أفندي .

وقد عملت الجهات المختصة - وبخاصة ديوان الكتبخدا ومدير المدارس - ومدير قنا وإسنا - على سرعة إرسال هؤلاء الموظفين إلى الخرطوم لفتح افتتاح المدرسة . وقد أدى إصرار القاهرة وحمة الحكمدار سليم باشا صائب (أبريل ١٨٥٣ - مارس ١٨٥٤) إلى افتتاحها فعلاً . وقد زف هذا الحكمدار إلى القاهرة بشري « فتح مدرسة التلامذة وإدارة العملية بها طبقاً لمرغوب لإرادة وليّ النعم الآصفي ، وما وجد من اللوازم المقتضية لجاري التدارك في استحضاره » ، وطلب الحكمدار من القاهرة إصدار الأمر بلمداده بالأصناف الآتية حيث أنها غير موجودة بمخازن السودان ومعتاد جلبها من المحروسة :

(١) دفتر ٦٣٥ ديوان الكتبخدا - الوثيقة رقم ٤٣٩

إلى مديرية السكة الحديد بتاريخ ١٨ صفر ١٢٦٩ .

، دفتر ٦٤٣ ديوان الكتبخدا - الوثيقة رقم ٣٣٣

إلى مدير قنا وإسنا بتاريخ ١٠ ربيع أول ١٢٦٩ .

- عدد ٤ دفاتر لزوم عملية المدرسة
 ١٠٦ دسنة ورق أبيض
 ٢٥٠ طربوش بتواعيده
 ٢٥٠ طقم جوخ آلاى نخط طراز المبتديان والتجهيزية
 ١ طقم مطبخ لغاية إلى ٢٥٠ نفر من القزان إلى القرواة حكم
 مرتب المدارس المصرية
 ١٣٥٠ أقة أرز مبيض كفاية مرتب التلاميذ سنة كاملة (١) :

وكان رد القاهرة على طلب الحكمدار أن هذه الأصناف قد تم إرسالها إلى المدرسة مع رفاة بك ، فإذا كان قد وزع منها شيء إلى جهة أخرى غير المدرسة بمعرفة الحكمدارية يُطلب منها بدلها ، « وأما عن الأرز وطقم المطبخ هذا يوجد بالباقرخانة وشون الغلال فيجربى ما يلزم بمعرفة المالية ، وكذا ما يلزم هذه المدرسة سوى كان من دفاتر وأوراق . . . » (٢) :

مشكلة جمع التلاميذ:

وإذا كانت المدرسة قد افتتحت إلا أن البحث عن التلاميذ لم يكن سهلاً . وكان حكمدار السودان قد أحاط كبار شيوخ السودان بوجوب إلحاق أولادهم بالمدرسة ، وعمل على توعيتهم في هذا الأمر ، ولاحظ الحكمدار أن هؤلاء الشيوخ سيأخذون أولادهم بالمدرسة إذا كانوا سيدرسون فيها العلوم الدينية ، أما إذا كان القصد من المدرسة إعدادهم للجهادية فلأنهم ينشؤون

(١) دفتر ١١٧ وادد المية - الوثيقة العربية رقم ٣٥

. من حكمدار السودان بتاريخ ٧ شوال ١٢٦٩ .

(٢) دفتر ١٢١ وادد المية - الوثيقة العربية رقم ٢

. من ديوان المدارس بتاريخ ١٦ الحجة ١٢٦٩ .

العاقبة^(١) : ويبدو أن افتتاح المدرسة في جنوب مدينة الخرطوم قريباً من معسكرات الجيش^(٢) قد أوحى إلى الأهالي بوثيق صلتها بالجيش وأنه الموثق الطبيعي لخريجها ، وكانوا يستكبرون أن ينضموا إلى الجيش علاوة على أنهم كانوا ينفرون من الجندية ؛ فقد كانت صورة الجندي غير النظامي بسوطه وغدارته وطربوشه ووجهه الصارم لا تفارق أذهانهم ، وترتبط فيها بمحملات جمع الضرائب والقبض على الرجال في الخرطوم وغيرها من المدن وإرسالهم إلى (الكاره) — وهى الثكنة العسكرية — للعمل فيها مسخرين في الأعمال اليومية العادية .

وقد جاء في قرار إنشاء المدرسة أن يُقيّد بها مائتان وخمسون طفلاً من أولاد الأهالي في كل جهات السودان ، ومن أبناء الترك الذين استوطنوا هذه الديار . ولكن ما أمكن جمعه من تلاميذ المدرسة لم يكن من أولاد الأهالي بل كانوا من أبناء موظفي الحكومة من المصريين العاملين هناك^(٣) .

وقد وصلت صعوبة البحث عن التلاميذ إلى درجة رُئي معها أنه لا مانع من قبول المدرسة لتلاميذ كان أبوه أحد ضباط الجيش بالسودان وتوفى بدلا من معاشه^(٤) . كما أبلغ الحكمدار القاهرة و عما بدر من القرى المجاورة

(١) دفتر ٦٣٢ ديوان الكتخدا — الوثيقة رقم ٢١٢

من حكمدار السودان بتاريخ ٢٥ صفر ١٢٦٩ .

(٢) من رواية الأستاذ عياد عبد الرحمن أثناء زيارتي لسيادته بأم درمان في شهر أبريل سنة ١٩٥٧ . وقد حدد الأستاذ مكان المدرسة في الخرطوم الحالية بمحل قشلاق توفيق جنوب قطرة (المحلية) مباشرة .

(٣) متلج الألباب : ص ٢٨٠ .

& Hamilton, J. : op. cit. p.p. 343-44.

(٤) دفتر ١١٩ وارد المية — للوثيقة العربية رقم ٦٠٧

من حكمدار السودان بتاريخ ٢٤ شوال ١٢٦٩

للخرطوم من جراء إلحاق أولادهم بالمدرسة^(١) ، وأقل ما بلغ منها هو تهريب الأولاد إلى الصحراء^(٢) ، و « الجبال المستبعدة » كما يقول رفاعة . ومع ذلك فإن الحكمدار يقرر أنه متى تم تنظيم المدرسة فإنه سوف يعمل بالرغبة والتشويق على إكمال عدد التلاميذ إلى المائتين والخمسين^(٣) .

وكان عدد تلاميذ المدرسة عند افتتاحها واحداً وثلاثين تلميذاً . وعلى الرغم من مجهود الحكمدارين فإن هذا العدد لم يزد بعد شهر ونصف شهر سوى سبعة تلاميذ . وحتى بعد مضي سبعة شهور على افتتاح المدرسة كانت المكاتبات بين القاهرة والخرطوم تلور حول « توريد باقى الأنفار اللازمة للمدرسة »^(٤) . ويبدو أن عدد التلاميذ لم يزد فى أى وقت من العام الدراسى عن الثمانين إلا قليلا ، ويقرر الرحالة هاملتون^(٥) بعد زيارته للمدرسة التى كان قد مرَّ على افتتاحها ثمانية شهور أن عدد تلامذتها كان أربعة وثمانين تلميذاً . وكان التلميذ يُقبل بالمدرسة بين من السابعة والثانية عشرة . على أن يكون سليم البدن عارياً من الأمراض وبرئاً من السقامة متمتعاً بالصحة والعافية^(٦) .

نق

نظام المدرسة والمواد الدراسية ونظم التدريس بها :

وقد مسارت المدرسة على نسق المبتديان فى مصر من حيث النظام و مواد

(١) دفتر ٦٣٢ وارد المعية - الوثيقة رقم ٥٢٤

من حكمدار السودان بتاريخ ٢٨ شوال ١٢٦٩ .

(٢) Melly, G. ; op. cit. p. 99.

(٣) دفتر ١١٩ وارد المعية - الوثيقة العربية رقم ٦٠٧

من حكمدار السودان بتاريخ ٢٤ شوال ١٢٦٩ .

(٤) دفتر ٢٩٢ مدارس هوى - الوثيقة رقم ٤

إلى حكمدار السودان فى ٥ صفر ١٢٧٠ .

(٥) Hamilton, J. ; op. cit. p. 343.

(٦) الدكتور عبد العزيز أمين عبد المجيد : المصدر السابق ج ٢ ص ٢٤ .

الدراسة ونظم التدريس . وكان المفروض أن ينتقل التلاميذ بعد الانتهاء من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة التجهيزية ، ولكن لم يتسن للمدرسة القيام بهذا الأمر لأن الدراسة فيها لم تستمر إلا سنة دراسية واحدة . وكان يقع المدرسة خلكوة من خمسة فصول لتعليم القرآن تضم الأطفال بين سن الخامسة والعاشر . ويقرر الرحالة هاملتون أن الفقيه في هذه الخلكوة كان يدون الآيات من القرآن على السبورة ، فينقلها الأطفال كأحسن ما ينقلون على ألواح من الصنيج تصرفها لهم المدرسة ، ثم يقومون بحفظها عن ظهر قلب وهم يتأملون إلى الأمام والخلف بشكل رتيب ، مصوبين عيونهم على الألواح دون أن يكون معنى ذلك أنهم يعرفون معنى ما يرددون .

وكان التلميذ يلحق عند أول دخوله المدرسة بالصف الثالث من صفوف المبتدیان ، فإذا نجح في آخر العام يُنقل إلى الصف الثاني ، وبعد عام يُنقل إلى الصف الأول ، وهذا النظام يبين أثر النظام الفرنسي في التعليم في المدارس المصرية في ذلك الوقت . وبعد إتمام الدراسة في المبتدیان يُنقل التلميذ إلى المدرسة التجهيزية . ومدة الدراسة على هذا الأساس ثلاث سنوات في المبتدیان ، ولكنها ربما زيدت إلى أربع سنوات لمن يحصل له عطل في دروسه بسبب الأمراض وغيرها^(١) . وكانت المدرسة داخلية على غرار مثيلاتها في مصر . وكان يُصرف لكل تلميذ حصير ومسجادة عسكرية ومخدة من القطن وحرام بلدى للغطاء^(٢) . ويجلس التلاميذ أثناء الدرس على حصير على الأرض .

والعمل في المدرسة — كالعمل في ضائر إدارات الحكومة — من الصباح حتى قبل غروب الشمس بساعة وربع الساعة . وكان التلاميذ وهيئة التدريس

(١) الدكتور عبد العزيز أمين عبد المجيد : المصدر السابق ج ٢ ص ٢٥ .

(٢) الدكتور أحمد هزوت عبد الكريم : التعليم في عصر محمد علي ص ٦٢٩ .

يتناولون طعام الغداء جلوساً على الأرض المقروشة بالأبراش ، ثم يقومون لصلاة العصر ، وبعده تُستأنف الدراسة . وكانت الصلوات الخمس تُقام في المدرسة ما عدا ظهر الجمعة الذي كان لا بد من صلاته في مسجد الخرطوم^(١) ،

وكانت العقوبات في المدرسة هي للتأنيب العلني أولاً والحجز في المدرسة ثانياً ، والحجز مع الاقتصار على تناول الخبز والماء ثالثاً ، والكرباج أى الضرب على الأقدام رابعاً ، ومدى السلطة في توقيع هذه العقوبات تحددها الأوامر واللوائح^(٢) .

ومواد الدراسة بالمدرسة هي القرآن الكريم والقراءة والكتابة والنحو والصرف والحساب والهندسة والخط^(٣) : ويزيد الرحالة هاملتن على ذلك اللغة التركية^(٤) ، ويضيف الدكتور عبد العزيز أمين عبد المجيد^(٥) تعليم الفرائض الدينية . كما كان يُهتم بحسن الخط للدرجة كبيرة ، وقد لاحظ هاملتن^(٦) ذلك الأمر عندما حضر أحد الامتحانات الدورية وغاب عن خطوط بعض التلاميذ . ويمكن أن نضيف إلى هذا كله التدريب العسكري والأنشيد

(١) الشيخ محمود القبانى : مذكراته عن الحكم المصرى بالسودان .
ص ١٤٧ من الجزء الأول من كتاب : السودان من التاريخ القديم إلى رحلة البشة
المصرية لعبد الله حسين .
(٢) الدكتور محمد نواز شكرى ، عبد المقصود العناني ، سيد عبد خليل : المصدر
السابق ص ٦٤٠ .

(٣) الدكتور أحمد مزت عبد الكريم : التعليم في مصر محمد ط ص ٦٨١
، رفاعة رافع الطهطاوى : مناقج الأبواب ص ٢٨٠ .

(٤) Hamilton, J. : op. cit. p. 344.

(٥) المصدر السابق ، ج ٢ ص ٣٥ .

op. cit. p. 345. (٦)

العسكرية والوطنية ، كما كانت تُراعى في المدرسة قواعد السلوك والنظام والنظافة إلى حد كبير .

ويظهر أن المدرسة لم تكن تصرف كتباً للتلاميذ ، وأنهم كانوا يستعينون في الدراسة بالكتابة على الأوراق والألواح ، وإن كان الدكتور عبد العزيز أمين عبد الحميد^(١) يرى أن التلاميذ كانوا يقرءون في كتب النحو والصرف والمدرس أمامهم يستمع إليهم : والحقيقة أن رفاة كان قد طالب من مصر في أثناء العام الدراسي لإمداده بكتب في اللغة التركية والنحو والصرف والحساب مما يُستعمل في المدارس المصرية^(٢) ، كما طلب كتباً جديدة في أواخر العام الدراسي استعداداً للعام الدراسي الجديد وهي : مصاحف ، والسنوسية في التوحيد ، وتحفة وتأديب الأطفال ، وهندسة ، وحساب ، وجغرافيا وخط . . الخ^(٣) .

وقد توصم رفاة في عشرة من التلاميذ التفوق على أقرانهم فخصهم بقراءة القرآن وحفظه وإعراب الأجرومية وحفظ مفردات وجمل تركية وخط الثلث والحساب ليكونوا « قرياً مقدمين على أقرانهم وقلفوات للمدرسة »^(٤) . ولقد صادفت رفاة عند افتتاح المدرسة مشكلة هؤلاء (القلفوات) ، فقد كان في حاجة إلى عدد منهم يقودون التلاميذ من وراء الأساتذة . ولقد تقدم إلى المدرسة أحد التلاميذ وله من السن عشرون عاماً .

(١) نفس المصدر ، ج ٢ ص ٣٥ .

(٢) دفتر ٣١٩ مدارس حربي - الوثيقة رقم ٢

من ناظر مدرسة الخرطوم في ١٧ جباي الأول ١٢٧٠ .

(٣) دفتر ٣٢٩ مدارس حربي - الوثيقة رقم ١٠

من مدرسة الخرطوم في ١٣ رمضان ١٢٧٠ .

(٤) دفتر ٣١٩ مدارس حربي - الوثيقة رقم ٦

من حاكم السودان في ٣ ربيع ثان ١٢٧٠ .

وكان رأى رفاعة أنه لما كان هذا التلميذ يبلغ من العمر هذا السن « وحسن الخط وذا دراية فى القراءة فاستصوب أن يكون ريس فرقة تلامذة برتبة اسبران ثانى بماهى شهرى مائة قرش ومرتبات فقر ، ويكون مساعد إلى الخوجة الخطاط الموجود الآن بالمدرسة ، وأوضح أيضاً عن لزوم اثنين رويسا فرق خلاف الشخص المذكور بمائلة الجارى بالمدارس المصرية ، وأراد ترتيبه أولى من حضور مثله من المحروسة ، وبلاحة ترتيب مدرسة الخرطوم لم مذكور عن ترتيب رويسا فرق . . . (١) .

نظام الامتحان فى المدرسة :

وكان المفروض أن يقوم بالتفتيش على المدرسة كل ثلاثة أشهر مندوب من شورى المدارس ثم يرفع تقريراً إلى هذا المجلس، ولكن لم يُعثر بالوثائق على مندوبين قاموا بزيارة مدرسة الخرطوم ، ولعل بعد الشقة بين الخرطوم والقاهرة قد حال دون هذه الزيارة : وكان هناك سجل يُعرف منه مدى تقدم جميع التلاميذ بكافة المدارس تُرفع بياناته سنوياً إلى الشورى حتى يمكن للوقوف على مدى تقدمهم ويُقرر نقلهم إلى مدارس أرقى ، كما كان المفروض أن يُعقد امتحان سنوى تحت إشراف أحد أعضاء الشورى لاختيار التلاميذ الذين يُنقلون إلى المدارس التجهيزية^(٢) ، ولكن مدرسة الخرطوم لم تستمر الدراسة فيها حتى ينتهى التلاميذ من الدراسة الابتدائية .

وكان الامتحان يُعقد عادةً فى اليوم الخامس عشر من شهر شعبان ١٢٧٠ وفى شهر ربيع الأول ١٢٧٠ - وهو الشهر السادس من العام الدراسى -

(١) دفتر ١١٩ وأردمىة - الوثيقة العربية رقم ٦٠٧ ص ٩١٩

من حكمدار السودان بتاريخ ٢٤ شوال ١٢٦٩ .

(٢) الدكتور محمد قزاد شكرى ، عبد المقصود التنافى ، سيد محمد خليل : المصدر

السابق ص ٦٤٠ .

أبلغ رفاة ديوان المدارس « أنه حصل الاجتهاد في تعام التلاميذ ، وإن شاء الله في شهر شعبان ١٢٧٠ يصير تقدم التلاميذ وعمل امتحان بحضور أرباب العرفان » (١) . وقد سُرَّت القاهرة لهذا الأمر : وعقد الامتحان في موعده في اجتماع حافل حضره حكمدار السودان ورئيس مجلس الدعاوى والأعيان والعلماء والعُمد والقاضى كما أُرسِل جدول الامتحان إلى القاهرة .

ولم يُسجل شيء عن نظام الامتحان ، ولكن الشيخ محمود اقبانى كفانا مشقة البحث في هذه المسألة ، فوصف امتحان مدرسة الخرطوم التى كان أحد تلامذتها على عهد الخديو توفيق ، فقال :

« أول امتحان شهدته في السنة الأولى استعداد المدة واستعدادنا ، : . . . ، وينتظر الامتحان نحواً من عشرة أيام ، جاءت موسيقى الخرطوم ودُعِيَ الحكام وأكابر الموظفين فدخل الحكمدار رءوف باشا وحوله جميع الموظفين العظام وصلحت الموسيقى بالسلام ، ثم قُدِّم لهم الشربات والقهوة والسيجار ، ثم تقدم اثنان من تلامذة وأنشدا قصيدة بأصوات شجيّة من نظم الباشخوجة الجداوى ، وكانت القصيدة رائية ومطلعها :

بشموس أشرق الدار أم لاحت فيها أبدار
وإلى نجايه أبادير وحسين طالت الأعمار
ويلوم سعادة باشانا ويلغسه ما يختار

ثم أثنى الحكمدار على النظام وفتش صفوفنا وانصرف ، وتشكأت لجان : لجنة لامتحان العربى ، ولجنة لامتحان الفرنسى ، ولجنة للحساب . وجميع ضباط وموظفون .

ولا يذهب المتحنون لبيوتهم للغداء ، ولكن تقدم لهم الخراف والديكة والحلويات مدة أيام الامتحان .

وتقدمت للامتحان فامحنوني شفهيًا - وكان كل الامتحان شفهيًا ، والحساب على التختة ، والخط يقدم (في) كرامة الخط التي تسمى غرلة : وكنت أنا قد اجزت الامتحان بتفوق في الفرنسية والعربية والحساب ، ولكن خطي لضعف في يدي لم يكن جيداً فأرادوا أن يسقطوني في الامتحان . وكان الفائز إذا خرج يُعرف بضرب الموسيقى ، ويستمر هكذا الامتحان (١) .

صلاور الأمر بإغلاق المدرسة :

لم تستمر الدراسة في المدرسة غير سنة دراسية واحدة طولها حوالي عشرة

(١) من ذكريات الطفولة في السودان الشيخ محمود القبانى :

ص ٣٠ - ٣١ من التربية في السودان : ج ٣ الدكتور عبد العزيز أمين عبد المجيد .

وأبادير وحسين اللذان جاء ذكرهما في القصيدة هما ولدا رموف باشا سكار السودان . ويعبر القبانى أنه كان في السنة الثانية ويلبس كسوة للتشريف . وانظر أيضاً : التربية في السودان ج ٢ ص ٩١ - ٩٢ .

وكان هذا الامتحان الذى تحدث عنه الشيخ القبانى سنة ١٢٩٧ هـ (وبدأ في ١٨ شعبان) وقد جاء وصفه في جريدة الوقائع المصرية نمرة ٩٣١ (٢٤ شوال ١٢٩٧ = ٢٩ سبتمبر ١٨٨٠) . وكما جاء وصف امتحان سنة ١٢٩٨ هـ (وبدأ في ٢١ شعبان) في الجريدة نمرة ١١٩٤ (٢٣ رمضان ١٢٩٨ = ١٨ أغسطس ١٨٨١) .

وكان في المدرسة التي تلم فيها الشيخ القبانى قيمان : قسم داخل مجاني ، وقسم وراءه بمصروفات . وكان الشيخ من تلاميذ القسم البرانى الذى كانت تدرس فيه اللغة الفرنسية اختياريًا . أما المدرسة أيام رفاة فكانت كلها داخلية ، ولم يكن يدرس بها اللغة الفرنسية : راجع : التربية في السودان : ج ٣ ص ٢٧ .

شهور ، كما قطعت حوالى شهرين من عامها الدراسي الثاني ، فقد زفَ
الحكمدار سليم باشا صائب خبر افتتاح المدرسة إلى القاهرة بتاريخ ٧ شوال
١٢٦٩ وبدأت الامتحانات في ١٨ شعبان ١٢٧٠ ، واستمرت الدراسة
بافرة الثانية بالنسبة للتلاميذ الناجحين طوال شهر رمضان الذى كانت تقتصر
عليه الدراسة على النصف الأول من اليوم حتى الظهر^(١) - مع أنه كان
لإجازة لكل الموظفين . وفي ٢٧ شوال ١٢٧٠ (٢٣ يوليو ١٨٥٤) صدر
الأمر بإغلاق المدرسة^(٢) بعد وفاة عياف مباشرة وتولية سعيد باشا بأسبوع
واحد ، ومعنى ذلك أن المدرسة استمرت حوالى ثلاثة عشر شهراً هي كل
عمرها ، وأن رفاعة أمضى في الخرطوم أربع سنوات ،

ولم يمكث رفاعة في الخرطوم حتى تجرد حسابات المدرسة بل غادرها
إلى مصر ومعه من بقي من الأساتذة تاركاً وراءه على أفندى محمد -
للهندس والمدرس بالمدرسة - وكيلا عنه لإراجع حساباتها ويختم دفاتها ؛
لأنه « صفر اليد بحيث لا يستطيع الحصول على الزاد الذى يمكنه من
تأصيل إلى تلك الديار (أى مصر) ، وقد رضى واختار البقاء هنا ريثما
تنتهى الحسابات المذكورة على أن يُصرف له مستحقه للمدة التى تمضي
خلال قضاء تلك الحسابات ولوازم السفيرة فيُرسَل إلى القاهرة أسوداً

(١) للشيخ محمود القبانى : من ذكريات الطفولة في السودان

ص ٣١ من ج ٣ من « التربية في السودان » للدكتور عبد العزيز أمين
عبد الحميد .

(٢) صدر أمر بإغلاق المدرسة بالأمر السام رقم ٢ ، وجاء ذلك في كتاب سكرتار
السودان إل كنخدا الخديوى رقم ٦٧ بتاريخ ٤ ذى الحجة ١٢٧٠ .

أنظر أيضاً : مخفظة : معية تركى - الوثيقة رقم ١٥٠ ص ٢٥ ، بتاريخ ١٩
محرم ١٢٧١ .

هذا وقد توفي عياف في ١٨ شوال ، وصدر أمر بالإغلاق في ٢٧ شوال .

بأمثاله^(١) : وكان ديوان المدارس قد أمر بصرف بعض استحقاق رفاة
- الذي كان معجوزاً - لسداد الديون البرآنية وتجهيز لوازم السفرة ،
« ولأجل عدم تكدير المير الموى إليه^(٢) .

وهكذا رجع رفاة إلى مصر ، وانتهت قصة مدرسة الخُرطوم أيام
عباس بعد أن سقط صريعاً في الميدان خمسة من أساتذتها توفوا بالخُرطوم .
ودفنوا بها ، وهم :

١ - القائمقام محمد بيوى أفندى ؛

٢ - الملازم ثان محمد مرسى أفندى

٣ - الملازم ثان على عثمان أفندى

٤ - الشيخ اسماعيل فرغلى

٥ - الطبيب سليمان السيوطى أفندى

لماذا أغلق سعيد المدرسة ؟ :

والآن ، ما هى العوامل التى حلت سعيداً على إغلاق مدرسة
الخُرطوم ؟ :

قد يقال إن العامل الأول فى ذلك هو الرغبة فى استقلال رفاة إلى
مصر ، فهو من (رجالات محمد على) ورأيهم معروف فى أحقية سعيد
للمعرش بعد وفاة عباس ، وهذا ما دعا سعيداً كذلك إلى إبعاد على مبارك

(١) صورة كتاب مل باشا مرسى حكمدار السودان المرسى إل كئشدا الخديوى

نمرة ٦٧ فى ٤ ذى الحجة ١٢٧٠ .

(٢) دفتر ٣٣٣ مدارس عربى - الوثيقة رقم ٢ ص ٥٤

إلى حكمدار السودان فى ٨ ربيع الأول ١٢٧١ .

(٨ - وفاة)

(رجل عباس) إلى شبه جزيرة القرم ضمن الحملة المصرية الناجية لمحاربة روسيا ، معتمداً في ذلك على أنه من المهتمين العسكريين المتخصصين في هذا الفن ، ومتناسياً خبرته بالتعليم وقيامه على شئون في عهد عباس . ويرد على ذلك بأن سعيداً كان يمكن أن يرسل إلى الخرطوم بدلاً لرفاعة لو كان يريد استمرار المدرسة ، أو على أبسط القروض يرسل على مبارك بعينه بلداً منه وقد كان (أمير آلاي) مثله .

والواقع أن سعيداً أغلق المدرسة لأنه كان يرى هذا الأمر ؛ فعهد في التعليم كان أسوأ من عهد عباس في مصر والسودان على السواء ؛ فإذا كان عباس قد افتتح (المقروزة) في مصر سنة ١٨٤٩ ومدرسة الخرطوم سنة ١٨٥٠ ، فإن سعيداً قد أغلق هذه سنة ١٨٥٤ وتلك في السنة التالية . ولكن كيف يتفق سلوكه الولي هذا مع تلك الضجة الكبرى حول حاجة السودان إلى الموظفين كما ظهرت وبشكل ملح على عهد عباس ؟

لقد كان السودان في الحقيقة يعجز بمشاكل عديدة على رأسها الناحية الإدارية :

فقد كان بعض الموظفين يخشى فجأة من الأبصار عندما يراد إرسالهم إلى السودان^(١) ، ولم يكن أمر الموظفين الذين يكرهون العمل في السودان ويريدون العودة منه يقف عند حد إرسال طلبات العودة المتلاحقة إلى مصر أو الاستعانة بالسلطان بلوغ هذا الأمر ، بل كان بعضهم يسبب كثيراً من المتاعب للحكومة السودانية ويسئ إلى الأمن في البلاد عندما يجنب مسعاه^(٢) . وعند

(١) عند تعيين الشيخ أحمد (الواظ) مثلاً - كما جاء في ص ٦٨ - مضافاً إليه رفاعة إلى السودان اختفى ولم يثر له على أثر ، وعين محله الشيخ محمد المكارى حتى يلحق به البشة قبل أن تغادر البلاد .

(٢) عندما لم يستجب عباس إلى طلب السلطان بإرجاع الموظفين الثلاثة الكبار العاملين في السودان إلى مصر - كما جاء في ص ٨٤ - هرب أحمد ، وهو محمد حبيب بك مدير =

وفاة عباس وتولية سعيد العرش كان تبادل الاتهامات بين حكمدار السودان ورئيس مجلس الدعاوى ، الشخصية الإدارية الثانية في البلاد ، قد مرّ عاينه وقت ليس بالقصير : وإذا كان الحكمدار ، على ما كان يظن رئيس المجلس ، يريد أن تكون له اليد العليا وأن يمحّر ما لمجلس الدعاوى من سلطة فقد كان بعض ما استند إليه رئيس المجلس في ثورته ، أنه وحده الذى عينه مجلس الأحكام والمالية ، وأن الحكمدارية منسوبة إلى جهة أخرى (١) : كما كان رئيس المجلس ومعه الأعضاء يتهمون الحكمدار بتعاطى الرشوة ، والعجيب أن الحكمدار اعترف بذلك ، بل وأضاف أن ما يأخذه من أى شخص يثبته

= بربر إلى سواكن ، وكانت تتبع السلطان في ذلك الوقت ، وبعد هربه ضبط الحكمدار عدة مكاتبات صادرة منه إلى كل من : نائب القنصل النمساوى بالخرطوم ، ورئيس مجلس الدعاوى ، وأحد كبار التجار بالخرطوم . وكان رأى الحكمدار في هذه المكاتبات إمكان قيام الأخيرين ببحث بذور الشقاق والتفراق بين الموظفين والأهالي والعمل على فرادهم إلى سواكن (١) . وربما كان الحاج حبيب بك في الرجوع إلى مصر له اتصال بالعمل على تخليص مساحى عباس في إحلال ابنه من بعده على العرش ، فقد كان حبيب بك كما يقول بإيارد تيلور (ب) « ابن سقا قامت بتبنيه وتربيته أرملة إسماعيل باشا بن محمد حل » .

(١) مخطوطة رقم ٢ ممية - الوثيقة رقم ٥٤٠

وقد أرفق الحكمدار مع خطابه الذى أرسله إلى مصر مضمناً الحادث أربعة خطابات موجهة من حبيب بك إلى كل من :

١ - هجلى القنصل النمساوى - بتاريخ ٣ شعبان ١٢٧٠

٢ - حضرة أعيننا أبو هل (وهو الناجر) - بنفس التاريخ

٣ - هجلى القنصل النمساوى - بتاريخ ١٠ شعبان ١٢٧٠

٤ - مائته في الخرطوم - بدون تاريخ

op. cit. p. 290.

(ب)

(١) مخطوطة رقم ٢ مجلس الأحكام - الوثيقة رقم ٣٥

بتاريخ ٧ شعبان ١٢٦٩ .

دفعه ويعرضه على عباس باشا بعد بيان سبب أخذه^(١) :
 كان كل ذلك مما أفلت سعيداً إلى حد كبير ، لدرجة بدا فيها أنه قد فقد
 الثقة في الموظفين المصريين بالسودان المتقولين من مصر ، الأمر الذى ادعى
 معه الكتاب الأجانب أن سعيداً الفارق في هذه المشاكل قد فكر في ترك
 السودان وإرجاعه إلى مشايخه الوطنيين يديرونه كما كان عليه الحال قبل الفتح
 المصرى . والواقع أن هذا الادعاء ليس فيه ظل من الحقيقة ، فلن سعيداً
 كان قد وجد الحل لمشاكل البلاد - ومنها مشكلة الموظفين - كما هداه تفكيره
 وعلى طريقته الخاصة . وقد أعلن هذا الحل عند زيارته للسودان (بين نوفمبر
 ١٨٥٦ ، وفبراير ١٨٥٧) ، فى ٢٦ يناير سنة ١٨٥٧ أصدر فى الخرطوم
 مراسيم أربعة^(٢) ضمت كل التوجيهات التى رآها تصلح من حال البلاد فى
 جميع النواحي ، وقد كان من هذه الإصلاحات الاستعانة بالمشايخ وروساء
 النواحي والقرى والعشائر فى حكم البلاد ، والسير بهمة فى سودنة الوظائف
 وطرد الموظفين الذين ثبت إهمالهم - وعلى رأسهم حاكم السودان ورئيس
 مجلس الدعاوى . وكان من رأى سعيد أن فرصة تنفيذ هذه الإصلاحات
 مواتية أكثر فى حالة الرجوع إلى مركزية الحكم فى البلاد^(٣) .

(١) محفظة رقم ٢ ممية - وثيقة رقم ٢٢٣ عريضة شكوى خاصة بسوء تصرفات الحاكم

من رئيس مجلس الخرطوم وأعضاء المجلس بتاريخ ١٩ فى الحجة ١٢٧٠ .

(٢) Abbate, Le Dr. O. ; De l'Afrique centrale, ou Voyage de
 S. A. Mohamed Said Pacha dans ses Provinces
 du Soudan. Paris, 1858, p.p. 29-46.

(٣) دفتر ١٨٨٦ أوامر مصر الوثيقة رقم ٢٠

أمر إلى حاكم السودان ٢ جمادى الثانية ١٢٧٢ .

جريت مصر طريقتين لحكم السودان :

أما الطريقة الأولى فهى أن يمثل الولاى فى البلاد حاكم عام (حاكم) يقوم على رأسه -

ومعنى ذلك أن سعيداً جابه مشكلة نقص الموظفين في السودان ، وتجنب بعضهم طريق العمل القويم بنقل إدارة البلاد تدريجياً إلى الجنس الوطني ، وتقليل حاجة البلاد إلى الموظفين بتحويل الإدارة فيها إلى النظام المركزي بما يستتبعه من إلغاء الحكمدارية ومكاتبها في الخرطوم . وعلاوة على ذلك اتجه سعيد إلى العمل على ضمان إقبال الموظف على العمل في السودان وقيامه بعمله خير قيام بإصلاح شروط الخدمة فيه ، فأصده لأئمة جديدة للخدمة في السودان كان أهم ما فيها مكافأة العاملين هناك من الضباط الجهادية بحسبان السنة ستين في المعاش والسماح لمن يريد منهم الإياب إلى مصر بالرجوع في أى وقت يشاء (١) :

= الإدارة بمثابة نائب ملك ، ويتولى جميع السلطات المدنية والعسكرية فيها ، ويكون همزة الوصل بين السودان والقاهرة . وقد جرب العمل بهذه الطريقة منظم أيام الحكم المصري تقريباً . والحكم على هذا الشكل لامركزي لأن سلطاته هنا في أيدي الحاكم العام للقيم في الخرطوم . ويشار إلى الطريقة الثانية بالمركزية في الحكم ، لأن سلطات الحكم هنا مركزة في القاهرة والعلاقات الإدارية بين السودان وسكينة القاهرة قائمة من طريق مدير كل مديرية مباشرة - حيث أن صلة الوصل بينهما ، وهو الحكمدار ، لا وجود له . وقد جرى العمل بهذه الطريقة أكثر من غيرها أيام سيد باشا .

(١) دقو٧ عربى أوامر جهادية - الوثيقة رقم ٢٨٦

إلى ناظر الجهادية بتاريخ ذى الحجة ١٢٧٩ .

ويجب ألا ننقل من خطورة تختلف الموظفين المتقولين من مصر من السفر إلى السودان الذى جالسه سيد على طريقته ، فقد أدى تخلف أحد الموظفين الكبار عن تسليم عمله في السودان على عهد إسماعيل إلى تغيير نظام الإدارة في البلاد . فموت وفاة الحكمدار موسى حدى باشا (مايو ١٨٦٢ - مايو ١٨٦٥) صدر الأمر بتعيين الحكمدار جعفر باشا صادق خلفاً له . ولكن نظراً لاتساع الحكمدارية في أواخر أيام موسى حدى فقد رأى الخديو إسماعيل تقسيمها إلى مناطق ثلاث يحكم كل منها حكمدار مستقل ، على أن يتعاون الحكمدارون الثلاثة فيما بينهم على المصالح المشتركة ، ويكون كل منهم مسؤولاً مباشرة أمام القاهرة . ولكن لم يقدر لهذا التقسيم أن يتخذ ، ويبدو أن من أسباب ذلك امتناع أحد الحكمدارين الثلاثة - وهو حكمدار الخرطوم - عن الذهاب إلى السودان معتزلاً بمرجه . فرجع إسماعيل ثانية إلى حكم البلاد على أساس الحكمدارية الواحدة ، وثبت جعفر باشا صادق حكمداراً :

ومكثنا عالج سعيد أمر الموظفين المنقولين من مصر للعمل في السودان
بمنحهم بعض الحوافز المادية وطمأنتهم على العودة إلى مصر . أي
وقت يشاعون ، وبما يتفق مع نظرتهم إلى العلم والمتعلمين ويتضمن
إغلاق المدرسة :

= دفتر ٥٣٧ مية تركي - وثيقة رقم ١
إرادة صادرة إلى حكام جزيرة سنار ، بتاريخ ٩ محرم ١٢٨٢ .
ونفس الدفتر ، ص ٦٦
إرادة صادرة إلى حكام السودان ، بتاريخ ٢٤ محرم ١٢٨٢ .

بعثة رفاعة الطهطاوى فى الميزان

حصاد مدرسة الخرطوم أيام رفاعة :

والآن ، ما هو حصاد مدرسة الخرطوم أيام رفاعة ، وما هى الآثار التى نتجت عن رحلته إلى السودان ؟ .

عند زيارة الرحالة الإنجليزى هاملتن^(١) للمدرسة دهش للقندر الذى استوعبه التلاميذ من المعارف فى عام دراسى واحد ، وهو يقرر بعد الزيارة أن السنوات الطويلة التى تضيع فى التعليم فى الشرق حتى يصبح المتعلمون شيئاً مذكوراً مُختصر هنا فى الخرطوم إلى حدّ كبير ، وأن السرعة الملحوظة عند الأولاد فى الحفظ والاستيعاب قد تمت الاستفادة منها إلى أكبر درجة ممكنة .

وإذا كانت المدرسة لم تستمر إلا عاماً دراسياً واحداً فإن حصادها كان أكثر من أن يُقاس بتلك المدة البسيطة ، وفى ذلك يقول رفاعة : « وكذلك قد تعلم فقهاء الخرطوم ممن معى من المشايخ تجويد القرآن الشريف وعلم القراآت حتى صاروا ماهرين فى ذلك » .

ولقد كان من أثر وجود رفاعة فى الخرطوم واحتكاكه بالطبقة المثقفة من الوطنيين ما ظهر فى المكاتبات الرسمية المتبادلة بين الحكمدارية والقاهرة من طلب الأولى المستمر للكتب لصرفها إلى القضاة (والنواب) بالتمن ، وظهر النشاط فى مصر فى البحث عن هذه الكتب فى المطابع الأهلية ومطبعة بولاق والكتبخانة وعند الأفراد (والكتيبة) لإرسالها إلى السودان : ومن هذه الكتب : مذهب الإمام أبى حنيفة النعمان ، وحاشية الصاوى على

الجلالين ، وحاشية الطحطاوى على الدر المختار . وقد وصل الاهتمام بإمداد قضاة السودان وعلمائه بالكُتب المطلوبة إلى درجة أخذت معها مطبعة بولاق على عاتقها طبع بعض هذه الكُتب (١) .

ولكن ، أليس هناك من أثر يدلنا على تلاميذ المدرسة ، وماذا كان من أمرهم بعد أن تركوا المدرسة إلى ميدان الحياة الواسع ؟ .

يشير رفاعه إلى أن بعض طلبة المدرسة قد وظفوا في المدارس التي افتتحها إسماعيل باشا في السودان بعد ذلك (٢) . وربما كان من تلاميذ المدرسة بُساطى بك الذى يقول فيه غردون باشا أثله حكمداريته الأولى (فبراير ١٨٧٧ - يناير ١٨٨٠) - وكان بُساطى بك سكرتيره : « إنه تعلم في مدرسة الخرطوم على يد علامة مشهور ، ووصل إلى درجة من العلم تجعله يقف على قدم المساواة مع خريجي أرقى معاهد أوروبا ، فقلما يوجد موضوع لا يمكنه التحدث فيه بطلاقة ، وهو يعرف حكومة البلاد وضرائها وتاريخها ، كما يمكنه الكتابة بعدة رموز دون النظر إلى مفاتيحها (٣) .

رفاعة الخرطوم غيره الذى عرفناه في مصر وباريس :

إن هذا الذى أشرنا إليه حصاد قليل في الواقع لأربع سنوات أمضاهما رفاعه في الخرطوم .

(١) تضمنت إحدى المكاتبات « ورود الإفادة من المطبعة بأن طبع من حاشية الطحطاوى ٣٣ ملزمة من أصل ٤٩٥ ملزمة » : دفتر ٧٤ وارد معية - المكتبة العربية رقم ٢١ ص ٢٥ ، من ديوان المدرس بتاريخ ٢٨ القعدة ١٢٦٨ .

(٢) مناهج الألياب : ص ٢٨٠ .

(٣) Hill, G. B.; Colonel Gordon in Central Africa, 1874-1879. (٢)

footnote of p. 398 & p. 273 & p. 399.

فقد كانت الخرطوم عند الأجانب مزبداً من الكسب المادى والعلمى ،
وقلعة للمدينة على حواف البربرية . وكان أكثر الأوربيين من تجار
الخرطوم يقيمون خمسة شهور فى رحلة الجنوب وباقى السنة فى
الخرطوم ينفسون نسيم الراحة والإستجماع بعد عناء السفر والانتقال بينما
هم يستعدون فى نفس الوقت للرحلة الجديدة . وهذا هو شأن المدينة عند
جماعة الرحالة والمغامرين والمكتشفين من المقيمين الأوربيين الذين كانت
المدينة عندهم محطة البدء والنهاية لرحلاتهم وكشوفهم^(١) .

أما الخرطوم عند رفاعة ، فقد كانت لإلحيم الذى أرسله عباس إليه ،
فلم يرَ فيها إلا كلَّ نقيصة وسيئة . فقها كان يشكو الإبعاد ، والحزن إلى
الوطن والأهل ، وحجز للرتب ، ووفاة الخللان . ولقد كان فى طبيعة
المدينة ما ساعد على تكوين حال رفاعة ، فقد كان العيب كل العيب الذى
يشكو منه سكان المدينة هو انخفاض سطحها وتجمع مياه الأمطار فى
المنخفضات التى تتخللها ، مع عدم وجود أسلوب مجدٍ لتصريف هذه المياه .
التي كانت تملأ الجوف بأبخرتها العفنة التى تسبب فيها جيوش البعوض الذى لم
يكن قد اكتشف دوره فى ذلك الوقت فى الإصابة بالحمى المتقطعة ، وهى أخطر
الأمراض على حياة السكان . وفى الحقيقة لقد كانت نوبات الأمراض
والأوبئة مظهراً حتمياً من مظاهر الحياة فى مجتمع الخرطوم ، وقد قبل

(١) كانت الخرطوم - على هذا النحو - عند شاييه لونج ، وكانت تذكره .
بباريس : فحلاتها تزخر بكل المطالب من خرودخان وملابس جاهزة الأمر الذى يذكره .
مجلات (الباليه رويال) ، وحدايقها تمتلئ بكل أسسناف الفاخرة وهو ما يذكره
بجداق (الشيلايزيه) ، وضفاف النيل الأزرق تطل عليها أشجار التنخيل من حل فتذكره
بالشوارع الرئيسية بباريس :

إن أمراض الصيف تقضى بشكل منظم على نصف سكان المدينة من البيض في كل عام . كل هذا في الوقت الذي عُرِف فيه عن رفاة شدة التطير (١) .

لحنا عاش رفاة في الخرطوم في معظم أحواله خامة المهمة . فآين هو من أيام باريس حين أمضى خمسة أعوام في دأب علمي منقطع النظير ؟ ، وآين هو من أيام مدرسة الألسن حينما كان ربما عقد الدرس للتلامذة بعد العشاء أو عند ثلث الليل الأخير ومكث نحو ثلاث أو أربع ساعات على قدميه في درس اللغة أو فنون الإدارة والشرائع الإسلامية والقوانين الأجنبية ، وكذلك كان دأبه معهم في تدريس كتب فنون الأدب العالية ، ومع ذلك كان هو بشخصه لا يفتقر عن الاشتغال بالترجمة أو التأليف ، وكانت مجامع الامتحانات لا تزهر إلا به ٩ ٣ .

وهو هكنا جنحت برفاة نفسه وهو في الخرطوم فكان رفاة آخر غير الذي عرفناه في مصر وباريس ، وهو الذي قال فيه تلميذه السيد صالح مجدى (٣) : « كان مجلسه رضوان الله عليه مجلس مسرات وأفراح ، وطال ما حضرته وسمعت فيه من لطيف المزاح ما يشهد له بركة المزاج ويقضى بأن صحره الحلال يقوم للليل مقام العلاج .

(١) يظهر هذا التطير في هرب رفاة إلى بلدته طهطا وإقامته بها عدة أشهر عندما ظهر مرض الطاعون في القاهرة سنة ١٨٣٤ . ولأنه ليلاج أحد الأبواب ذات يوم إلى قاعة صديق فإذا القارئ يتلو (أينما تكونوا يدرككم الموت) ، فتشام ولم يدخل :
هل عزت الأنصارى : رفاة في أسرته ص ١٩٦ - ١٩٧ من : مهرجان رفاة واقع الطهطاوى .

، انظر الملحق الرابع ص ١٧٤ : وصف لمدينة الخرطوم سنة ١٨٥٣ « أثناء وجود رفاة بها .

(٢) منلج الأبواب : ص ٥

(٣) المصدر السابق .

بذكرنى فى أنفاسه رائد الصبا ويدكرنى فى أسفار أسفاره الفجر
وما رق زهر الروض إلا تبسمت لناظر عيني منه آدبه الزهر .

لذلك نجد رفاة مع قدرته الفاحشة فى تذوق الغث والسمين من نظم الحياة فى المجتمعات الجديدة التى يحمل بها بعاداتها وتقاليدها ، كما ظهر فى كتاب رحلته إلى باريس — لم يستوقف نظره أثناء إقامته بالخرطوم من نظم الحياة والعادات والتقاليد فى السودان ما أثار قلمه (١) ، وكان مجال الكتابة فيها غنياً كل الغنى : ولو كان رفاة فى أحواله العادية ما فاته أن يسجل ما رأى ، وأن يخرج أسفاراً لرحلته يعبر فيها عن انفعالاته بالسكان والمكان ، وله فى مجتمع الخرطوم خير عون وأطيب رصيد من نقشات القلم وصلواته :

فلو كان رفاة فى أحواله العادية ما فات قلمه أن يسجل حدثاً تمت فصوله عند ما كان فى الخرطوم — وهو بناء سراى الحكومة أعجوبة أهل الخرطوم فى ذلك الوقت ، وأعجوبة مشايخ العرب من زوارها الذين كانوا لا يصدقون أنها من عمل الإنسان وحده (٢) ، والتى تعرض لقصة بنائها كل من زار الخرطوم من الأجانب وكتب عن هذه الفترة ، وكان الحكمدار عبيد اللطيف قد أعاد بناءها من جديد مستعيناً بالآجر المنقول من بقايا مدينة سؤيا وبعض المباني القديمة فى أبى حراز ترجع إلى العهد المسيحى ، وتم له ذلك كله فى تسعة أشهر فقط . وما كان يفوت رفاة أن يسجل قلمه لمحة عن حدائق المدينة ، وكانت علماً عليها ، وعن عمارتها وتجارتها وسوقها الذى أجرى السنة الأهلى بعبارة « ايش معدوم فى سوق الخرطوم » وأجرى السنة الأجانب بالعجب مما جاء بكل تلك البضائع إلى منطقة الخرطوم فى داخل إفريقيا ،

(١) نرى رفاة لم يكتب فى هذه الناحية إلا وهو فى انطلاقة نفسية عارمة ضمن نقاشاتها

قصيدته إلى حسن باشا كنفدا مصر .

Taylor- B. ; op. cit. p. 277.

(٢)

ولو كان رفاعة في أحواله العادية ما فاته وصف النيل الأزرق متعة أهل الخرطوم ، وما فاته وصف جزيرة تونى القريبة من (المُنْقَرَن) ، وهى منطقة التقاء النيان الأزرق والأبيض وجنة الله فى أرضه ، وما فاته العرض لمجالس الرواية الشفهية حيث الحديث الصادق الطلىّ عن تاريخ البلاد ، وما فاته الانتقال من الخرطوم لمسافات قصيرة حيث رياضات القبائل والمشيكات ، ليستقصى تاريخها مذ هاجرت من شبه جزيرة العرب ، ويعترف على عاداتها ، ويستمتع إلى ملاحظها حتى تم لها الاستقرار فى أوطانها وسط موجات الطامعين والمنافسين ، وما فاته أن يسجل لنا خبر (تأجوج ومحاتى) (١) - وهى قصة حب حقيقية رواها كل من تعرض لمجتمع السودان ، وكانت معروفة جيداً فى أيامه بـ

ولو كان رفاعة فى أحواله العادية ما فاته الحديث عن ملامح الحكم المصرى فى السودان : فيمجرّحه ، وبما له من أصالة فى الرأى وعمق فى الملاحظة بين ما له وما عليه ، ويذكر مدناً جديدة ظهرت إلى الوجود كنتيجة حتمية لتلك الحكم على رأسها الخرطوم نفسها ، ومدناً أخرى أخذت فى الازدياد منذ بدأ ، ويشير إلى حمى التجارة مع الجنوب التى بدأت قوية عملاقة مع فتح النيل الأبيض للتجارة الحرة منذ سنة ١٨٥٠ بعد تمام كشفه ، وقد عاصر الحدث كله ٥

ترجمة « وقائع تليماك » هو العمل الوحيد لرفاعة فى الخرطوم :
والخلاصة أن رفاعة خرج من رحلة السودان برصيد عامى ضئيل

(١) طالع هذه القصة فى : نعوم شقير : المصدر السابق ج ١ ص ٥٩ - ٦٠ .
، الدكتور محمد عوض محمد : السودان الشكلى - سكانه وقبائله ص ١٥٧ - ١٥٨ .

A. Harwood, F. L. : "The Story of Tajo",

Sudan Notes and Records, vol. xxiv, 1941, p.p. 197-99.

لا يتناسب مع قدر ما مارس من تجربة فيه سجله بعد أن أصبحت رحلة السودان ذكرى باعد الزمن بينها وبينه ، وهذا يصدق على ما كتب عن السودان بعد رجوعه منه ، اللهم إلا عملاً واحداً قام به وهو هناك - وهو ترجمة (وقائع تلياك) (١) . فإنه إذا كان الرصيد الثقافي الذي خلفه لنا رفاعة يتمثل في الثقافة العربية كما كانت معهودة في مصر إبان حياته ، وفي المعارف التي كانت سائدة في عصره في البيئة الأوربية كما تتمثل في الثقافة الفرنسية ، وفي الأفكار التقدمية - بالقياس إلى عصره - التي كانت تشع في ثايات كتاباته ، إذا كان ذلك كذلك فإن نشاط رفاعة وهو في الخرطوم لم يعد الناحية الثانية من هذا الرصيد كما تمثل في هذه الترجمة ، ويبدو أن الترجمة عند رفاعة كانت بالقياس إلى الأعمال الأخرى في الدرجة الأخيرة من حيث المجهود اللازم لها ، وفي الدرجة الأولى من حيث الميل إليها ، عند ما تفرقه المصوم ويعجز عن لم شمل النفس ، فيتنسّر له التمكن منها خلفه المجهود اللازم لها ، ولذلك اقتصر عمله وهو في السودان على الترجمة ولم يحدث أن ألف فيه شيئاً (٢) . واقتصر عمل رفاعة على الترجمة عند الملهمات يفسر ما قام به في أثناء إقامته في بلدته طهطا بعد أن غادر القاهرة سنة ١٨٣٤ عند ظهور الطاعون فيها ، فقد ترجم

(١) وتعرف الترجمة (بمواقع الأفلاك في وقائع تلياك) ، وقد ظهرت الطبعة الأولى

للكتاب في باريس سنة ١٦٩٩ تحت عنوان :

Fenelon : Les Aventures de Telemaque, Paris 1699.

وقد طبعت الترجمة مرتين في بيروت : الأولى في المطبعة السورية سنة ١٨٦٧ وكانت في

٧٩٢ صفحة ، والثانية في المطبعة اللبنانية (تنقيح وضبط الملم شادين مطبع) سنة ١٨٨٥

وكانت في ٤٣٩ صفحة .

(٢) يقرر السيد صالح مجدى في ترجمته لرفاعة أنه وهو في السودان ألف وترجم عدة

كتب من ضمنها كتاب تلياك ، ولكن رفاعة في الواقع لم يقم هناك بغير الترجمة الأخيرة .

وفي ذلك يقول حل مبارك أيضاً : « وربما كان رفاعة قد ترجم في الخرطوم كتباً أخرى

غير هذا الكتاب » :

هناك الجزء الأول من جغرافية (ملطرون) وكان قد بدأ فترجم منه صفحات وهو في باريس .

يقول رفاعة في (وقائع تلياك) : « ومع أن مدة الإقامة بتلك الجهات (أى في السودان) كانت لجورد الحرمان من النفع الوطني فقد اقتضت الحكمة الإلهية أن سفرى لم يضع هباءً مثوراً ؛ فقد اعتنيت في مدنى هناك بترجمة وقائع تلياك »^(١) . وفي مكان آخر من مؤلفاته يقول رفاعة : « فالتسليت هناك إلا بتعريب تلياك وتقريب الرجا بدور الأفلاك ، وقلت لنفسى إن تعريب تلياك بكل من في حماك »^(٢) .

و (وقائع تلياك) كما يقول رفاعة في مقدمة الكتاب « مشتمل على الحكايات النفائس ، وفي ممالك أوروبا وغيرها عليه مدار التعليم في المكاتب والمدارس ؛ فإنه دون كل كتاب مشحون بأركان الآداب ومشتمل على ما به من كسب أخلاق النفوس الملكية وقدابير السياسات الماكية ، وهذه أساليب في قالب الترجمة معتادة عساه أن ينفع في سائر البلاد المشرقية التلامذة ، وأن يكون كتاباً جيداً من كتب العربية تعتمد عايه في التعليم الأساتذة ، لا سيما في الديار المصرية »^(٣) .

ويعتبر رفاعة في مقدمة الكتاب لأنه عربي وهو في السودان مبجل الخاطر ، ثم طرحه في زوايا الإهمال حتى علم به بعض طلابه فاقصر على أن أرسل إليه « بنسخة مقابلة على أصلها إذ كان أحق بها وأهلاً »^(٤) ، وقد تصرف رفاعة فيه بالزيادة والنقص والتزم فيه السجع مع حسن الوضع

(١) مناهج الألباب ص ٢٧٩ .

(٢) وقائع تلياك ص ٤ .

(٣) « » ص ٥ .

(٤) « » ص ٢٣ .

حتى « بدا كأنه لم ينسج له نظير على منوال ، وغدا من المؤلفات العديدة
المثال » (١) .

والكتاب لقسيس فرنسى يدعى (فتلون) ، كان مرياً لحفيد الملك .
لويس الرابع عشر ، استقاه من الميثولوجيا اليونانية ليقراه الأمير انشاب فتتمو
فضائله ويتقوّم اعوجاجه . ويرى الدكتور حسين فوزى النجار (٢) فى إقبال
رفاعة على ترجمة (تلياك) فى محنته تنفيساً عما يصدره من عنت الحاكم
المستبد الذى طوّح به إلى السودان ، فالكتاب فى مرماه تقويم للحاكم ونصح
للسلطان ، وهو من هذا الأدب الرمزي فى نقد الحكم والاستبداد فى
أوروبا إبان يقظتها القومية .

ويرجع الأستاذ محمد خلف الله أحمد (٣) أن الكتاب كان أول كتاب
من نوعه فى تاريخ الترجمة العربية قديماً وحديثاً ، وأنه يمثل أول محاولة
جريئة فى تقديم الأدب الأسطورى اليونانى باللغة العربية ، وأن رفاعة
قد بدأ بهذا الكتاب عهداً جديداً فى الثقافة العربية وصلتها بأدب
اليونان وأساليبهم ، ووضع أمام الخيال العربى لأول مرة فى كتاب ضخم
قصة يونانية حافلة بالأحداث والمغامرات والعشق والأسر والضيق والفرج
والنقد الاجتماعى واستخراج العظات من حوادث الأيام ومقارنة النماذج
البشرية فى الحكم والسياسة ووصف طبائع البلاد المختلفة وعادات أهلها
وتطور معارفهم وفنونهم ، وقد كانت هذه من غير شك بداية لما ما بعدها ،
فهى من ناحية قصص ، وهى من ناحية أخرى لون من ألوان التراث

(١) السيد صالح مجدى : المصدر السابق .

(٢) رفاعة الطهطاوى ص ١٣٥

(٣) جانب من صور رفاعة فى تجسيد اللغة والفكر والأدب ص ١٥٥ - ١٥٦ من

« مهرجان رفاعة رافع الطهطاوى » .

اليوناني ، وكلا هذين كان له شأن في تطور دراسات التاريخ والآداب القديمة ، وفي نمو أدب القصة والمهرح في العالم العربي في القرن العشرين :
السودان في كتب رفاة :

وتبدو آثار رفاة عن السودان في كتابه (مناهج الأبواب المصرية في مباحج الآداب العصرية) ، وكان حديثه فيه منصباً على ناحيتين :

الناحية الأولى : على نفسه حينما كان مبليلاً الخاطر يدعو الله أن يردهً سالماً إلى مصره ، كما ظهر في القصيدتين الطويلتين اللتين يتوسل فيهما إلى النبي عليه الصلاة والسلام وإلى كتحذا مصر للرجوع إليها .

والناحية الثانية : حينما غاص بنفسه في بعض نواحي السودان وكان له فيها آراء سديدة : ومن ذلك ما سجله عن السهب الرئيسي لرحلة محمد على إلى السودان ، وهو محاولة التوصل إلى نتيجة حاسمة في موضوع استخراج الذهب الذي يكثر بالبلاد^(١) : ومما تعرض له رفاة أيضاً مسألة الكشف عن منابع النيل على عهد محمد على^(٢) . كما تحدث عن التجارة بين داخل إفريقيا ومصر ووضع رأيه في وسائل إنعاشها^(٣) .

وكان لرفاة رأيه في التعليم الأجنبي في مصر الذي غزت مدارس كثر من المصريين وأغرتهم بأن يرسلوا إليها أبناءهم ، ومن ذلك أنه كان قد

(١) مناهج الأبواب : ص ٢٥٥ ، وراجع أيضاً ص ٢٤٩ - ٢٦١ .

راجع المنتخب الثالث ص ١٥٣ .

(٢) نفس المصدر : ص ٢٤٢ - ٢٤٣ .

راجع المنتخب الرابع ص ١٥٦ .

(٣) نفس المصدر : ص ٣٢٠ - ٣٢١ .

راجع المنتخب الخامس ص ١٥٨ .

جداً بـمـدة لإشرافه على هذه المدارس بالاشتراك في امتحاناتها وحفلاتها العامة :
وفي الخرطوم شاهد رفاة مولد الإرسالية الكاثوليكية ومدرستها ، مع
ما صاحب ذلك من مكاتبات ومداولات بين الخرطوم والقاهرة لم تكن
بعيدة بلا شك عن مسمع وبصر كبار رجالات الخرطوم ، ومنهم رفاة (١) :
وفي هذه المدينة رأى رفاة من أعمال هذه الإرسالية ما يستوقف النظر ،
مثل عملها على تنصير الصغار وتشجيع العبيد على الهرب من سادسهم ، الأمر
الذى أقام رجالها من أجله ملجأً يبنى الإرسالية هؤلاء العبيد الفارين :
فهل كان لمثل هذه الأعمال أثرٌ في تكوين رأى رفاة في المدارس الأجنبية
:حسباً ؟

ويقعد رفاة في (المرشد الأمين للبنات والبنين) فصلاً كاملاً في
مصرعة تزويج المرأة واستحباب القليل من الصداق ، بل إنه يروى حديثاً
يقول بأن المرأة التي تخفف من صداقها لها الأجر والثواب . وربما كان
الوقت الذى عاشه رفاة في الخرطوم لا يزال به مسكة من الدعوة التى نادى
بها الحكمدار أحمد أبو ودان (أبريل ١٨٣٨ - أكتوبر ١٨٤٣) - سعيًا
وراء زيادة عدد السكان بالبلاد - بالخص على الزواج ، وهو الأمر الذى خفّض
من أجله مهور البنات وجعلها بين خمسة وسبعين قرشاً ومائة وخمسين
قرشاً (٢) ، وربما كان لحقائق الحياة العامة في المجتمع السودانى بعض الأثر
فيها قرر رفاة في هذه الناحية ،

(١) راجع : الدكتور عبد العزيز أمين عبد المجيد : المصدر السابق ج ٢ ص

١٠٥ - ١١٠ .

ولقد كان لكل من يفت رفاة في الخرطوم والبيئة الكاثوليكية فيها طريقه
وأهدافه :

انظر الملحق الخامس : قصة البعثة الكاثوليكية في الخرطوم ومدرستها ص ١٥٨ .

(٢) سعد ميخائيل : السودان بين عهدين : اتفاقية ١٨٩٩ وساعدة ١٩٣٦

ص ٢٠٦ .

(٩- رفاة)

وكان موقف رفاة كما جاء في (المرشد الأمين) صريحاً من التعدد والتسرى . فهو يقبلهما ويرى لهما عللاً^(١) . فهل كان لوجوده في الخرطوم ثمة أثر في هذا الموقف ؟ . قد يكون الأمر كذلك ، وخاصة إذا علمنا أن تجارة الرقيق كانت مزدهرة في الخرطوم . وقد عاش رفاة هذا الجوّ في المدينة ، وعندما رجع منها صحبه إلى مصر مواليه الذين اشترام وهو في السودان . ويقرر على عزت الانتصارى^(٢) أنه كان منهم سُمّاره ووكلاؤه ، وأن بعضهم اشتغل بالعلم والأدب مع أولاده وآله ، وقد نفع منهم الأديب خليل نظير الذي كان زجله منقطع النظر .

* * *

رفاعة ومجتمع الخرطوم :

ومهما كانت آثار الإقامة في السودان ، وما تركته في نفس وعقل رفاة فإنه لم ينسَ أنه نجم من نجوم مجتمع الخرطوم ، فكان يشارك في المناسبات الهامة ، ومن ذاك ، الحفل الذي أقامه أمام منزله بمناسبة خطبة ابنة السلطان إلى ابن مصر ودعا إليه أعيان الخرطوم من الوطنيين والأجانب وعلى رأسهم رئيس مجلس الدعاوى ومدير الخرطوم^(٣) . ومن ذلك أيضاً ، الاشتراك في (صالونات) الأوربيين التي لم يفوتها الانفعال بالأحداث الجارية والمناسبات القومية . كما كان لرفاعة (صالونه) الذي

(١) راجع ص ١٤٩ من المرشد .

(٢) رفاة في أسرته ص ١٩٧ من « مهرجان رفاة رافع الطهطاوى » .

(٣) جاء في وصف هذا الحفل :

رُفِّعت (المنقريبات) للمدعوين على طول جوانب ثلاثة من الساحة التي أمام منزل رفاة ، أما الجانب الرابع فكان مسرحاً لجامعة الطوب والرقص والموسيقى . وكانت العامة يقفون في حلقة كبيرة وراء السادة الجالسين ، وتثير لهم المسرح مصابيح قوية .

كان يجتمع فيه المثقفون من رجالات الخرطوم والعاملون في التجارة والرحلات ، وفي السلك القنصل على وجه الخصوص . وكان رفاة بلي دعوات كبار رجال الخرطوم ويشارك فيما يقام من الاحتفالات ، فها هي ذه السلطانة (نصرة) آتية آخر ملوك سنار والمقيمة في الخرطوم تقيم حفل عشاء (سنة ١٨٥٢) احتفاءً بمقدم الرحالة الأمريكي بايارد تيلور إلى المدينة ، وتدعو إليه رفاة ونائب القنصل النمساوي وبعض صحبه ، وتقدم إليهم بعد العشاء المشروبات الوطنية ، فإذا انتهى الحفل أنغمت كلا منهم بهدية (١) .

ومن الرحالة أصدقاء رفاة نجد الدكتور بنى (Dr. Peney) الفرنسي كبير أطباء الحكومة . ومن الرحالة أيضاً زوار الخرطوم وأصدقاء رفاة جورج مللي وأندريه مللي وهاملتن الإنجليز ، وبايارد تيلور الأمريكي ، وشارل ددييه الفرنسي - وكلهم ذكروا رفاة في كتب رحلاتهم في السودان ويعرفون فضله العلمي ، ومن ذلك ما تحدث به الأخير عن اطلاع رفاة وعلمه الواسع ومعرفته بالفرنسية ومكانته عند العارفين بها (٢) : ومن رجال الدين الأجانب والمكتشفين في نفس الوقت نجد الدكتور نوبلخر (Dr. Knoblecher) رئيس البعثة الكاثوليكية بالخرطوم . ومن رجال السلك القنصلي بالخرطوم أصدقاء رفاة نجد الدكتور ريتز (Dr. Reitz) نائب القنصل النمساوي بين سنتي ١٨٥١ ، ١٨٥٣ ، وخليفته هجلن (Heuglin M. T. h V) . ويدل أن ريتز كان صديقاً حميماً لرفاة فقد

= وكان الموسيقيون يجلسون على الحصير ، ووراءهم المرددات من النسوة المحجبات اللاتي كن يصفقن مع الأنغام ويفتنن باصطحاب الموسيقى . وأمام الموسيقيين وفي وسط المرح كانت حلبة الرقص حيث الرقص بأنواعه المختلفة ، ومن أهمها وأكثرها جاذبية الرقص بالسيف :
Didier, Charles; «Khartoum».

Nouvelles Annales des Voyages de la Geographie , de l'Histoire et de l'Archeologie,
Année 1856, tome Deuxieme. p.p. 79-80.

& Hamilton, J.: op. cit. p.p. 324 - 25.

Taylor, B.: op. cit. p.p. 293 - 96.

(١)

Didier, Charles; op. cit. p. 72.

(٢)

وأثناءهما في كتاب رحلة بابارد تيلور^(١) يغادran سراى الحكومة في إحدى
الأمسيات وأحدهما يتأبط ذراع الآخر آخذين طريقهما إلى منزل رفاة ،
كما كان ريتز يستمع دائماً وكله إنصات إلى شكوى رفاة من الإبعاد ويردد
صلى فحواها ويؤيدها عندما يبسطها رفاة في أحد المجالس ، وربما
كان ذلك مما قرّب ريتز إلى قلب رفاة .

op. cit. p. 292.

(١)

وريتز هو قسطنطين ريتز (١٨١٩ ~ ١٨٥٣) شخصية ذات نفوذ في الخرطوم ، كان
صياداً وفارساً كبيراً ، واشتهر بنشاطه الفائق . في سنة ١٨٥١ صاحب الحملة العسكرية
التي أرسلت لإخضاع قبيلتي الخلافة والشكرية فيما بين مدينة كسلا ووادي نهر عطبرة . وكان
وكيلاً لفكرة تكونت بعمد استخدام البواخر الصغيرة في النيل الأبيض للأغراض التجارية .
وقد مات بالحمى في الخرطوم عند عودته من رحلة في الحيرة كان زميله فيها (هيجل) الذي
علقه كقائب قنصل النمسا بالخرطوم . وجفنته غير معروفة ، وإن كان يظن أنه من
أصل بولندي :

Richard Hill : A Biographical Dictionary of the Anglo Egyptian
Sudan, p. 316,

خاتمة

التعليم في السودان ومدرسة الخرطوم

بعد رفاعة

التعليم الرممي أو الحكومي .:

والآن ماذا عن مدرسة الخرطوم بعد رفاعة ؟

استمر عهد سعيد باشا دون أن يشهد السودان مدرسة حكومية . فلما جاء الخديو إسماعيل كتب إلى الحكمدار موسى حمدى باشا (مايو ١٨٦٢ - مايو ١٨٦٥) بـ « تنظيم مكتب على طرفت المدير بالخرطوم ليعلموا فيه قدر خمسية نفر تلامذة ليؤخذ منهم من يلزم في وظائف الكتابة والمعاونين بحسب الزوم » . ولكن موسى حمدى رأى توزيع هذا العدد على المديرات الخمس ، وبذلك تقرر افتتاح خمس مدارس في مديرات : الخرطوم ودقله وبربر وكردفان والتناكه (كسلا) ، بدلا من مدرسة واحدة في الخرطوم^(١) . وأنشأ الحكمدار المكاتب الخمسة في محرم سنة ١٢٨٠ (يوليو سنة ١٨٦٣) ، ورتب لمكتب الخرطوم مائتي تلميذ . والغالب أن تلك المدارس كانت تشبه في نظمها المدارس الابتدائية في مصر ، وكان يُسمح للمتفوقين من تلاميذها بالالتحاق بالمدرسة التجهيزية والمدارس الأخرى في مصر^(٢) .

(١) دفتر ٥٢٦ فرسى - الوثيقة رقم ٢٢

بتاريخ ١٠ فى القعدة ١٢٧٩

(٢) الدكتور عبد العزيز أمين عبد الحميد : المصدر السابق ج ٢ ص ٧٤ - ٧٦ ،

ص ٧٨ .

وكانت مدرسة الخرطوم قسمين^(١) : الأول برّاني بالمصروفات ، وقدرها ريال مجيدى فى الشهر (١٦ قرشاً) . والثانى داخلى بالبحان ، ونظامه عسكرى . وكان القسمان يتعلمان فى فصول واحدة مشتركة ، ويتلقون نفس المواد إلا اللغة الفرنسية فكانت اختيارية للقسم البرّانى . ومواد الدراسة هى اللغتان العربية والتركية والحساب والعلوم الهندسية والرياضية ، وكان يعنى بالخط عناية شديدة . وكان تلاميذ القسم الداخلى يعينون كتبة فى السلكين العسكرى والمدنى ، أما تلاميذ القسم البرّانى فهم مُخبرون ، ومن يطلب منهم وظيفة يعين كاتباً أو صرافاً . وأغلب التلاميذ من المصريين أولاً ثم من أولاد البحت السودانيين بعد ذلك . وفى آخر العهد بالمدرسة كان عدد تلاميذ القسم البرّانى أكثر من ثلاثمائة تلميذ ، وتلاميذ القسم الداخلى نحو مائتين . وكان يحتفل بامتحان التلاميذ كل عام ، ومن يرسب فى مادة الخط لا ينجح : هذا ويتبع المدرسة خطوة من فصلين لتعليم القرآن ، وهى داخلية .

وظلت المدرسة محل عناية كبيرة من المسؤولين ، وشهد بذلك غردون باشا سنة ١٨٧٤^(٢) . ولاصحة لما قبل من أن غردون أثناء حكاكدارته الأولى (فبراير ١٨٧٧ - يناير ١٨٨٠) أصدر أمراً بفتح المدارس الأميرية فى البلاد يدعوى أنها تكلف الحكومة نفقات طائلة^(٣) ، فإن مدرسة الخرطوم استمرت فى عملها حتى سقوط المدينة فى يناير سنة ١٨٨٥ فى يدى المهلى ، وتحلّت عنها غردون نفسه فى يومياته فى شهر سبتمبر سنة ١٨٨٤^(٤) ، بل

(١) انظر حديث الشيخ عمود القباني عن مدرسة الخرطوم فى :

التربية فى السودان لـ دكتور عبد العزيز أمين عبد الحميد ج ٢ ص ٩٣ ، ج ٣ ص ٢٨ .
السودان المصرى والإتكليز للمتحدث : ص ٨٨ .

(٢) Hill, G. B. ; Colonel Gordon in Centrel Africa, 1874-

1879. p. 6.

(٣) راجع - إسماعيل دأش سرهتك : حقائق الأخبار عن دول البحار ج ٢ ص ٢٣٥ .

Hake, A. E. : The Journals of Maj.-gen. C. G. Gordon. (٤)

C. B., at khartoum, p. 6.

إن غردون - علاوة على ذلك - قد افتتح مدرسة حرية في الخرطوم في أثناء حكمه اديته الأولى^(١).

ولم تحض على المدارس التي افتتحت في عهد الخديو إسماعيل سبع سنوات حتى كان خريجوها يعملون كبة في دواوين الحكومة ، كما أن بعضهم كان مستمراً في تعلم فنّي الهندسة والبرق^(٢) . وقد حاول الحكمدار جعفر باشا مظهر (ديسمبر ١٨٦٥ - سبتمبر ١٨٧١) تعليم بعض الخريجين الطب والصيدلة دون نجاح . وقد تحققت آمال جعفر مظهر فيما بعد عندما افتتحت مدرسة للطب في الخرطوم في عهد الخديو توفيق^(٣) ، وإن كان الدكتور عبد العزيز أمين عبد المجيد^(٤) يميل إلى أن هذه المدرسة لم تفتح أبداً ، في حين يقرر كازاني^(٥) أنها قد افتتحت فعلاً ولكن عمرها كان قصيراً جداً :

التعليم الديني أو الأهلي :

وإذا كان سعيد باشا لم ينشئ بالسودان مدارس حكومية فلأن رغبته في تشجيع التعليم الأهلي كانت قوية ومتصلة^(٦) . ومن ذلك أنه أصدر أمراً بزيادة مرتب إمام جامع الخرطوم - وقلبه مائتان وخمسون قرشاً - أربعة أرادب حب ذرة ، كما هو مرتب لأقرانه ، ولقيامه بالإمامة وتعليم أولاد المسلمين^(٧) .

[١]

Casati Major G. : Ten Years in Equatoria, vol. I, p. 16. (١)

(٢) دفتر ١٨٣٩ محية هجري قيد وارد العروضات - الوثيقة ص ٤٤

بتاريخ ١٤ ربيع الأول ١٢٨٧.

(٣) الوقائع المصرية : رقم ٨٢٣ بتاريخ ٢٣ شعبان ١٢٩٦ (١١ أغسطس ١٨٧٩) .

(٤) المصدر السابق : ج ٢ ص ٩٣ حاشي ٢ .

Casati, Major G. ; op. cit. p. 16. (٥) .

(٦) الدكتور عبد العزيز أمين عبد المجيد : المصدر السابق ج ٢ ص ٣٩ - ٤٢ .

(٧) دفتر ١٨٩٧ صادر الأوامر - الأمر الكريم رقم ١ ص ٢٥ .

بتاريخ ٦ ذي الحجة ١٢٧٧ .

ولما جاء إسماعيل زادت العناية بالتعليم الأهل ، وأقبل الفقهاء والشيوخ على تعمير المساجد والخلوى للعبادة وتدريس القرآن والعلم ، ووجه الخديو إلى هذه الطائفة كل تشجيع ممكن . وكان من السهل على من تحددت نفسه بأن ينال مساعدة سهلة باسم العلم والدين أن يكتب للحكمدار ، فيكتب هذا إلى الوالى بدوره فيوافق على منحه المساعدة . وقد ترتب على ذلك أن اشتد الضغط وكثرت الالتماسات وتضخمتم المساعدات ، ودخلت زمرة الفقهاء والعلماء جماعة ادعت العلم والقيام على التعليم وهى منهما براء . وكان من نتيجة ذلك أن أخذ الحكمدار جعفر مظهر (ديسمبر ١٨٦٥ - سبتمبر ١٨٧١) سياسة إرسال الطلاب إلى مصر للدراسة فى الأزهر ، كما اقترح على الخديو أن يقوم بالفتيش على أصحاب الخلوى والمساجد ويبحث عن مؤهلهم ، وأن يقطع مرقبات وإعانات وأعطيات من لا علم لهم - يريد من ذلك وضع سياسة واضحة وخطة حكيمة للإدارة الثقافية للبلاد . وقد وافقت القاهرة على إلغاء الإعانات المالية وإعانات الجيوب على أن يحل محلها نوع آخر من الإعانات كان معروفاً من قبل ، وهو رفع أموال الحكومة عن الأراضى التى يزرعها الشيخ^(١) . وقد سار الحكمدارون بعد جعفر مظهر على طريقه .

وقد لعب جامع الخرطوم دوره فى التعليم ، ولكنه لم يتم بهذا الدور إلا فى عهد الخديو إسماعيل ، فكان به مدرسون من شيوخ الأزهر ومن السودانيين ، يعطون دروساً بحسب حاجة التلاميذ ويتناولون مرتباتهم من الحكومة ، كما كان قاضى القضاة وبعض القضاة يعطون دروساً عامة للجمهور فيه . وكان هذا الجامع علاوة على كونه موقفاً للعلم مقاماً للذكر^(٢) : كلا

(١) الدكتور عبد العزيز أمين عبد المجيد : المصدر السابق ج ٢ ص ٦٢ - ٧٠ .

(٢) عبد المجيد عابدين : المصدر السابق ، ص ١١٥ .

كان هناك في ذلك العهد شيخ للفقهاء يُعطى راتباً ويعلم الناس التجويد ،
وتقوم خلوته أمام منزله (١)

وقد بدأ في بناء جامع الخرطوم في سنة ١٨٢٩ على يد خورشيد باشا ،
ولما زادت العمارة في الخرطوم وكثرت الخلائق هذه من أساسه (٢) ،
وذلك سنة ١٨٣٧ ، وأنشأ محله بجامعاً أوسع منه استعان في بنائه بالآجر المنقول
من بقايا مدينة سُوبا . ولما كان الحكمдар خورشيد قد غادر البلاد قبل الانتهاء
منه فقد أكمله الحكمдар أحمد أبو ودان (أبريل ١٨٣٨ - أكتوبر ١٨٤٣) ،
ولكن يبدو أن مثذنته لم يتم بناؤها قبل سنة ١٨٦٠ .

تعليم البنات :

وكانت بالخرطوم مدارس للبنات أهلية مُتعلّمة في البيوت ، تديرها نساء
متعلّعات مصريات ومولّدات ، ترسل إليها البنات وهن صغيرات ليتعلّمن
فيها التطريز والطبخ وأنواع المعارف المنزلية : وكانت هذه المدارس منظمة
وبالآجر ، كما كانت تُقدّم للمعلمة هدية عند زواج التلميذة . وكان
بالخرطوم أيضاً بعض نساء قارئات للقرآن يعلّمن بنات حلية القوم القرآن
والدين والخط في بيوتهن (٣) ،

(١) الشيخ محمود القبانى : ذكريات الطفولة في السودان

ص ٣٠ ، ٣٢ من ج ٣ من كتاب الدكتور عبد العزيز أمين عبد المجيد .

(٢) أحمد كاتب الشونة وآخرون : تاريخ هلوك سنار ص ٢٩ ، ٣١ .

(٣) الشيخ محمود القبانى : ذكريات الطفولة في السودان

ص ٣٢ من ج ٣ من كتاب الدكتور عبد العزيز أمين عبد المجيد .

مستخبات

من آثار رفاة عن السودان

١- سفر رفاعة إلى السودان ، ونظمه قصيدة تشير إلى أحوال تلك البلاد وعوائلها :

٢- استعداد أهالي السودان للمعارف والكمالات ، ووجود التعاون عندهم على طلب العلم .

٣- رحلة محمد عليّ إلى السودان .

٤- كشف منابع النيل .

٥- ورود قوافل أفريقية إلى مصر للتجارة .

مطلب : سفرى للسودان ونظمى قصيدة تشبى إلى أحوال تلك البلاد وعوائلها

« وفى سنة سبع وستين ومائتين وألف كنت (قد) سافرت إلى السودان
يسمى بعض الأمراء بضمير مستتر بوسيلة نظارة مدرسة بالخرطوم ، فلبثت
نحو الأربع سنين بلا طائل ، وتوفى نصف من بمعنى من الخوارج المصريين ،
فمنظمت هذه القصيدة برسم المرحوم حسين باشا كتنخدا^(١) مصر ، وجاء
نشلى من أحوال تلك الأحوال ، فلم يتيسر لإرسالها ، ثم أسعد (أسعد)
الحال بقبديل مرة الماضى بالحال الذى هو حال ، وذلك عقب تخميسى لقصيدة
تبوية برعية متوسلا فيه بشفاعة خير البرية ، وها هى القصيدة الأولى :

و ألا فادع الذى ترجو ونادى	يجبك وإن تكن فى أى نادى
فمن غرس الرجا فى قلب حرة	أصاب جنى النجا غب الحصاد
ومن حسن الخلاقى سله صنعا	بجيملا فهو أوفى بالوداد
؟ وحدث عن وفا خلّة وفى	بمرسل حبه فى القلب بادى
ورب أخ تلاهى عنك يوماً	فرب وداده أبداً ودادى ^(٢)
بنو الآداب لإخوان جميعاً	وأخذان بمختلف البلاد
خلائف عنصر كل تنفذى	بأئلاء العلاء دون اقتصاد ^(٣)

(١) الكتنخدا هو الركيل من الباشا .

(٢) يتحدث رفاة فى هذا البيت والأبيات السابقة له من حسن باشا كتنخدا مصر .

(٣) يتحدث رفاة فى هذا البيت والبيت السابق له من حب الأدب الذى جمع بينه وبين

حسن باشا .

وآداب الفتى عليه يوما
وآدابى تسامى بي الدرارى
وما لى لا أنيه بها دلالة
إلى سبل الفخار تقود حزمى
عصامى طريف المجد سعيًا
سوى نسب العلوم لى انتساب
حسينى السلالة قاسمى
لسان العرب ينسب لى نجارًا
وحسبى أننى أبرزت كتبًا
فنها منبع العرفان يجرى
على عدد التواتر معربانى
وماظرون يشهد وهو عدل
ومغترفو قراح فرات درسى
ولاح لسان باريى كشمس
وعجبى لمصر أحبا كان قدرى
سأشكر فضله ما دمت حيا
رعى إلحان عهد زمان مصر
إلى الأنجاد من بعد الوهاد
على شعئى وتبلغنى مرادى
وقد دلت على نهج الرشاد
وفى ميدانه عزم انقيادى
عظامى ثريف بالثلاذ
إلى خير الحواضر والودادى
بطهطا معشرى وبها مهادى^(١)
ويدنبنى إلى قس الأيادى
تبيد كتاباً يوم العارادى
وكم طرس تحجر بالمدادى
نقى بفنون سلم أو جهاد
ومتسكوا يقر بلا تهادى
قد اقترحوا سقاية كل صادى
بقاهرة المعز على حمادى^(٢)
وكافأتى على قدر اجتهادى
وما شكرى لدى تلك الأيادى
وأمطر ربعها صوب العهد^(٣)

(١) يشير رفاعة فى هذا البيت إلى أصله الشريف الذى يرجع به إلى الإمام الحسين بن السيدة فاطمة الزهراء بنت سيدنا محمد عليه السلاة والسلام ، كما يشير فى الأبيات السابقة له إلى طول باعه فى الأدب والعلم .

(٢) يشير رفاعة فى هذا البيت والأبيات السابقة له إلى ما أدى البلاد من خير ، فمدد معرباته ، وكأنه يتساءل أى ذنب اقترف حتى يقابل بترك ان أعماله الجيدة ويرى به فى السودان .

(٣) يتذكر رفاعة فى هذا البيت والبيتين السابقين له ما كان عليه حاله على عهد محمد على ، ويذكر هذا العهد بكل خير .

رحلت بصفقة المغبون عنها وفضل في سواها في المزاد
وما السودان قط مقام مثل ولا سلمى فيه ولا سعادى
بها ريح السموم يشم منه زفير لظى فلا يطفئه وادى
عواصفها صباحاً أو مساء دوماً في اضطراب واطراد
ونصف القوم أكثره وحوش وبعض القوم أشبه بالجماد
فلا تعجب إذا طبعوا خياطاً بمخ العظم مع صاقى الرماذ (١)
ولطخ الدهن في بدن وشعر كدهن الإبل من جرب القراذ (٢)
ويضرب بالسياط الزوج حتى يقال أخو بنات في الجلاذ (٣)
ويرتق ما بزوجه زماناً ويصعب فتق هذا الانسداد (٤)

(١) يذكر رفاة في هذا البيت (الويكاب) ، وهو نوع من المرقعة يصنع من الماء والرماد ، أى رماد سيقان اللثة يمدح حرقها .

(٢) يتحلى رفاة في هذا البيت من عادة (لذلك) وهى مسح الأهال البدن والشعر بالدهن عند التزين ، ويشبههم في ذلك بالإبل المريضة بالحرب عند دحها بالدواء لتبل من مرضها .
(٣) يحكى رفاة في هذا البيت عادة تعرف (بالبطان) كانت تجرى أكثر ما تجري بين شباب الدناقلة ، وقد اندثرت في الوقت الحاضر . ونحوها أنه كثيراً ما يقع شجار بين شابين يتنافسان على حب فتاة ، وكل منهما أحق بلقب (أخو البنات) . فإذا حدث ذلك يكون الحد بينهما نوع من المبارزة يعرف (بالبطان) . وبعد أن يدين كل منهما شاهده يؤق بعنقريب (سرير) ، ويقف كل منهما حارى للصدر عند أحد طرفيه وقد أسك بسوط من جلد فرس البحر ، ثم يتبادلان الضرب حتى يتفجر الدم منهما وتتناثر شظايا رقيقة من جلدهما في الهواء ، ويكون لقب (أخو البنات) للغالب الذى يتملك ولا يستط على الأرض حتى آخر الجولة . وكانت الجماعات من المواطنين تجتمع لمراقبة ومشاهدة المبارزة دون التدخل فيها :

نوم شقير : المصدر السابق ج ١ ص ٢٠٥ - ٢٠٦

(٤) يحكى رفاة في هذا البيت عادة (الخنفاض) في السودان ، والحق تنسب خطأ إلى الفراعنة فتعرف أحياناً (بالخنفاض القرعوى) على أساس أن المصريين القدماء هم أول من مارسوها . وتقوم هذه المادة على إجراء عملية جراحية بواسطة امرأة مختصة يتم فيها إزالة الجزء الخارجى لفرج البنت . ثم يتم الساقان بمد ذلك ويربطان متجاورين بقوة بمد وضع .

وإكراه الفتاة على بغاء مع النهى ارتضوه باتحاد
: نتيجه المولد وهو غال به الرغبات دوماً باحتشاد(١)

— قابة وسط الجرح تسمح بفتحة ضيقة ، وهكذا يستمر الحال حتى يندمل الجرح . فإذا تزوجت
الفتى وحلت يشق مكان العملية عند الولادة ، ثم تخاط مرة ثانية بعدها مباشرة ، وتبقى في
السريـر حوالي أربعين يوماً لا تبرحه ، وهكذا عند كل ولادة . والمقصود من هذه العملية في
السودان الشـمال (العربي) هو زيادة القوة الجنسية عند الجماع ، أما في السودان الجنوبي
(المتزوج) فأغلب الظن أن المقصود منها هو المحافظة على عذرية البنات . وهذا الخفاص في
الفتايات له أهميته عند تبادل أو بيع للزواج .

انظر — حكومة السودان : مذكرة عن انخفاض في السودان الإنجليزي المصري .

نوم شقير : المصدر السابق ج ١ ص ٢٢٦ .

العنسي : تشحيلة الأذهان بسيرة بلاد العرب والسودان ص ٢٠٢ .

**& Sudan government; Female Circumcision in the Anglo-Egyptian
Sudan.**

Palme. L. ; Travels in Kordofan p. p. 84-86

(١) ربما يقصد رفاعة في هذا البيت والبيت السابق له عادة جاء ذكرها في بعض كتب
لرحالة زوار السودان ونسبوا لبعض قبائل غرب السودان . وتقول هذه المادة بأن البنت
لا يسمح لها بالتزوج حتى تهمل طفلاً إلى غالها يساعده في عمله بعد أن يشب ويكبر ، وأنها
حتى التي تختار الرجل الذي تنجب منه هذا الطفل يملأ حزيها ، وأن هناك اصطلاح شائع يصف
هذه العادة ، فيقولون : « إن البنت أعانت غالها » ، كما يعرف الطفل من هؤلاء الأطفال
بـ (عوين غاله) ، أي (معين غاله) .

انظر — العنسي : نفس المصدر ص ١٩٦ - ١٩٧

نوم شقير : المصدر السابق ج ١ ص ٢٢٨ .

إبراهيم فوزي باشا : السودان بين يدي فردون وكشتر ج ١ ص ١٠٣ - ١٠٤

الدكتور محمد عوض محمد : المصدر السابق ، ص ٢٠٣ - ٢٠٤ .

**& MacMichael, H. A. - A History of the Arabs in the Sudan,
I. pp. 223-24-**

هذا وينكر الدكتور محمد عوض محمد هذه المادة معتمداً في ذلك على سؤال الكثيرين من
السودانيين من صحفها :

انظر : هامش ١ ص ٢٠٤ نفس المصدر .

لحم شغف بتعليم الجوارى على شبق مجاذبة السفاد
 وشرح الحال منه يضيق صدرى ولا يحصيه طرمى أو ملادى
 وضبط القول فالأخيار نزر وشر الناس منتشر كالجراد
 ولولا البيض من عرب لكانوا سواداً في سواد في سواد
 وحسبى فتكها بنصيف صهى كان وظيفتى لبس الحداد^(١)
 وقد فارقت أطفالاً صفاراً بطهطا دون عودى واعتبادى
 أفكر فيهم مرأً وجهراً ولا سهرى يطيب ولا رقادى
 وعادت بهجنى بالنأى عنهم بلوعة مهجة ذات اعتقاد
 أريد وصلهم والدهر يابى مواصلنى ويطمع فى عنادى
 وطالت مدة التغرب عنهم ولا غم لدى سوى الكساد^(٢)
 وما خلت العزير يريد ذلى ولا يصغى لأخصام لداد
 لديه سعوا بالسنة حداد فكيف صغى لألسته حداد
 مهازيل الفضائل خادعونى وهل فى حربهم يكبو جوادى
 وزخرف قولم إذ موهوه على تزيفه قاذى المنادى
 فهل من صبرى المعنى بصبر صحبح الانتقاء والانتقاد
 قيام ملارمى قالوا : حقيم بمصر ، فما النتيجة فى بعداى^(٣)
 وكان البحر منهج سفن عزى فكنت الآن أعرف فى التمداد
 ثلاث سنين بالخرطوم مرت بلون مدارس طبق المراد
 وكيف مدارس الخرطوم تُرجى هناك ودونها خرط القتاد

(١) يشير رفاة فى البيت إلى وفاة بعض هيئة التدريس فى السودان بسبب مساوىء الجو هناك ، وعلى رأسهم محمد بيوى أفندى زميله فى مصر وباريس والخرطوم .

(٢) يبدى رفاة فى هذا البيت والأبيات السابقة له شوقه لأهله وأولاده .

(٣) يشير رفاة فى هذا البيت والأبيات السابقة له إلى سعى بعض الحاسدين له بالواقعة بينه وبين العزيز ، وهو اللوالى ، وهم من قصلهم رفاة عند قوله : إنه أبعد إلى السودان .
 « بعضى بعض الأمراء يضمير مستتر » . راجع : منابع الألباب ص ٢٦٥ .

فهم تُرجى المصانع وهى أخرى علوم الشرع قائمة لديهم خلعت بموطنى زمناً طويلاً فكت بمنحة الإكرام أولى وغاية مطلبى عودى لأهلى وصبرى ضاع منذ اشدت خطبى وكم حسناً دعوت لحسن حالى وأرجو صلبر مصر لشرح صدرى وكم بشرت أن عزيز مصر وحاشا أن أقول مقال غيرى لقد أسمعت لونا ديت حيا وفى دار العازاة لى عباد أير كبار أرباب المعالى عروف ألمى لا يبارى بوافر فضله الركبان سارت وقالوا : فى معارفه فريد وفى الأحكام قالوا : لا يضاهى وقالوا : فى الذكاء ذكا ، فقلنا : وقالوا : وافق الحسن المثنى ومحر حجاه يسدو فيه در

لتأيد المقاصد بالمبادئ (١)
لمرغوب المعاش أو المعاد
ولى وصف الوفاء والاعتماد
يقبدر للتعيش مستفاد
ولو من دون راجلة وزاد
وهون الخطب عند الاشتداد
وكم نادى فؤادى يا فؤادى (٢)
وجهد الطول فى طول النجاد
تفوه بالفكاك ولم يفاد
وذلك ضد سرى واعتقادى
ولكن لا حياة لمن تنادى
يقينى نشب أظفار العوادى (٣)
فتى فى شرعة العرفان هادى
بمضمار العلى طلق الجياد
وغنى باسمه حاد وشاد
فقلت : فى الرياسة ذوانفراد
فقلت : وفو نحر واجتهاد
وثاقب ذهنه وارى الزناد
فقلت : وكم حدا بالوصف حاد
لغواص العلوم بلا نقاد

(١) يشير رفاعة فى هذا البيت والبيتين السابقين له إلى الصعوبات التى حالت دون افتتاح المدرسة حتى وقت نظمه القصيدة .

(٢) يقصد رفاعة فى « وكم حسناً ... » بحسن باشا كتنها مصر .

(٣) فى هذا البيت والأبيات التسعة التالية له يستغث رفاعة بحسن باشا كتنها مصر ليرجع إلى مصر ، ويمدحه ويمدد فضائله .

فياحسن الحال أغث أسيراً
عليه دوائر الأسواء دارت
وقد فوضت للمولى أموري
عسى المولى يقول امضوا بعدي
وما نظم القريض برأس مالى
ووافر بحره إن جاد يوماً
وليس لبكر فكري من صديق
فما أسمى فراها من بيوت
ومسك ختامها صلوات ربى
وآل والصحابة كل وقت
يسجن الزنج يحكى ذا القياد^(١)
وطالت وفق أهواء الأعدى
وذا عين الإصابة والسداد
فيقضى لى بتقريب ابتعادى
ولا مندى أراه ولا سنادى
فمدوحى له وصف الجواد
سوى تاطيف عودى فى بلادى
رزان فى حاسنها شداد
على طه المشفع فى المعاد
مواصلة إلى يوم التناد^(٢).

وأما تخميس القصيدة البرعية التى عقب مسك ختامه أرج الفرج فهو
هذا (٥).

الحقيقة حول ما جاء فى القصيدة الأولى :

إن كل ما رمى به رفاة السودان وأهله من قبح - كما جاء فى قصيدته التى
نظمها برسم حسن باشا كخدا مصر - لا يعكس ، فى الواقع ، حقيقة
مشاعره تجاههما . وكل ما فى الأمر أن رفاة ، والشعور بالإبعاد
(والننى) مستبد به ، لم يكن يرى فى السودان إلا لثاحية المظلمة الأمر الذى
يتضح فيها صور عن السودان وأهله . والدليل على ذلك هذا اليون الشاسع
بين ما دون عنهما وهو فى الخرطوم وبين ما سجل بعد الرجوع إلى مصر
كما ظهر فى كتبه . ولنا لنلمس فى هذه الكتب مراجعة لنفسه وكأنه يحاسبها

(١) المقصود بـ « سجن الزنج » السودان .

(٢) مناجج الأنبياء ص ٢٦٥ - ٢٦٩ .

(٥) ثم يسجل بعد ذلك القصيدة الثانية : ص ٢٦٩ - ٢٧٩ .

متسائلا أى ذنب اقترفت حتى تُقابل بنكران أعماله الخبيسة ويُرعى به في السودان ، فتجده يقول في مقدمة كتابه مواقع الأفلاك (١) : « قد تقلدت بعناية الحكومة المصرية الفاتحة على سائر الأمصار ، في عصر المدة المحمدية العلوية السامى على سائر الأعصار ، بوظيفة تربية التلاميذ ، مدة مديدة وسنين عديدة ، نظارة وتعليا وتعديلا وتقويماً وترتيباً وتنظيماً . وتخرج من نظارات تعليمي من المتفنين رجال لم في مضمار السبق وميدان المعارف وسبع المجال ، وفي صناعة النثر والنظم أبهى بديهة وأبهى روية وأزهى ارتجال ، وصنوف حماة صفوف لا يبارون في نضال ولا سجال ، عربت لتعليمهم من الفرنسية المولفات الجملة ، وصححت لهم مترجمات الكتب المهمة من كل كتاب عظيم المنافع ، وتوفى حسن تمثيلها في مطبعة الحكومة وطبعها . . . »

كما نجد فيما يحمله رفاة عن السودان وأهله بعد الرجوع إلى مصر نكوصاً عن سابق رأيه فيهما ؛ إذ يقرر بعد أن زالت عنه الغصة بالرجوع إلى الوطن « قبول أهلها (أهل البلاد) للتمدن الحقيقي لدقة أذهانهم فإن أكثرهم [قبائل عربية ولم مآثر عظيمة في حسن التعلم والتعليم (٢)] . فلماذا كان عصر الخديو إسماعيل يقرر رفاة « إمكان إيصال التقدمات العصرية في أطراف تلك البلاد التي لم تحل قراها في ذلك الوقت من بعض التقدم ، فإن

(١) ص ٣ - ٤ .

ولم يلبس رفاة أيضاً وهو في الخرطوم أن يشير إلى ما أدى للبلاد من خير ، فكان قوله :

وحسبى أننى أبرزت كتباً	تبيد كتابها يوم الطرادى
فنها منبع العرفان يجرى	وكم طرس تحب بالمداى
حل حدد التوائر مبروق	تفى يفتون سلم أو جهاد
وملطبرون يشهد وهو عدل	ومتتمكوا يقر بلا تهادى
ومتفرقو قراح فوات درسى	قد اقترحوا سقاية كل صادى
ولاح لسان باريس كشمس	يقاهرة المعز حل عداى :

منلج الآليات : ص ٢٦٦ .

(٢) مواقع الأفلاك : ص ٢٦٢

جميع أهلها ما عدا بعض سكان الجبال لسانهم عربي فصيح ، وفيهم كمال الاستعداد وذكاء الفطنة ، (١) .

والخلاصة ، إن رفاعة لا يريد أن يترك الحديث عن السودانين واستعدادهم للتقدم دون أن يجمله في أنه « متى زالت من السودان وسائل اللوحامة والسقامة ، ودخلت أهلها بحسن الإدارة في دائرة الاستقامة ، أصبحت هي وديار مصر في العارة كالتأمين وفي إنتاج الإثمار صنوين ، حتى يشد لسان حالها :

نحن غصنان ضمنا عاطف الوجد جميعا في الحب ضمّ النطاق
في جبين الزمان منك ومنى غرة كوكبية الانفلاق » (٢) .

(١) منابع الألباب : ص ٢٦٣ .
راجع : متعجبات من آثار رفاعة عن السودان : المنتخب الثاني .
ص ١٥٠ .

(٢) منابع الألباب : ص ٢٨٠ .

مطلب : استعداد أهالى السودان للمعارف والكتالات

وجود التعاون عندهم على طلب العلم

« ه . ه . ، مع قبول أهلها للتمدن الحقيقى لدقة أذهانهم ؛ فإن أكثرهم بائل عربية لاسيما الجعليين والشاقية^(١) وغيرهم ، فإن اشتغالهم بما ألفوه من العلوم الشرعية شغل رغبة واجتهاد . ولهم مآثر عظيمة فى حسن التعلم والتعليم ، حتى إن البلدة إذا كان بها عالم شهير يرحل إليه من البلاد الأجنبية المجاورة من طلبة العلم العدد الكثير والجلم الفقير ، فيعيه أهل بلده على ذلك بتوزيع المجاورين على البيوت بحسب الاستطاعة ، فكل إنسان من الأهالى يخص الواحد أو الإثنين ، فيقيمون بشئونهم مدة التعلم والتعليم .

« وقد رأيت فى طريقى ببلاد الشاقية بمديرية دنقلا حرم مسنجات^(٢) »

(١) الجعليون اسم يطلق على مجموعة من القبائل بالسودان ترجعها الروايات من ناحية الجدل إلى النبى صلى الله عليه وسلم ، وتضم هذه المجموعة الكتلة العظمى من العرب العدنانيين فى السودان . وقد تركزت هذه المجموعة على نهر النيل ما بين مدينة الخرطوم وبلاد النوبة ، ثم انتشرت من هذا المركز العظيم فى شعب وفروع فى جميع الاتجاهات . ومن بين هذه المجموعة توجد قبيلة بعينها - وهى التى فصلها رفاعة - تعرف بنفس الاسم (الجعليون) وهى أهم أقسام المجموعة ، وتمتد مواطنها على ضفتى النيل من خائق سيلوكة شمال الخرطوم جنوباً إلى نهر عطبرة شمالاً ، كما أن أفراداً منها منتشرون فى جميع أنحاء السودان .

أما الشاقية فهم الشاقية : وهم قبيلة من المجموعة الجعلية أيضاً ، وتمتد أوطانهم جنوب بلاد النوبة بين الشلال الرابع وإقليم الدبة .

(١) السنجق ، هو حاكم المنطقة أو الأقليم .

يدعى الملك الأزرق تسمى السيدة أمونة ، تقرأ القرآن الشريف ، ومؤسسة مكتبين : أحدهما للفلمان والثاني للبنات كل منها (منها) لقراءة القرآن وحفظ النون ، تتفق على المكتبين من كسبها بزرعة القطن وحلجه وغزله وتشغله ، ولا ترضى أن يشوبه شيء من مال زوجها ، وبجانب المكتبين خطوات لمن يختل من العباد والزهاد الحاضرين من أقص البلاد لأداء فريضة الحج الشريف ، ومنزلها كالتكية للفقراء وأبناء السبيل والقاصدين بيت الله الحرام ، وأمثال ذلك كثير هناك في ظل الحكومة المصرية .

« وما يدل على حسن مقاصد المرحوم محمد علي أنه في عودته من البلاد السودانية استصحب معه عدة غلمان من أبناء وجوه السودان إلى مصر ، وأدخلهم في المدارس المصرية ليتعلموا مبادئ العلوم ، ثم نقلهم إلى مكتب الزراعة ، ثم إلى مدرسة الألسن ، وكان القصد من ذلك أن ينوخوا طعم المعارف المتدنية ، لينشروها في بلادهم ، وقد شاهدت بعضهم مستخدمين بمديرية الخرطوم بوظيفة كاتب . ويغلب على الظن أنه بواسطة تنظيحات سعادة شاهين باشا الأخيرة المؤنسة على حب تقديم الجمعية المدنية ، وهمة سعادة جعفر باشا^(١) صاحب الأنظار المتدنية تمكن لإبصال التقدّمات العصرية بعناية الحكومة المصرية في أطراف وأكناف تلك البلاد ، التي هي الآن لم تحل قراها عن نوع التقدم في الحضارة مع مساعدة الوارد والمتردد إليها في هذه الأيام

(١) في عهد حاكمية جعفر باشا صادق (مايو ١٨٦٥ - ديسمبر ١٨٦٥) ، ثار الجنود الجهادية (أي حملة البنادق والأسلحة النارية) السود في كسلاوة كبيرة ثم القضاء عليها بعد جهد كبير ، وبعد أن وصلت الجنود اسماعيل بالتحارير المستفيضة من الفتنة انتدب شاهين باشا وزير الحربية للسفر إلى السودان وعين جعفر باشا مظهر حاكم دار (ديسمبر ١٨٦٥ - سبتمبر ١٨٧١) ، فتعاون الإثنين في العمل على استتباب الأحوال في البلاد ، وظل هذا الحاكم حاكماً رشيدياً مدة ست سنوات تحت فيها في البلاد تطورات إدارية وعمرانية ، وشجعت الحركة الفكرية والأدبية ، كما بدأ التوسع جنوباً في بحر النزال وخط الاستواء .

لقصد الزيارة أو التجارة ، فإنها أقرب للتمدن من أقاليم أمريقه بكثير ،
وجميع أهلها ما عدا بعض الجبال لسانهم عربى فصيح ؛ حيث أن جلهم من
نسل العرب المنتجة القبائل قديماً ، يحفظون أحسابهم وأنسابهم ، وفيهم
كمال الاستعداد وذكاء الفطنة ، وإنما يحتاجون في حصول المطاوب إلى
اطمئنان النفوس وتأليف القلوب من حكام أرياب صداقة وعفاف وعدل
وإنصاف ، لا تحملهم المطامع الدنيوية على محض الإلتفات إلى الأمور الدنية ،
بل توجد القابلية أيضاً في الأهالى المتأصلين ، (٥).

مطلب

تصميم المرحوم محمد علي - علي السفر إلى بلاد السودان

٥٠٥٠٠ فاستكشف معادن هذا النهر (النيل الأزرق) اطمانت قلوب أهل العرُضي^(١) وفرحوا به فرحاً شديداً ، حتى نهض العساكر على الانتفاض بهذا النهر اعتماداً على حكمة أهل الجهة ، وجمعوا ما عثروا عليه من الحجر ، ثم عادوا إلى مدينة الخرطوم التي خرجوا منها من نحو ستة أشهر ، فلم يجدوا الحكدار فيها حيث كان قد توجه لقتال الحشة المغيرين على الأطراف ، فأخطوا في تحليل ما تحصلوا عليه ، فوجدوا العينات مختلفة الريح : وذلك أن موسيو يورباني^(٢) عمل التجربة التنظيفية بطريقة التحليل بالزئبق ، فكانت النتيجة في إحدى التجريبات بالنسبة إلى إقليم تكامل^(٣) لم يحتو قنطار الرمل إلا على ثلاث حبات من الذهب ، فالرجل (أما الرجل) الذي معه اثنان من المساعدين لنقل الماء والتراب إذا كان ينظف كل يوم عشرة قناطير من الرمل إلى اثني عشر فلا يجمع إلا سبعة

(١) أهل العرُضي يقصد بهم الجند ، والعرُضي هو المسكر أو الكنة ، وأصلها: (urdi) وهي تركية .

(٢) ميسو يورباني (Boreani) مهندس إيطالي كان يعمل في خدمة الحكومة المصرية في التنقيب عن المعادن :

Hill, R; A Biographical Dictionary of the Anglo - Egyptian Sudan. p.p-83 - 84.

(٣) انظر هامش (١) في الصفحة التالية .

قروش مبرى من الذهب بالنسبة إلى رمال إقليم فاشنغار (١) ، فكتب
بهذه التجربة بخطاباً وأرسله مع العينة إلى الحاكم خورشيد باشا (٢) ، فأرسل
الحاكم المذكور ذلك بصحبة موسيو يورياني إلى المعية السنية ، وكان ذلك
في سنة أربع وخمسين ومائتين وألف .

« وأما تجربة موسيو روسيجير (٣) فكانت نتيجتها بخلاف ذلك ، فإن
الأحجار المعدنية الذهبية يتحصل منها اثنان في المائة ، يعنى أن صافي المائة
درهم مثلاً درهمان . وأما الذهب الصمغائى الذى يوجلفى المعادن كالمروق فإنه
يتحصل فى كل ألف قطار من مائة وستين إلى مائة وثمانين صفيحة من الذهب ،
يعنى من ثمانمائة وخمسة وثلاثين درهماً إلى ألف ومائة وستة وثلاثين درهماً من
الذهب وقيمة الدرهم ثمانية وثلاثون قرشاً . وتحقق عند هذا المعدنى أن
الشخص الواحد ينظف كل يوم ثلثائة وخمسين أفة من الرمل ، فيتحصل
منها ذهب قيمته من ثمانين قرشاً إلى مائة قرش ، فكان هذا المعدل يزيد على
معدل موسيو يورياني عشرين مرة . فلما اطلع المرحوم محمد على على
المعدلين ووجد الفرق بينهما جسيماً لم يتالك نفسه من الغضب على مسيو
يورياني ، لأنه كان يميل بالطبع لما فيه الأرجحية فى الربح ، فهذا مال
إلى تقرير موسيو روسيجير ، ولأجل الوقوف على الحقيقة صمم على
السفر إلى بلاد السودان لتصير التجربة أمامه ، مع تقدمه فى السن وشيخوخته

(١) كاميل فاشنغار إقليان يقمان فى أحالي النيل الأزرق ، وكان الذهب
يستخرج قهما من رمال غفائه .

(٢) خورشيد (خورشيد) باشا كان حاكماً لبلاد السودان بين يناير ١٨٢٦ ،
أبريل ١٨٢٨ .

(٣) مسيو روسيجير (Russegger, Josef von, Ritter) مهنتى نمساوى
كان يعمل فى خدمة الحكومة المصرية فى التنقيب عن المعادن : Hill, R: op. cit. p.322 .

وطبيعة إقليم الأقطار السودانية وتعب الأسفار الشاقة لها : : : (*)

(٥) مناجح الألباب ص ٢٥٤ - ٢٥٥ .

قام محمد علي برحلة تفحصية إلى السودان (١٥ أكتوبر ١٨٣٨ - ١٥ مارس ١٨٣٩) وقد أرجع رفاعة - كاه - جاء في النص - السبب الرئيسي لهذه الرحلة إلى حاجة محمد علي إلى التوقف بنفسه على مدى الصحة حول وفرة معدن الذهب في السودان ، وإمكان استخراجه بشكلها اقتصادي .

وما ذهب إليه رفاعة يتفق مع الحقيقة ، فقد كان من أهم ما شغل بال محمد علي منذ أصبح والياً على مصر هو عنايته بالتنقيب عن المعادن (١) . وكان من أول واجبات إسماعيل ابن محمد علي قائد حملة السودان عند وصوله إلى سائر العاصمة أن يقوم بالبحث عن الذهب في إقليم سنار وأعلى النيل الأزرق وفي كل مكان ، ويتفق هذا مع ما قرره كايو - الحخير في التمددين والذي كان يصحب الحملة - من أن تفكير إسماعيل وعمره في إنهاء الحملة كانا موجّهين إلى البحث عن الذهب (ب) ، كما أن محمد علي بنفسه أكد هذا للفرض بعينه من الرحلة (ج) :

Bonola Bey, Dr. F. : L'Egypte et la Geographie p.p. 8-11. (١)

Cailliaud, F. : Voyage à Meroë au Fleuve Blanc, au delà (ب)
de Fazogl dans le midi du Royaume de Sennar, à
Syouah et dans Cinq autres Oasis, Vol. II . p.p.
126-27 & p.p. 340-41.

(خ) راجع : دفتر رقم ٢٢٤ صادر شورى المعاونة - الوثيقة التركية رقم ٢٠ بتاريخ ٢٩ رمضان ١٢٥٤ .

مطلب

ارسالية المرحوم محمد علي - لاستكشاف منبع النيل

« » وقد ذكرنا عناية جتكتان بعلاج مصب النيل ، وقد اعتنى أيضاً رحمه الله بالبحث عن استكشاف منبعه اقتداءً بمشاهير قدماء ملوك مصر وملوك العجم واسكندر والبطالسة وقياصرة الروم وعقلاء خلفاء مصر ونبلاء سلاطينها وملوكها بعد الفتح ، فأرسل في ظرف أربع سنوات ثلاث إرساليات متوالية . وكانت في سنة ١٢٥٧ (١) الإرسالية الثانية تحت رئاسة سليم بك قبودان ودرنو بك مهندس ، وهى أنفع الإرساليات ، فسارت هذه الإرسالية من الخرطوم في النيل المسمى هناك بالبحر الأبيض.

(١) ١٢٥٧ هـ (١٨٤٠ - ١٨٤١ م) . وقد غادرت الإرسالية الثانية مدينة الخرطوم إلى الجنوب في ٢٣ نوفمبر سنة ١٨٤٠ وعادت إليها في ١٨ مايو سنة ١٨٤١ .
انظر الإرسالية (الرحلة) الأولى في :

سليم قبودان (البكباشى) : الرحلة الأولى للبحث عن ينبع البحر الأبيض الصادر بها أمر ساكن الجنان محمد علي والى مصر بقيادة ديان الفرقاطة البكباشى سليم قبودان - نقلها إلى العربية محمد محمود ، القاهرة ١٩٢٢ م .
وانظر الإرسالية (الرسالة) الثانية في :

Werne, F.: Expedition to discover the Sources of the White Nile in the Years 1840, 1841, 2vols. London 1849.

وانظر رحلات سليم قبودان الثلاث في :

الدكتور نسيم مقار : البكباشى المصرى سليم قبطان والكشف عن منابع النيل

القاهرة ١٩٥٨ م .

مسافة خمسمائة فرسخ حتى وصلت إلى جزيرة جانكير بمشرع كندكرو^(١) ،
! وعندها رمال وصخور متكاثرة كالشلالات تمنع السير عن النيل منعاً كلياً ،
فاقتصر القبودان المذكور على أخذ الاستعلامات اللازمة مما يعلم من أهالي تلك
الجهة . فاستبان من ذلك أن منبع النيل بقرب دائرة الاستواء ، على ثلاثين
مرحلة فوق جزيرة جانكير المذكورة ، فتكون المسافة بين جانكير ومنبع
النيل نحو مائة وخمسين فرسخاً تقريباً . وبهذا الاستكشاف سهل لسياحي
الانكليز تمام استكشافهم بيمين إرسالية جنتكان الذي كان ولم يزل طرفه
يلبث عن إحراز المكارم يقظان ... ، (٥) ٥

(١) المشرع هو المحطة البحرية ، وكندكرو هي غندكرو الحالية . وقد وصلت
الإرسالية الثانية إلى خط عرض ٢٤° شمالاً .
(٥) منابع الألباب ص ٢٤٢ - ٢٤٣ هـ

وقد أشار دعاية أيضاً في مقامة كتابه : « أنوار توفيق الجليل في أخبار مصر وتوثيق
في إسماعيل - بولاق سنة ١٢٨٥ هـ إلى كشف منابع النيل ، فقد بدأ هذا الكتاب بمقدمة
في جغرافية مصر بين فيها أهمية النيل بالنسبة لمصر وأثره في تاريخها وحضارتها ، وختم هذه
المقدمة بالحديث عن الاكتشاف الجغرافية التي تمت في هذه ، فتحدث عن البحوث التي أرسلها
حمد علي لكشف عن منابع النيل ، وأهم على وجه الخصوص بالبحث الثانية التي قام بها سليم
قبودان ودرنو بك وسارت في النيل الأبيض مسافة خمسمائة فرسخ جنوب الخرطوم ، وقارن
بيها وبين النتائج التي توصلت إليها وبين أقوال بطليموس الجغرافي عن منابع النيل .

مطلب

ورود قوافل إفريقية الى مصر للتجارة

« . . . وأما تنبيه صاحب الملاحظات على وفود قوافل داخل إفريقية إلى الديار المصرية واستماضتها بضائعها بمشغولات مصر وأوربا وخلاصة صنائعها فهو في محله ، وقد جرى مفعول هذه الملاحظة على أصول مصنوعة ملحوظة : فتجار دارفور وبرنو^(١) ونحوهما تحضر في مياعدها ، وتأتي بسائر بضائعها على حسب معتادها . ومن جهة سنّار والبحر الأبيض^(٢) تحضر التجار بسن القيل والصموغ وريش النعام وغيرها . وإنما أهل أقاليم تشبكتو ، وهى بلاد التكرور^(٣) ، لا يحضرون إلا لقضاء الحج ، وكذلك القلائد السودانية^(٤) يمرّون بمصر لسفر الحجاز ؛ وما ذاك إلا بعد المسافة لا لقلة أمن الطريق أو وجود مخافة . فالتجارات في داخل إفريقية الحقيقية تنيسر بعد تخطيط المسالك الطرقية . وهى لا تنيسر إلا بحركة عجيبه من

(١) برنوقيلة مسلمة كبيرة هاجرت إلى نيجيريا في أوائل التاريخ المجرى ثم اغتطلت بقبائل الزنج واقتبست من لغاتها لغة خاصة ، ولقد ادم تقع غربي دارفور .
(٢) المقصود بجهة سنار والبحر الأبيض السودان ، والبحر الأبيض هنا يقصد به النيل الأبيض .

(٣) التكرور شعب مسلم يسكن دلي نهر السنغال في غربي إفريقية وفي بعض جهات النيجر وجهات كثيرة غربي السودان .

(٤) القلائد عرب منهم البادية ومنهم الحضري ولكن الحضري أكثر ، وهم يقيمون في أنحاء كثيرة بالسودان ، وقد ساكنوا الزنج في دارفور وكونوا من لغاتهم لغة خاصة ، ومنهم من يسكن نيجيريا وساكنوا الزنج أيضاً فيها .

الحكومة المصرية ، واستكشافات جلية عصرية ، وانتجاهات من قبائل إسلامية متمدنة ، وتوقيفات لأهالى تلك البلاد على وسائل التمدن المستحسنة وإن شئت فقل إن حسن تمامها إنما يكون بنوع من الفتوحات والتشبيث بعمارتها ، وإدخال ما يلزم لها من الإصلاحات ، حتى يصير جنوب إفريقيا^(١) كالأقاليم الجنوبية بقسم أمريقه ، فإن كان من السابق فى علم الله تعالى أن يكون لمصريه قوة التنجيز (فها ذلك على الله بعزير) . . . (٥).

(١) المقصود بجنوب إفريقيا السودان .

(٥) مناهج الألباب ص ٣٢٠ - ٣٢١ .

هذا ، وكانت تصل إلى مصر - غير ما ذكر فى النص - نافلة من مرزوق ماصمة فزان (فى جنوب ليبيا) .

الملاحق

الملحق الأول :

قرار إنشاء مدرسة الخرطوم .

الملحق الثاني :

مدينة الخرطوم كما وصفها أحد كبار الموظفين المصريين في السودان من تلاميذ رفاعة .

الملحق الثالث :

وصف لزيارة الرحالة الأمريكي بايارد تيلور لمنزل آل رفاعة بطهطا .

الملحق الرابع :

وصف لمدينة الخرطوم سنة ١٨٥٣ في أثناء وجود رفاعة بها . كما جاء في إحدى مكاتبات أحد المبشرين الكاثوليك إلى رئاسته بإيطاليا .

الملحق الخامس :

قصة الإرسالية الكاثوليكية ومدرستها بالسودان .

الملحق الأول

قرار إنشاء مدرسة الخرطوم

عزيزى صاحب العزة مدير المدارس :

اطلعت على قرار المجلس الخصوصى هذا الصادر فى ١٥ من رجب سنة ١٢٦٦ (١) ووافقت على العمل بموجبه ، ووقعته حتى تبادروا الى تنفيذه بكل اهتمام ؛

الخاتم

عباس حلى

قرار المجلس الخصوصى فى ١٥ من رجب سنة ١٢٦٦

. إن الأقاليم السودانية ديار واسعة ، ولم تُنشأ بها مع عظم مساحتها مدرسة من أجل أبناء سكانها الأصليين من مشايخ وأهلين ، ومن أجل أولاد وأحفاد الأتراك الذين استوطنوا تلك الديار منذ سنين ؛ ليتعلموا صنعتى القراءة والكتابة ويلتزموا العلوم والمعارف . ولقد تناقش المجلس الخصوصى فى أثناء انعقاده أخيراً فى إنشاء مدرسة بتلك الديار وتنظيمها ، لإتقاذ أبناء أهلها ومستوطنها من حضيض الجهل ، وإعدادهم لاكتساب المعارف بمقتضى مراحم جناب الخديو الأعظم ومكارمه السنية التى شملت جميع الرعية والبرية ، فاستحسن المجلس إنشاءها .

ولما كانت تلك المدرسة ستُنشأ بالخرطوم ، وكان المطلوب أن تسير على نسق المدارس المعروفة ولا سيما الابتدائية والتجهيزية ونظامهما المرغوب ، وأن يُقيد بها نحو مائتين وخمسين طفلاً من بلاد دُنْقله والخرطوم وسِنَار

وتاكه (كسلا) وملحقاتها - من أولاد مشايخها وأهلها ومن أبناء الأتراك الذين استوطنوا تلك الديار وأحفادهم ، وأن يُولى عليها ناظر لم بأصول المدارس لينسجها كما ينبغي وينظمها تنظيماً حسناً - لما كان كل ذلك كذلك فقد استحسن المجلس أن يعهد بنظارتها إلى أمير الآلاى رفاة بك الموظف بديوان المدارس ، وأن يرسله إلى هناك ، وأن يرجع إليه في اصطفاء المدرسين الذين يحتاج إليهم المدرسة .

وقد سبق أن كُتب إلى حضرة صاحب العزة مدير المدارس في ٦ من رجب سنة ١٢٦٦م (٣) ، ونحت رقم ١٦٠ أن يبلغ رفاة بك المشار إليه خبر مهمته ، وأن يعدّ هذا بياناً يذكر فيه المدرسين الذين يصطفيهم للسفر معه ، ويبين فيه مصروفات المدرسة شهرياً وسنوياً من المأكولات والملبوسات على النسق المتبع في المدارس المصرية وطبقاً للأصول للرعية في الابتدائيات والتجهيزية . وقد أنبأنا مدير المدارس في كتاب بتاريخ ١٣ من رجب ونحت رقم ٧٢ بأن المدرسين قد تم انتخابهم من بين رجال أكفأه ، وأنه وضع بياناً عن سائر موظفي المدرسة ومرقاتهم وعن تكاليف الملبوسات والقرش والجرابات طبقاً لأسعار القاهرة ، وقد وافق الجنب العالى عليه عندما رُفِع إليه . وقد جاعف البيان أن على المدرسين أن يدرسوا للطلبة ويقوموا بمهمة الضباط ، وأن باقى الموظفين والخدم من كاتب ووكيل خرج وغسّال وسقاء وطاه ينبغي اختيارهم واستخدامهم من بين أهالى السودان ، وأنه قد خُصص لكل طالب ستة قروش شهرياً ؛ إذ أن الطلبة يُعتبرون مبتدئين في مبدأ دخولهم المدرسة ، ويستطيعون أن ينتقلوا إلى المدرسة التجهيزية بعد ثلاث أو أربع سنوات :

وقد أرسل إلينا هذا البيان فقرأناه ، وتبين لنا أن جميع نفقات المدرسة المذكورة السنوية تبلغ ثلاثمائة وثمانية وثلاثين ألفاً وثلاثة وثلاثين قرشاً

وتسعة وثلاثين بارة ، واستحسننا العمل بمقتضى هذا البيان ، وتقرر استصدار أمر إلى رفاة بك المشار إليه بالأبيض وقتاً عند إبلاغه بالقرار ، فينطلق إلى محل مهمته مستصحباً الأحد عشر مدرساً والطبيب الذين اصطفاهم من ههنا والمذكورة أسماؤهم في البيان المذكور ، ويخبر عند بلوغه الخراطوم حضرة الباشا حاكم السودان ليأمر إلى تنسيق للمدرسة المذكورة وتنظيمها وفق ما يأمله الجنب العالى ، ولا ينصرف عن المدرسين وتذكيرهم بمهمتهم ويعمل الطلبة موضع اهتمامهم فيحملهم على السعى والاجتهاد ليكتسبوا المعارف ويتقدموا .

وقد قرر المجلس استصدار الأمر إلى حضرة صاحب العزة الباشا مدير المدارس بأن يقطع علاقة رفاة بك وكذلك المدرسين والطبيب من حيث توجد قيودهم ، وأن يرسل إلى حضرة صاحب السعادة الباشا حاكم السودان كشفاً بمراتبهم وبديل تعييناتهم ليقبلوا في محل استخدامهم بالسودان طبقاً للأصول المرمية ، كما قرر المجلس استصدار الأمر إلى الباشا الحاكم بأن يخصص بالخراطوم عند وصول رفاة بك محلاً مناسباً للمدرسة ، وأن يقيد هذا البك وكذلك المدرسين والطبيب بموجب الكشف الذى سيرسل إليه من ديوان المدارس ، وأن يتخذ سائر الخدم الوارد ذكرهم في البيان من أهالى البلاد ، وأن يقبل بالمدرسة - وطبقاً لمشورة البك المشار إليه - كل طالب يأتي إليها من البلاد التى سلف ذكرها من أولاد المشايخ والأهالى ومن أبناء الترك الذين استوطنوا تلك الديار منذ التقدم حتى يبلغ عدد الطلبة مائتين وخمسين طالباً كما قدمنا ، وأن يقيد ما كولاتهم وملبوساتهم ومراتبهم وغير ذلك من حاجاتهم ابتداءً من تاريخ قدومهم كما جاء في البيان ، وأن يصرفها لهم أصولاً عند حلول مواعيد صرفها : وقد قرر المجلس إرسال صورة من ذلك البيان إلى كل من المشار إليهم ، وإلى الحسابات والمالية والجهادية وغيرها من الجهات المختصة بهذا الشأن .

الإمضاءات والأختام

أرتين شكري عبدى شكري إبراهيم شفيق أحمد
مدير الخارجية مدير المدارس كاتب الديوان الخديوى مأمور الضبطية
السيد أبوبكر راتب
مدير المالية

سليم محمد أمين حسن فواد أحمد المنكلى
رئيس مجلس الأحكام مدير الجهادية كئخذ الخديو رئيس مجلس عسكرية

{ محفظة رقم ٤ أوامر لديوان المدارس - ترجمة الوثيقة التركية رقم ١٧ أصل / مسلسل
من الخديو عباس حلمى باشا بتاريخ ١٧ من رجب ١٢٦٦ . }

الملحق الثانى

مدينة الخرطوم كما وصفها أحد كبار الموظفين المصريين

بالسودان من تلاميذ رفاعة

أثر من آثار قلم الأديب إبراهيم بك مرزوق^(١) رئيس القلم الأفرنجى
بالحكمدارية :

اقتعدنا غوارب الأفتاد ، وجنا الصخور والأوتاد ، مستئين في المهامه
والقفار ، مستئين إلى أعواد الأكوار ، مصطحين ما يفت في عضد
الاصطبار ، ويقلب قلب القرار على النار ، من شعث الطريق ، وحزن نث
الضيق ، إلى أن وصلنا بالمقدر المحتوم ، إلى بندر الخرطوم ، فكانت المحفوفة

(١) كان إبراهيم بك مرزوق أديباً كبيراً ، وهو من تلاميذ رفاعة بك في مدرسة
الألسن . ومن مؤلفاته « رحلة السلامة ونحلة الكرامة » ، وقد وصف في هذا المؤلف حالة
السودان في أيامه . « قد حتى بجميع شعره في كتاب الأديب محمد بك سعيد بن الحكدار جعفر
باشا مظهر ، ووصفه « بالدر البهى المنسق بديوان الأديب إبراهيم بك مرزوق » وطبعه سنة
١٢٩٧ هـ بالقاهرة . والوصف هنا لمدينة الخرطوم في السنة الأولى لحكمدارية جعفر باشا مظهر
(ديسمبر ١٨٦٥ - سبتمبر ١٨٧١) ، وهي نفس المدينة وما كانت عليه أيام رفاعة قبل أن
يجرى الحكدار فيها إصلاحات جلوية . وتبدو القسوة واضحة في هذا الوصف الذى لم يتضمن
غير مساوئ الهواء والحشرات والأمطار والجند الذين كانوا قد قاموا في ذلك الوقت بشورة
في مدينة كسلا بشرق السودان ، وقد قام إبراهيم مرزوق بمظاهرة الحكدار على تأديب هؤلاء
للقرار . ويبدو من هذا الوصف أن إبراهيم بك لم يكن سعيه بالإقامة في المدينة وأن لشعور
بالنفي كان يحتويه ، شأنه في ذلك شأن أستاذه ، فكان للمدينة أسراً الكليل وقد مات ودفن
بها في سنة ١٨٦٦ .

بالتقوى ، المحروسة بالأذى ، لأنها القرية الظلم أهلها ، المستحبل مثلها ،
يسبب هوائها الوخيم ، ووبائها المستديم ، فكنت تراها أقدر من بيت
الدجاج ، وأهون من ثبالة على الحجاج ، لما بها من الحشرات ، المجهولة
الاسماء والصفات ، التي ليس منها خلاص ، ولا للجروح قصاص ، لتواردها
من الست جهات ، إلى شن الغارات ، ويكاد المقيم بها وقت القيظ ، يتميز
من الفيظ ، ويستغيث من السعير ، في أوقات الزمهرير ، فهى بين رياح
متخالفة ، وزعازع متوافقة ، وظلل من الضياب ، وكأنه يوم الحساب .

بلاد لاسمين من رعاها ولا حسن بأهلها اليسار
إذا لبس اللدروع ليوم بوئس فأحسن ما لبست لها الفرار

فلو مكنت غير بعيد ، وأجلت بخيل المعتم والمولد ، واستعديت بلدى
القرنين ، واستنجدت من وراء الصلبيين ، ونشرت أبا مسلم الخراساني ،
وخرجت في رايات السفىاني ، وبعثت بالرياح السواقى ، ورميت بثلاثة
الاثاني ، ورصدت الكواكب ، وميزت بين المغلوب والغالب ، وزحفت
في جنود صفيين ، وقاتلت إلى يوم الدين — لما كنت ظفرت على حشراتنا
بالفتوح ، ولوعمرت عمر نوح ؛ فإننا كنا في مصادمة الأمطار ، ومزاحمة
الأقذار ، لولا أن من الله بحضور سعادة جعفر مظهر باشا الحكمدار ، فإنه قد
شمر عن مساعد الاجتهاد ، وبث الطلائع والرواد ، واستدرك ما فات ، في
دفع الآفات ، وبذل جهده في تنقية هذا البلد ، ووالد وما ولد ، وأكب
بهمة عليها ، ونظر بعين العناية إليها ، ومأمول أنها بهمة إن لم تكن كلام
ذات العباد ، فلا بد أن تعد في متملن البلاد ، وينال أهلها الرفاهية ،
ويعتمعون بثمرات الأمانة ، ويراحون في التمدن باقى الدول ، ويقاومون
بالمبارية أكبر الملل ، في ظل الساحة الداورية ، وحسن توجهياتها السنية .
أعان الله تعالى الحكمدار على ذلك ، ووفقه لما هتالك .

وأما أهلها الآن ، فهم على حال من غير من الزمان ، زاعمين أنهم أردافه
أفيال ، وأبناء أفيال ، فترى منهم الملحف بالحاجات ، من طريق العادات ،
ومنهم من يلزمك في الصدقات ، فإن أعطوا منها رضوا ، وإلا أعرضوا ،
وعليك اعرضوا ، وعشى الناهي ، وهو لاهي .

وكم نرى كلما أمعت في رجل
مثل النعامة لا طير ولا جمل
يمر كالثور والأطواد تنسبه
إننا محبوك فاسلم أيها الطفل

وأدخل من هذا القبيل ، في العريض والطويل ، إلى ما لا يزهو فيه
العين ، ولا ينفق بدرهين .

إن تزده تجده أخلق من شيب الغواني ومن تعنى الطلول

ومتى أضربت عن هذه الخبائث وعززتها بثالث ، رجعت إلى المساكر
السودانية ، والسلالة الشيطانية ، فالقول بيان ، وليس الخبر كالبيان :
ضروب من الأنعام ، لا يميزون بين الحلال والحرام ، قد كان استدرجهم
الإمهال ، وتوسع لهم المجال ، حتى طغوا في البلاد ، وأكثروا فيها الفساد ،
فتوطنوا جحور المظالم ، وارتضوا أبنخلاف المآثم ، حتى صاروا بمديرية
التاكة (كسله) أعظم من جند السفينة ، وأجراً من الزيد على حرم المدينة ،
ولكن سطوة القوة العسكرية بنفوذ الصحة الحديدية ، قد أوقعت بهم
الحين ، في أقل من طرفة عين ، حتى صاروا كأعجاز نخل خاوية ،
فهل ترى لهم من باقية ، كلا قد خلت منهم البلاد ، واستراحت العباد ،
والذين اعتصموا بالتوبة والتزموا بالأوبة ، صار جلاؤهم عن مدرج

أوكارهم ، وأخرجوا من ديارهم ، وبُئِدَ شملهم وفارقوا أماكنهم ،
فأصبحوا لا ترى إلا مساكنهم ، وتلك عاقبة المفسدين ، والحمد لله
رب العالمين .

(حسن السننوبي : أعيان البيان من صبيح القرن الثالث عشر الهجرى
إلى اليوم ص ١٩٣ - ١٩٥ .)

الملحق الثالث

وصف الرحالة الأمريكي بايارد تيلور

لمنزل آل رفاعة بطهطا

هذا ما سجله هذا الرحالة في كتاب رحلته عن زيارته لمدينة طهطا في أثناء رحلة الرجوع من السودان إلى مصر ، لتوصيل خطاب رفاعة الذي كان قد سلمه إياه في الخرطوم إلى أهل بيته :

« . . . وأخيراً اهتديت إلى منزل البك (يقصد رفاعة بك) بمعاونة رجلين من القبط . وصلت الخطاب إلى أحد العبيد . وذهب أحد الخدم إلى المكتب لاستدعاء ابن البك ، وبينما ذلك كانت القهوة والشبكات (أعواد التدخين) تقدم إلى . وصمعت القبطيين بفناء المنزل وهما يتسامران بالحديث عن رحلتي من السودان إلى مصر ، وكانا يظنان أنني لا أعرف لسانهما . قال جرجس لزميله : لا شك أن الأجنبي يحوز مالا كثيراً ، فرد عليه زميله : إنك على حق ، فإن الرحلة إلى السودان لا بد أن تكون قد كلفتة ثلاثمائة كيس على الأقل (هكذا) .

« وبعد وقت قصير وصل ابن البك في صحبة أستاذه ، وكان ابن ثمان أو تسع سنوات ضعيفاً واهناً . ولما كان حديثنا لاجازية فيه ولا فائدة فقد أرسلت تابعي لإحضار الركائب ، وقلنا راجعين إلى المركب ،^(١) .

Taylor , B. : A Journey to Central Africa , P. 516. (١)

وقد جاء نص العبارة الأخيرة في كتاب الرحلة هكذا :

« In a short time the Bey's son came accompanied by the schoolmaster. He was a weak, languid boy of eight or nine years old , and our interview was not very interesting. I therefore sent the slave to bring donkeys , and we rode back to the boat » .

وقد قام الأستاذ فنجى رفاة بذكر قصة زيارة هذا الرحالة لمنزل آل رفاة بطهطا على نحو آخر ، وكان ذلك عند حديثه عن « تربية رفاة لأولاده » كما جاء في كتاب مهرجان رفاة رافع الطهطاوى (١) .
وقفاً على القصة :

« وبعد تحريات قليلة وصلت إلى منزل رفاة باشا ولكن لم يؤذن لي بالدخول ، لأن السيدات المصريات لا يُسمح لهن باستقبال الأضياف ، وكان بالمنزل قاعة واسعة مفتوح بابها على الطريق فأجست فيها ريثما تذهب بجرية سوداء لتأتى بابن الباشا من المكتب ، وجلس معى فى تلك القاعة خادى الأمين ، وقد تسمع أهل البلد فى أثناء وجودى فى الانتظار أنى أنت من الخرطوم وأننى أعرف الباشا ، فأتوا من كل حذب ليسألونى عنه ، وكانوا جميعاً فى نهاية الأدب والود واغبطوا لما طمأنتهم عليه كما لكانوا جميعاً من أفراد أسرته .

« وبعد ربع ساعة عادت الجارية يتبعها ابن الباشا ومعلمه من المكتب ، وكان هذا المعلم قد صرف جميع الطلبة وأغلق المكتب وجاء لىسمع أخبار الباشا .

« كان عمر هذا الصبى أحد عشر عاماً ، ولكنه كان أطول قامه ممن هم مثل عمره ، وقد ابتسم حين رآنى ابتسامة عذبة ، ولولا إلماى بعض الإلمام بعادات هذا الشعب لمدت يده إلية وأجلسته على ركبتى وطوقت خصره بلراعى ، ونحدثت إلية بغير تكلفة ، ولكنى رأيت أن أصبر حتى أرى كيف يكون مسلكه نحوى .

« حينئذى فى وقار وجلال كما لو كان رجلاً له سمى وأبه ، ثم تناول يده فأدناها من قلبه ثم من شفتيه ثم من جبينه ، ثم اتخذ مجلسه فوق ديوان عالٍ يجانبي . وأعاد تحيتى وهو فى مجاسه وصفق ثلاثاً ، فبدأت

جارية أمرها أن تعدّ لى بعض القهوة . ثم قال : كيف صحتك يا صاحب السعادة ؟ ، فأجبت : بخير والحمد لله . قال : هل عندكم أوامر لى ؟ ، مروا تطاعوا .

« فقلت أشكر لطفك ، وليس لى إلا تحيات أحلها لىك من ألىك الباشا وخطاب منه وعده بأن أسلمه لىك بدأ بيد .

« ثم دفعت لىه بالكتاب ، فوضعه على قلبه ثم قبله وفض غلافه ، وأسرّ الصبى بكلمات لى معلمه وبدأ على وجهيهما الاغباط . وجىء بشراب لا شىء فىه سوى عصير اللىمون المحلى وماء الورد ، ثم جىء بالرمان ، وسألنى الصبى أن أشرفه بالبقاء لىه سائر اللىوم . ولولا أنى كنت أرى وجهه وهو يحادثنى لظننت أنى أحادث رجلا ، فقد كان هذا الصبى من الجلال وقوة الأسر كعظاء الرجال ، وكان الناس حولنا كأنهم معتادون مشاهدة هذا التوضوح السابق لأوانه ، وكنت مضطراً لى أن أتخذ حىاله من الاحتشام والكلفة كما لو كان هو حاكم المدينة ، على أن ذلك لم ينقص من محبتى لىاه ، وودت لو عرفت موضوع حديثه مع معلمه ولست أشك فى أنهما كانا يحاولان تدبيراً لإعادة الباشا من منفاه .

« وبعد ساعتين أو ثلاث عدت لى السفينة . ونهض الصبى عند نهوضى ومشى بجانبى لى آخر حدود المدينة والناس على أثرنا فى نظام ، وعند وصولى لى السفينة حيانى مودعاً مثل تحيته إىاى مسلماً وقال : أسأل الله أن يجعل رحلتكم سعيدة يا صاحب السعادة :

« وقد بدا لى أن منظر استقباله ووداعه والوقت الذى أمضىته ولىاه ، بدا لى كل ذلك — كأنه قطعة من ألف ليلة؛ فلىنى إن أنسى شيئاً فلن أنسى تلك الذكرى الجميلة البارزة » .

الملحق الرابع

وصف لمدينة الخرطوم سنة ١٨٥٣ في أثناء وجود وقاعة بها .
كا.جا. في رسالة للأب ج . بلترام (G. Beltrame)
أحد المبشرين الكاثوليك بالخرطوم ، إل رئاسته بإيطاليا .

تشرف سرائ الحكدار على ضفة النيل الأزرق ، وبنائها من الآجر ،
وتطل على النيل من ناحية الشمال وعلى ميدان كبير من الناحية المقابلة ، وهي
تبدو فخمة وسط مباني المدينة التي من اللبن والتي يرتفع بعضها إلى طابقين .
وقد بدأ الأوربيون في المدينة في بناء مساكن لهم مستعينين بالحجارة
المنقولة من تلال أم درمان ، وهي قرية على الضفة اليسرى للنيل تبعد عن الخرطوم
بحوالي كيلو مترين . وكانت البعثة الكاثوليكية هي السبّاقة في هذا السبيل ،
ومؤسسها هو الأب ريلو (Fr. Rylo) البولندي الجنسية ، ومن رجالها أيضاً
الدكتور اجنازيو بوباخ (Ignazio Knobler) الذي خلفه في رئاسة
البعثة بعد وفاته ، وكذلك زميلي وصديقي الأب انجلوفنكو (Fr. Angelo Vinco)
الإيطالي الجنسية وأول من ساح في النيل حتى جنوبي غندكرو حيث
كانت وفاته .

وقد وُضع حجر الأساس لدار البعثة الكبيرة ذات التخطيط البدعي في شهر
يناير من سنة ١٨٥٠ عندما كنت في الخرطوم . وكان البنّاءون في أول الأمر من
رجال البعثة الإيطاليين الذين يرجع أصلهم إلى إقليم تسكانيا ، ثم خلفهم زملاء
من إقليم التيرول ، ورئيسهم هو الأب جويسب جشتر (Guiseppe Goschtner)
الذي تعلم في إيطاليا وأشرف بنجاح على عمليات البناء التي تمت في يوليو سنة
١٨٥٢ . وقد روعى في هندسة البناء زيادة الاهتمام بالعناية بصحة المبشرين
وخاصة في أثناء الفصل المطير . وكان بعض الأهالي يأتون يومياً ليشاهدوا
كيف يرتفع البناء يوماً بعد يوم ، فتعلم أكثر من خمسين منهم فن البناء .

ومدينة الخرطوم تشبه للدرجة كبيرة المدن الأخرى في مصر والسودان ،
وهى فى ذلك مثل أسبوط وقتنا ودُنْقَلَه وبَرْر . وبها مسجد كبير ، وسوق
ليس بالكبير ولا بالصغير يتوسط المدينة ويفترش ثلاثة أو أربعة شوارع مرتبة
ذات سقوف من القش وفروع الشجر ، تمتد على جانبيها محلات صغيرة
متجاورة وبلا نهاية ، وأمام هذه المحلات تقوم مصاطب من الطين الجاف
بارتفاع قدمين . ويأخذ أصحاب هذه المحلات بجانبهم فى داخلها على الطريقة
الشرقية ، والبضائع من حولهم من أمام ومن خلف فى أكوام وصخوف . وفى
المحل الواحد من تلك المحلات نجد كل شيء : الملابس والطرايش
والجوارب والأدوية والدهانات والدخان والشبُّكات (أعواد التلخين) ،
وغير ذلك كثير . وبين الحين والحين يقطع الطريق من بنادى على بضاعته
من طعام أو شراب . وجو السوق كله يعبق بالروائح العطرة .

وعندما تُقبل على أحد هذه المحلات لا يعيرك صاحب المحل أدنى التفات .
فهو ساج فى ملكوت ، يمر حبات مسبخته بين أصابعه بينما يتشاءب بين الحين
والآخر ، وفقط عندما تمتد يدك إلى سلعة تراه يترجح قليلا من مكانه
ويشير إليك بالجلوس إلى جواره ، ثم يقدم إليك الشبُّك (عود التلخين)
يتلوه بفنجان من القهوة ، ويطول جلوسك ربع ساعة أو نصفها وهو صامت
تماماً ؛ إذ يجب أن تكون أنت البادىء بالحديث ، السائل عن قيمة هذه السلعة
أو تلك ، فإذا ما تم ذلك حدد للسلعة ثمناً مرتفعاً ، فإذا عرضت عليه
ثمناً أقل فإنه لا يزيد عن أن يهز رأسه برفضه ، فإذا رفعت الثمن قليلا
سلمك السلعة وأخذ منها دون أدنى كلمة مقرئاً لراك السلام ، وهكذا يتم
شراء سلعة من أحد محلات السوق . هذا ويستمر العمل فى السوق طول
النهار ، فإذا حلَّ المساء أغلقت محلاته ؛ إذ العمل على ضوء الشموع غير
معروف فيه .

ولن أطيل الحديث عن سكان الخرطوم الذين يتقسمون على الأقل إلى

جميع جماعات متميزة ومختلفة العادات للدرجة كبيرة : ومع أن المدينة صغيرة إلا أن الوقت لم يكن بعد لانصهار تلك العادات جميعاً في بوتقة واحدة ؛ ولذلك فإن كل جماعة لم تزل تحتفظ بطابع جنسها الأصلي :

والجماعة الأولى من السكان من الأوربيين ، وعددهم لا يتجاوز الأربعين أو الخمسين نفساً ، ومعظمهم تجار ينقلون بين النيل الأبيض والخرطوم من جهة وبين القاهرة من الجهة الأخرى . وهذا العدد ثابت على الدوام تقريباً ؛ حيث أنه عند وفاة أحد الأوربيين صريع جو المدينة غير الصحي يحل محله قادم جديد من القاهرة أو الاسكندرية .

والجماعة الثانية من الترك ، وعددهم صغير أيضاً ، وهم هنا من موظفي الحكومة أو ممن أبعدهم الوالى عن مصر

: والجماعة الثالثة من التجار المسلمين ، وعددهم أكبر من عدد الأوربيين والترك ، وقد جاءوا كلهم من صعيد مصر ، ويمتد نشاطهم التجارى على وجه العموم إلى القاهرة وسواكن وفازوغلى وكردفان ودارفور .

والجماعة الرابعة من القبط ، وعددهم مخلود للغاية ، وهم كشأنهم في كل جهات الشرق كنية :

والجماعة الخامسة من الفقهاء مؤدبي الأطلاق ، وهم يشتهرون علاوة على ذلك بقدرتهم الفائقة على عمل التائم كما يعملون تجاراً أحياناً . وتقوم الدراسة في الخلاوى التي يشرف عليها هؤلاء الفقهاء على أربع فترات في اليوم : من الساعة الرابعة صباحاً حتى شروق الشمس ، ومن الساعة الثامنة صباحاً حتى التاسعة والنصف ، ومن الواحدة بعد الظهر حتى الثالثة ، وأخيراً من غروب الشمس حتى الثامنة مساء . ويعطى التلميذ أستاذه عشر يارات أسبوعياً ، كما يقدم إليه في كل سنة هديتين في العبدن . ومعظم الفقهاء يندعون القدرة على علاج الأمراض المستعصية ، ووسيلتهم في ذلك تسجيل

عدة سطور من القرآن على قصاصة من الورق تُربط إلى ذراع المريض
أو في شعره .

والجلاعة السادسة من العمال المصريين أصحاب المقاهى والخبازين وصانعى
الأحذية والنقاشين وتجار الأسلحة .

والجلاعة السابعة هى أكبر الجلاعات عدداً . وهى خليط كبير من الدناقلة
والجلاعة (١) ، والمتسبين (٢) ، والجنود المرافيت من الزنوج (٣) . وثلاثا هؤلاء
الجنود يعملون عند تجار الرقيق والعاج فى حراسة وقيادة الرحلات فى النيل
الأيض ، وأجرهم فى الوقت الحالى أربعون قرشاً فى الشهر .

(A letter from Fr. Beltrame, O. in 1853)

٥ راجع هامش ص ١٨٤ ، ١٨٥ .

(١) الجلاعة هم الوسطاء التجاريون وتجار الجملة .

(٢) المتسبين هم تجار التجزئة .

(٣) الجنود المرافيت هم الذين تركوا خدمة الجيش .

الملحق الخامس

قصة الإرسالية الكاثوليكية ومدرستها بالسودان :

قصة الإرسالية الكاثوليكية في السودان

تبدأ قصة الإرسالية الكاثوليكية في السودان في سبتمبر سنة ١٧٤٣ حين انتقل الإيطالي لويجي مونتوري (Fr-Luigi Montouri) - عضو الإرسالية بالحيشة - إلى السودان لتأسيس فرع للإرسالية بمدينة الخرطوم وإلحاق مدرسة صغيرة بها ، ولكن ظروف العمل اضطرتته إلى الرجوع إلى مقر بعثته بالحيشة سنة ١٨٤٥ ، وكان ذلك بعد أن تمكن من إقامة بناء للإرسالية متواضع يضم خمس حجرات صغيرة غير الكنيسة .

وفي أبريل سنة ١٨٤٦ أصدر البابا جريجوري السادس عشر قراراً بتأسيس (النيابة الرسولية لإفريقية الوسطى) . وكانت أهدافها التبشير الديني ، ورفع مستوى الأهالي صحياً وعلمياً ، ومساعدة المسيحيين الذين يعملون بالتجارة في السودان ، والقضاء على تجارة الرقيق . أما الحدود التي وضعت لنشاطها فكانت واسعة ، تمتد بين مصر والجزائر شمالاً ، والحيشة والبحر الأحمر شرقاً ، وجمال القمر جنوباً ، والصحراء الكبرى وغينيا غرباً ،

وفي فبراير سنة ١٨٤٨ وصل رجال الإرسالية إلى الخرطوم التي وقع عليها الاختيار لتكون قاعدة لنشاطهم ؛ حيث أنها أصلح مكان لتأمين مواصلاتهم إلى إفريقية الوسطى ، وتعلم لغات القبائل القاطنة بها والتعرف على عاداتها . ولقد كان للثورات التي شبت في أوروبا سنة ١٨٤٨ أثرها على الإرسالية .

إذ كانت نذيراً بتأخير المساعدات المالية التي تأتي إليها من أوروبا ، مما حبل رجالها على اتخاذ الحيلة للمستقبل فحولوا الأرض الواقعة شمال البقعة المزمع إقامة مباني الإرسالية الضخمة عليها إلى بستان يدمم بحاجتهم إلى الخضر والفاكهة .

وبدأ البناء سنة ١٨٥٠ وانتهى - حسب ما كان مقرراً له في ذلك الوقت - في يولوسنة ١٨٥٢ . وكان هذا البناء حينئذ هو البناء الحجري الوحيد في الخرطوم ، وكان يضم مدرسة من غرفة واحدة وكنيسة صغيرة . وفي سنة ١٨٥٣ بدئ في إقامة البناء على أساس ضخم جديد ، وقد برز في هذا العمل البناء الإيطالي بـرو أجاتي (Petro Agati) الذي جمع مواد البناء في كميات ضخمة أريت على حولة ألف مركب من أم درمان وبقايا مدينة سوبا وضمف النيل الأزرق . وفي سنة ١٨٥٨ كانت تكاليف البناء قد زادت على نصف مليون فرنك ، وكان البناء يضم في ذلك الوقت - غير المطبخ وحجرة الطعام سبع حجرات مفرطة الاتساع للإقامة والنوم والتدريس والتخزين ، كما كان يضم كنيسة . ومعظم المساعدات التي هيأت لرجال البعثة إقامة هذه العمارة كانت تقدمها إليهم (الجمعية النسوية لترقية الإرساليات الكاثوليكية في وسط إفريقية) ومركزها في فينا .

وكان رجال الإرسالية من النموسين والإيطاليين والألمان البافاريين ، وكان من بينهم رجال الدين والعلمانيون والعمال - وبخاصة عمال البناء الإيطاليون . وكان يأتي إلى السودان معين مستمر منهم لتعويض خسائهم في الأرواح ، ولذلك بقي عددهم ثابتاً تقريباً منذ نزلوا بالبلاد وطوال إقامتهم بها . وقد بلغت هذه الخسائر بين سنتي ١٨٤٨ ، ١٨٦١ ثلاثة وعشرين رجلاً ، ومات في محطة غندكرو وحدها على بحر الجبل في سنة واحدة ثمانية من الرجال من مجموع رجالها البالغ عشرة .

ولا كان التبشير الدينى هو أهم هدف من أهداف الإرسالية فإن هذا يفسر ما حققته الإرسالية بعد وصولها إلى الخرطوم بستوات قليلة ، ألا وهو إقامة محطتين لها على بحر الجبل فى سنتى ١٨٥١ ، ١٨٥٥ . وفى سنة ١٨٦١ رجعت الإرسالية إلى بلادها تحت ضغط الحسائر فى الأرواح ، ولكنها عادت إلى الخرطوم فى سنة ١٨٧٢ . وفى السنة التالية افتتحت محطة لها فى بربر ، تلها بمحطتين فى جبال النوبا (فى جنوب شرقى كردفان) بعد ذلك بستين : واستمر ازدهار الإرسالية حتى سنة ١٨٧٨ حين خسرت سبعة عشر فرداً من رجالها دفعة واحدة بسبب انتشار حمى الملاريا فى الخرطوم ، فأغلقت محطة بربر مسطرة . وحتى سنة ١٨٨٠ لم يكن بناء دار الإرسالية بالخرطوم . قد تمّ طبقاً للتجديدات التى لا تفنى تدخل عليه ، بل كان أساس الكنيسة ولها تصميم جديد - لم يزل يوضع فى تلك السنة ، وإن كان قد استجدّ على البناء مدخل فخم مستطيل بممر يتوسطه هو من الأعمدة .

الإرسالية الكاثوليكية والكشوف الجغرافية فى السودان :

وقد استعانت الإرسالية لتحقيق أهدافها بوسائل كثيرة ، منها العمل على كشف النقاب عن طبيعة الجهات التى تعمل فيها . وكان لكشوفها - وبخاصة فى منطقة أعالي النيل الأبيض - دور كبير فى الأوساط العلمية فى أوروبا ، رددته كثير من المجلات العلمية الألمانية والنمسية والإيطالية المهمة بالكشوف الجغرافية ، وتزخر مكتبات الهيئات الدينية فى إيطاليا والنمسا بكثير من تقارير رجال البعثة المخطوطة والمنشورة فى هذا الميدان .

وعلى رأس رجال الإرسالية الكاثوليكية الذين أدلوا بدلوهم فى ميدان الكشوف الجغرافية الدكتور نوبلخر (Dr. Kuoblecher) ، ويرجع إليه الفصل فى تأسيس محطتيّ البعثة على النيل الأبيض . وقد سجل فى تقريره

الذى دونه عن رحلته فى أعلى النيل الأبيض (سنة ١٨٤٩ - ١٨٥٠)
الكثير عن النيل : ومن أعماله أيضاً دراسة لغة قبيلة البارى ونقل كثير من
الصلوات والتراتيل إلى لهجتهم .

ومن رجال الإرسالية الذين زاروا أعلى النيل الأبيض ، وبجسوا
إحساساتهم العلمية بها الآباء : فنكو وبلترام وكوفان ومورلانج ولانز (١) :
وقد اهتموا أكثر ما اهتموا بدراسة لهجتى البارى والدينكا ووضع قواعد
لها ، وعمل قاموس اللغة الإيطالية واللهجتين .

وقد امتدت جهود رجال الإرسالية فى مجال الكشف إلى غير منطقة أعلى
النيل الأبيض ، وكان ذلك فى أثناء قيامهم بالبحث عن أماكن تصاع لإقامة
محطات جديدة للتبشير . فقد سعد كل من مسابا (Cardinal G. massala)
وبلترام (Fr. G. Beltrame) النيل الأزرق فى سنتى ١٨٥١ -
١٨٥٢ ، وسنتى ١٨٥٤ - ١٨٥٥ على الترتيب حتى منطقة فازوغلى ، ومنها
جداً السير حتى الحدود السودانية الحيشية ، ومذكرة كل منهما عن رحلته
غرة مشرقة فى جبين الكشف الجغرافى . ويزيد من قيمة هاتين المذكرتين
أن الانتقال بين الخرطوم وهذه الحدود كان فى حيز المستحيل فى ذلك الوقت ،
وقد تمكن الأب كرش (kircher) من دراسة لهجة البشارين
وحاول وضع قواعد لها . وقام الأب كبونى (Comboni, D.) فى
سنتى ١٨٧٣ ، ١٨٧٥ بدراسة المنطقة الواقعة بين مدينة الأبيض ومدينة
الدينج فى جبال النوبا ووضع خريطة لها . وفى سنة ١٨٧٦ سعد الأب
مارتينى (Fr. martini, G.) النيل الأزرق حتى فازوغلى ، ووقع اختياره
على مكان بجوار القضايف لتأسيس محطة جديدة للإرسالية ، وله عن
رحلته تقرير مفيد للغاية .

وقد استعانت الحكمدارية في الخرطوم رجال الإرسالية في التعرف على طبيعة بعض المناطق التي لم تكن قد مدت إليها سلطانها حتى السنوات الأخيرة من الحكم المصري . ومن ذلك أن الحكمدار رءوف باشا (يتاير ١٨٨٠ - فبراير ١٨٨٢) كتب في مايو سنة ١٨٨١ إلى الأب كيبوني رئيس البعثة الكاثوليكية بالخرطوم يطلب منه دراسة منطقة جبال النوبا دراسة شاملة حتى يمكن اتخاذ التدابير اللازمة لنفع سكانها وتأسيس نظام إدارى ناجح والقضاء على تجارة الرقيق فيها .

مجالات أخرى لنشاط الإرسالية :

ولقد حاولت الإرسالية الكاثوليكية إقامة محطة زراعية لها في منطقة الخرطوم بعد أن لمست الفوائد الكثيرة لمخطة زراعية مسبق أن أقامت في الأبيض ، ولكن حكومة القاهرة رفضت أن تمنحهم الأرض اللازمة لذلك بعد أن كشفت ما تبغيه الإرسالية من وراء هذا الأمر - وهو التمكين لنفسها وما يرتبط به من زيادة نشاطها التبشيري .

وقد لعب رجال الإرسالية دوراً في محاربة تجارة الرقيق . ومن وسائلهم في هذه الناحية قيامهم بشراء الأرقاء من الأهالي وتربيتهم تربية دينية إرسالية للاستعانة بهم في التبشير الديني بين القبائل التي ينتمى إليها هؤلاء الأرقاء . كما كانوا يشجعون الأرقاء على الحرب من بيوت أسيادهم ، وأنشأت الإرسالية من أجل ذلك ملجأ بدارها لاستقبال الهاربين منهم ، هذا ويدعى الكونت بنازي (Penazzi) الإيطالي الذي زار الخرطوم قبيل قيام الثورة المهدية أن الإرسالية الكاثوليكية نجحت في تحويل الرأي العام في المدينة ضد تجارة الرقيق .

وللإرسالية الكاثوليكية أثرها في ميدان التعمير وتعليم تلاميذها وعدد من الأهالي بعض الصناعات الهامة ؛ فقد كانت تضم دائماً بين رجالها صناعات مهرة

في سائر الفنون . وقد كان من آثار بناء دار الإرسالية بالخرطوم بين سنتي ١٨٥٠ ، ١٨٥٢ أن تعلم أكثر من خمسين من الأهالي صناعة البناء . ويدعى الأب إلياس تونيولو (Elias Toniolo) أن معرفة الأهالي بصناعة إقامة قفازن الآجر بالشكل الذي كانت عليه في القرى المحيطة بمنطقة الخرطوم إنما يرجع الفضل فيه إلى البناء الإيطالي الأب بتروأجاتي (Petro Agati) .

وكانت حديقة دار الإرسالية الأولى بين حدائق المدينة بما فيها حديقة سراي الحكمدار . فيها تختلط المزروعات المدارية بالمزروعات الأوربية ؛ إذ كان الرهبان يأتون بالبنود من خارج البلاد في كل القرص الممكنة وينبتونها في الحديقة ، مما جعلها أقرب ما تكون إلى حقل للتجارب الزراعية . كما كانت الحديقة مسرحاً لدراسة طبيعة الحيوان والطير وعاداتهما ؛ فقد كان يجمع فيها حيوانات وطيور البيئة المحيطة بالخرطوم والبيئات الأخرى البعيدة التي يمكن أن تصل إليها إمكانيات رجال البعثة .

الإرسالية الكاثوليكية ومدرستها بالخرطوم :

وفي مجال التعليم كان للإرسالية الكاثوليكية دورها . ويرجع تاريخ مدرسة الإرسالية في الخرطوم إلى سنة ١٨٤٣ عندما وصل إلى المدينة من الحبشة الأب لويجي منتوري (Fr. Luiji Monoturi) وافتتح بها مدرسة داخلية صغيرة تلاميذها من الأطفال الزوج القاطنين حول النيل الأبيض والمشرين من سوق الرقيق ، وقد انضم إلى هذه المدرسة بعض البيض والمولدين ، ولكن أمرها انتهى بمجرد رجوع الأب منتوري إلى الحبشة سنة ١٨٤٥ . وعند وصول الإرسالية الكاثوليكية إلى مدينة الخرطوم سنة ١٨٤٨ كان من خططها افتتاح مدرسة داخلية توازيهم في نشر المسيحية . وفي سنة ١٨٥٠ كان بالمدرسة عشرون تلميذاً ، من بينهم أربعة عشر طفلاً من الزوج كانت تُراعى عاداتهم إلى حد كبير في تربيتهم ، وزاد العدد إلى أربعين

طفلاً سنة ١٨٥٣ : وكانت مواد الدراسة هي : القراءة والكتابة والحساب واللغات العربية والفرنسية والإيطالية والموسيقى والأشغال اليدوية.

وفي سنة ١٨٥٥ افتتح بالمدرسة قسم خارجي لأبناء الأهالي . وفي هذه السنة كتب هنزل (Hansal) نائب قنصل النمسا بالخرطوم بعد أن حضر الامتحان الذي عُقد للتلاميذ : « إن الأطفال الزنوج يجيبون باللغة العربية عن أسئلة كثيرة كانت موضوعاتها مجهولة لديهم تماماً ، وهم قادرون على الكتابة باللغتين العربية والإيطالية وعلى حل بعض تمرينات الحساب على السبورة » أما رئيس الإرسالية فقد أوصى بإرسال التلاميذ المتفوقين في هذا الامتحان إلى أوروبا ليستزيدوا من التعليم .

وقد سجلت المدرسة بعد سنة ١٨٥٥ تقدماً وازدهاراً ، فقد أضيفت إلى مواد الدراسة مواد جديدة — منها التربية البدنية والرسم والغناء ، كما ألحق بها سنة ١٨٥٩ قسم لتدريس المواد التجارية لتزويد الحكومة في الخرطوم بالموظفين . وبعد هذه السنة الأخيرة اهتمت المدرسة بالتعليم المهني ، فافتتحت بها أقسام للتجارة والحداثة والحياكة وصناعة الأحذية يشرف عليها خبراء إيطاليون ، وكان مدير دار الصناعة بالخرطوم (الترسانة) ، الإيطالي الجلوسية ، يدرس علم الميكانيكا للتلاميذ الذين يظهرون مهارة وكفاءة ، وكان هؤلاء التلاميذ يعملون في هذه الدار بعد تخرجهم : كما تمتاز سنوات ما بعد ١٨٥٩ بتوسع المدرسة في قبول التلاميذ — بنين وبنات — في القسم الخارجي ، فلذا كانت سنة ١٨٧٨ كان عدد البنين ثلاثمائة وعدد البنات مائتين :

وقد ظلت المدرسة تعمل — شأنها في ذلك شأن مؤسسات البعثة — حتى رحل رجال الإرسالية إلى القاهرة عند قيام الثورة المهدية ، فتوقفت المدرسة عن العمل كما سائر مؤسسات البعثة (١) .

(١) اهتمت في كتابة هذا الموضوع على مؤلفات كثيرة من أهمها مخطوطان للأب =

= إلياس تونيولو (Elias Toniolo) المدرس بمدرسة الإرسالية الكاثوليكية بالخرطوم بحرى (كلية كهوف) ، وقد نسى لى مقابلة سيادته بالخرطوم بحرى فى سنة ١٩٥٨ ، وهذان المخطوطان هما :

١ - الرسالة الكاثوليكية لإفريقية الوسطى (١٨٤٦ - ١٨٩٨) .

٢ - الأعمال الجغرافية وغيرها الخاصة بالبحث عن الأجناس البشرية التى قام بها مرسلو الرسالة الكاثوليكية لإفريقية الوسطى (١٨٤٦ - ١٨٩٨) .

كما أطلعنى الأب إلياس على كثير من مراسلات المبعوثين الكاثوليك بالخرطوم إلى رياستهم فى إيطاليا فى القرن التاسع عشر بعد أن ترجمها إلى اللغة الإنجليزية . وأصول هذه المراسلات محفوظة فى دار الإرساليات الكاثوليكية بفيرونا بإيطاليا ، وهى تتناول تاريخ الإرسالية بالسودان ، كما تغطى نواحي عديدة من نواحي الحياة فى البلاد فى العهد المصرى . ومن المراسلات التى اعتمدت عليها فى كتابة هذا الموضوع ما يأتى :

- 1 — A letter from Fr. Luigi Montouri , in 1843.
- 2 — " " " Beltrame, G. , in 1853.
- 3 — " " " Dal Bosco , in 1858.
- 4 — " " " Rollet B. , in 1881.
- 5 — Massaia, Cardinal G. ; " Through the Sudan, 1851 " ,
in : My 35 Years as a Missionary in Upper Ethiopia.
- 6 — Fr. Beltrame. G. ; From Sennar to Beni Shangul, 1854-55.
- 7 — Fr. Martini, G. ; To Gedaref, Gallabat and Fazughli,
1876.

هذا ، وقد تضمنت كل من المراسلات الأربع الأولى وضماً قسماً أميناً بالخرطوم .

مصادر البحث

١ - الروايات الشفوية

١- الشيخ عبد الله عبد الرحمن ، مؤلف (العربية في السودان - الخرطوم ١٩٢٢) وهو من بيت علم وقد زرت سيادته في أم درمان في أبريل ١٩٥٧ ، وعلمت منه مكان مدرسة الخرطوم أيام رفاة ،

٢- الشيخ إبراهيم صديق القاضي السابق وناشر (طبقات ودضيف الله : القاهرة ١٩٣٠) ، والشيخان أحمد على الأحيمر شيخ حلة توقي الأسبق وعبد الرحمن جيبيل الله ، وقد عرفت منهم الكثير عن دور المحسن التعليمي والتعبيري في منطقة التقاء النيلين الأبيض والأزرق ، وخلوات العلم في الخرطوم على العهد المصري . وتتضح أهمية رواياتهم في أنهم استقوا معلوماتهم من الشيخ أحمد إبراهيم عمدة توقي الأسبق الذي عاصر عهد : الحكم المصري والمهدية والحكومة الإنجليزية في السودان ، وأكبر وأدق رواية في عهده . وقد قمت بزيارتهم مراراً في حلة نخوجلي في أبريل ومايو سنة ١٩٥٨ .

٢ - الوثائق

١ - الوثائق المنشورة :

سامي (أمين باشا) : تقويم النيل الجزء الثاني — القاهرة ١٩٢٨
المجلد الأول من الجزء الثالث — القاهرة ١٩٣٦

٢ — الوثائق غير المنشورة :

في دار المخطوطات التاريخية القومية بعابدين بالقاهرة
« محافظ السودان » .

٣ — المخطوطات

١ — في دار الإرساليات الكاثوليكية بشيروتا بإيطاليا :

وتضم مخطوطات هذه السدار كثيراً من مراسلات المبعوثين
الكاثوليك بالخرطوم إلى ريلستهم في إيطاليا ، وتتناول تاريخ الإرسالية
بالسودان ، كما تغطي نواحي عديدة من نواحي الحياة في البلاد على العهد
المصرى . وقد تمكنتُ من الاطلاع على بعض هذه المراسلات بعد أن قام
الأب إلياس تونيولو (Elias Toniolo) ، المدرس بمدرسة الإرسالية
الكاثوليكية بالخرطوم بحرى (كلية كبونى) بترجمتها إلى اللغة الإنجليزية :
كما أن للأب بحثين عن الإرسالية الكاثوليكية بالخرطوم .

راجع هامش ص : ١٨٤ — ١٨٥ :

٢ — في دار الكتب بالقاهرة :

السيد صالح مجدى : حلية الزمن بمناقب خدام الوطن مساعدات المرحوم
رفاعة بك . (تحت رقم ١٠٢٦ تاريخ)

٤- المراجع العربية

- ١- إبراهيم فوزى باشا :
السودان بين يديّ غردون وكثنر الجزء الأول القاهرة ١٣١٩ هـ
- ٢- أحمد أحمد بدوى (الدكتور) :
رفاعة الطهطاوى بك القاهرة ١٩٥٠ م هـ
- ٣- أحمد أمين :
زعماء الإصلاح فى العصر الحديث القاهرة ١٩٤٨ م هـ
- ٤- أحمد حافظ حوض :
فتح مصر الحديث أو نابليون بوناپرت فى مصر القاهرة ١٩٢٥ م هـ
- ٥- أحمد عرابى :
مذكرات عرابى الجزء الأول كتاب الهلال - العدد ٢٣ هـ
- ٦- أحمد عزت عبد الكريم (الدكتور) :
(أ) التعليم فى عصر محمد على القاهرة ١٩٣٨ م هـ
(ب) تاريخ التعليم فى مصر الجزء الأول القاهرة ١٩٤٥ م هـ
- ٧- أحمد كاتب الشوثة وآخرون :
تاريخ ملوك سنار نشر الدكتور مكى شبيكة الخرطوم ١٩٤٧ هـ
- ٨- إسماعيل باشا سرهنك :
حقائق الأخبار عن دول البحار الجزء الثانى القاهرة ١٣١٤ هـ
- ٩- التونسى (محمد بن السيد عمر) :
تشجيع الأذهان بسيرة بلاد العرب والسودان باريس ١٨٥٠ م هـ
- ١٠- الجبرى (الشيخ عبد الرحمن) :
عجائب الآثار فى التراجم والأخبار طبعة بولاق ٤ أجزاء القاهرة ١٢٩٧ هـ

- ١١- جرجى زيدان :
(أ) مشاهير الشرق في القرن التاسع عشر الجزء الثاني مصر ١٩٠٣ م
(ب) تاريخ آداب اللغة العربية الجزء الرابع القاهرة ١٩٣٧ م
١٢- حسين فوزى النجار (الدكتور) :
رفاعة الطهطاوى أعلام العرب المجلد ٥٣
١٣- حكومة السودان :
مذكرة عن انخفاض في السودان الإنجليزى المصرى الخرطوم ١٩٤٥ م
١٤- رشيد رضا (السيد محمد) :
تاريخ الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده وما جرى بمصر
في عهده الجزء الأول
١٥- زاهر رياض (الدكتور) :
السودان المعاصر منذ الفتح المصرى حتى الاستقلال
(١٨٢١-١٩٥٣) القاهرة ١٩٦٦ م
١٦- زيادة (الدكتور محمد مصطفى) :
المؤرخون في مصر في القرن الخامس عشر الميلادى
(القرن التاسع للمجرى) القاهرة ١٩٤٩ م
١٧- الطيب (الدكتور عبد الله) :
محاضرات في الاتجاهات الحديثة في الفكر العربى في السودان
القاهرة ١٩٥٩ م
(من مطبوعات : جامعة الدول العربية - معهد
للدراسات العربية العالية)
١٨- سعد ميخائيل :
السودان بين عهدين : اتفاقية ١٨٩٩ ومعاملة
١٩٣٦ المنيا

- ١٩ — السندوبى (حسن) :
أعيان البيان من صبح القرن الثالث عشر الهجرى
القاهرة ١٩١٤ م إلى اليوم
- ٢٠ — شقير (نعوم) :
تاريخ السودان القديم والحديث وجغرافيته
الجزء الأول مصر ١٩٠٤ م
- ٢١ — شكرى (الدكتور محمد فؤاد) :
الحكم المصرى فى السودان (١٨٢٠ - ١٨٨٥) القاهرة ١٩٤٧ م
- ٢٢ — شكرى (الدكتور محمد فؤاد) ، عبد المقصود العنانى ،
سيد محمد خليل :
بناء دولة مصر محمد على (السياسة الداخلية) القاهرة ١٩٤٨ م
- ٢٣ — الشىال (الدكتور جمال الدين) :
(أ) تاريخ التريجة والحركة الثقافية فى عصر محمد على القاهرة ١٩٥١ م
(ب) التاريخ والمؤرخون فى مصر فى القرن التاسع عشر
(رقم ٣ من «المكتبة التاريخية» بإشراف الدكتور
أحمد عزت عبد الكريم) القاهرة ١٩٥٨ م
- ٢٤ — الطهطاوى (وقاعة بك رافع) :
(أ) مواقع الأفلاك فى وقائع تليماك بيروت ١٨٦٧ م
(ب) أنوار توفيق الجليل فى أخبار مصر وتوثيق
بنى إسماعيل القاهرة ١٢٨٥ هـ
- (ج) المرشد الأمين للبنات والبنين القاهرة ١٨٧٢ م
- (د) تخلص الإبريز فى تلخيص باريز أو الديوان
التفيس لايوان باريس القاهرة ١٩٠٥ م
- (هـ) مناهج الأبواب المصرية فى مناهج الآداب العصرية القاهرة ١٩١٢ م

- ٢٥- عابدين (الدكتور عبد الخيد) :
تاريخ الثقافة العربية في السودان من نشأتها إلى
العصر الحديث القاهرة ١٩٥٣ م
- ٢٦- عبد الرحمن الرافعي (بك) :
تاريخ الحركة القومية وتطور نظام الحكم في مصر
الجزء الثالث القاهرة ١٩٣٠ م
- ٢٧- عبد العزيز محمد الشناوى (الدكتور) :
عمر مكرم بطل المقاومة الشعبية
أعلام العرب العدد ٦٧
- ٢٨- عبد المجيد (الدكتور عبد العزيز أمين) :
التربية في السودان ، والأسس الاجتماعية والنفسية
التي قامت عليها ثلاثة أجزاء القاهرة ١٩٤٩ م
- ٢٩- على باشا مبارك :
الخطط الجديدة التوفيقية لمصر القاهرة ومدنها وقراها
الجزء ١٣ القاهرة ١٣٠٥ هـ
- ٣٠- عمر طوسون (الأمير) :
البعثات العلمية في عصر محمد علي ثم في عهد
عباس الأول وسعيد
الإسكندرية ١٩٣٤ م
- ٣١- عوض (الدكتور محمد عوض محمد) :
السودان الشمالى - سكانه وقبائله
القاهرة ١٩٥١ م
- ٣٢- فولتير :
الروض الأزهر في تاريخ بطرس الأكبر
ترجمة : أحمد عبيد الطهطاوى بولاق ١٢٦١ هـ (١٨٤٥ م)

٣٣- اتقيانى (الشيخ محمود) :

(ا) السودان المصرى والإثكلنز الإسكندرية ١٨٩٦ م ،

(ب) « مذكراته عن الحكم المصرى فى السودان »

فى كتاب : السودان من التاريخ القديم إلى رحلة البعثة

المصرية لعبد الله حسين الجزء الأول

(ص ١٣٩ - ١٥٤) القاهرة

(ح) « ذكريات الطفولة فى السودان »

فى كتاب : التربية فى السودان للدكتور عبد العزيز

أمين عبد المجيد الجزء الثالث (ص ٢٦ - ٣٢) القاهرة ١٩٤٩ م :

٣٤- محمد الصادق حسين :

السياسة الأسبوعية السنة الثانية العدد ٦٤

٣٥- محمد ضيف الله :

كتاب الطبقات فى خصوص الأولياء والصالحين والعلماء والشعراء فى السودان

نشر الشيخ إبراهيم صديق القاهرة ١٩٣٠ م

٣٦- محمد فريد أبو حديد :

سيرة السيد عمر مكرم القاهرة ١٩٣٧ م

٣٧- محمد محمود النش (الدكتور) :

رفاعة الطهطاوى مجلة العربى العدد ٩٣ أغسطس ١٩٦٦ م

٣٨- مطبوعات المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب

والعلوم الاجتماعية رقم ١٩ :

بهران رفاعة رافع الطهطاوى القاهرة ١٩٦٠ م

٣٩- الوقائع المصرية :

(أ) العدد رقم ٨٢٣ ، بتاريخ ٢٣ شعبان ١٢٩٦

٥ (١١ أغسطس ١٨٧٩)

(ب) العدد رقم ٩٣١ ، بتاريخ ٢٤ شوال ١٢٩٧

٥ (٢٩ سبتمبر ١٨٨٠)

(ج) العدد رقم ١١٩٤ ، بتاريخ ٢٣ رمضان ١٢٩٨

٥ (١٨ أغسطس ١٨٨١)

المراجع الأجنبية

- 1 — Abbate, Le Dr. O. ; De l' Afrique Centrale, ou Voyage de
S. A. Mohamed Said Pacha dans ses
Provinces du Soudan. Paris, 1858.
- 2 — Bonola Bey, Dr. F. ; L' Egypte et la Geographie. Le Caire, 1889
- 3 — Cailliaud, F. ; Voyage à Meroé, au Fleuve Blanc, au dela
de Fazogl dans le midi du Royaume de Sennar
à Syouah et dans Cing autres Oasis, Vol. II.
Paris, 1826.
- 4 — Casati, Major G. ; Ten Year in Equatoria, Vol. I. London
& New York, 1891.
- 5 — Chaillé, Long, Col.-G. ; Central Africa : Naked Truths of
Naked People. London, 1876.
- 6 — Didier, Charles ; " Khartoum ",
Nouvelles Annales des Voyages, de la
Geographie, de l' Histoire et de l' Archeologie,
Année 1858, tome Deuxieme, p-p- 56-90.
- 7 — Hamilton, J. ; Sinai, the Hedjaz, and Soudan.
London, 1857.
- 8 — Hake. A. E. ; The Journals of Maj. - Gen. C. G. Gordon,
C.B. , at Khartoum. London, 1898.
- 9 — Harwood. F. L. ; " The Story of Tajoj " ,
Sudan Notes and Records, Vol. XXIV, 1941.
p.p. 197-99,
- 10 — Hill, G. B. ; Colonel Gordon in Central Africa, 1874-1879.
London, 1881.
- 11 — Hill, R. ; A Biographical Dictionary of the Anglo-Egyptian
Sudan. Oxford, 1951.

- 12— Lepsius, Dr. R. ; Letters from Egypt, Ethiopia and Sinai,
tr. by J. B. Horner. London, 1853.
- 13— Macmichael, H. A. ; A History of the Arabs in the Sudan,
Vol. I. Cambridge, 1922.
- 14— Melly, André ; Lettres d'Egypte et de Nubie.
Londres, 1852.
- 15— Melly, G. ; Khartoum and the Blue and white Niles,
Vol. II. London, 1851.
- 16— Pallme, I. ; Travels in Kordofan. London, 1844.
- 17— Sudan Government ; Female Circumcision in the Anglo-
Egyptian Sudan. Khartoum. 1945.
- 18— Taylor, B. ; A Journey to Central Africa. New York, 1854.
- 19— Tremaux, P. ; Le Soudan. Paris, 1862.

فهرست

صفحة

مقدمة	٣
رفاعة رافع الطهطاوى فى مصر وفرنسا	١٤

رفاعة رافع الطهطاوى فى السودان

عصر رفاعة فى السودان	٤٥
بعثة رفاعة إلى السودان	٦٦
افتتاح مدرسة الخرطوم	٨٨
بعثة رفاعة الطهطاوى إلى السودان فى الميزان	١١٩
خاتمة : التعاميم فى السودان ومدرسة الخرطوم بعد رفاعة	١٣٣

منتخبات من آثار رفاعة عن السودان

١ - سفر رفاعة إلى السودان ، ونظمه قصيدة تشير إلى أحوال تلك البلاد وعوائدها	١٤١
٢ - استعداد أهالى السودان للمعارف والكلمات ، ووجود التعاون عندهم على طلب العلم	١٥٠
٣ - تصميم المرحوم محمد على على السفر إلى بلاد السودان	١٥٣
٤ - لرسالية المرحوم محمد على لاستكشاف منبع النيل	١٥٦
٥ - ورود قوافل إفريقية إلى مصر للتجارة	١٥٨

صفحة

الملاحق

- ١ - قرار إنشاء مدرسة الخرطوم ١٦٣
- ٢ - مدينة الخرطوم كما وصفها أحد كبار الموظفين المصريين
في السودان من تلاميذ رفاة ١٦٧
- ٣ - وصف لزيارة الرحالة الأمريكي بيارد تيلور لمنزل آل
رفاة بطهطا ١٧١
- ٤ - وصف المدينة الخرطوم سنة ١٨٥٣ في أثناء وجود رفاة بها،
كما جاء في إحدى مكاتبات أحد المبشرين الكاثوليك إلى
رئاسته بإيطاليا ١٧٤
- ٥ - قصة الإرسالية الكاثوليكية ومبشرتها بالسودان ١٧٨
- مصادر البحث ١٨٦

رقم الإيداع بدار الكتب ٤١٤٨ لسنة ١٩٧٣

م - الدجوى





